



MONUMENTO AL GENERAL CARRERA

En sobera y emotiva ceremonia se inauguró ayer el monumento ecuestre erigido en recuerdo y homenaje al General José Miguel Carrera. El Presidente de la República, miembros de la H. Junta de Gobierno y ministros de Estado concurrieron al acto. (Pág. 5)

Ministro Modesto Collados

# Impulsando la economía lograremos el desarrollo

Secretario de Estado inaugura ampliación de planta  
Fanaloza-Cerámicas Industriales

(Pág. 7)

Márquez de la Plata: No existen listas especiales

# GOBIERNO NO TRANSAN CON LOS EXILIADOS

(Pág. 5)

SANTORAL: Santa Eduvigis  
UF: valor hoy \$ 1.998,93; mañana \$ 2.000,78; jueves \$ 2.002,62; viernes \$ 2.004,47; sábado: \$ 2.006,32. UNIDAD TRIBUTARIA: valor octubre \$ 3.486,00.

DÓLAR (Acuerdo 1598-02 Banco Central): valor hoy \$ 115,63. PREFERENCIAL: valor hoy \$ 79,79; mañana \$ 79,87; jueves \$ 79,94; viernes \$ 80,01; sábado \$ 80,09.

# LA NACION

Santiago de Chile - Martes 16 de Octubre de 1984 - N° 22.038 - Año LXVIII - 2<sup>a</sup> Edición

## Suplemento Mundo Deportes

EN ESTA EDICION FASCICULO

*Grandes Figuras de Nuestra Historia*

La guerra contra la Confederación Perú-Boliviana  
Andrés de Santa Cruz El sueño de un Imperio

EXIJA TAPAS DE COLECCION 4º TOMO

\$25

REGIONES I, II, XI Y XII \$ 35



CHILE DEBUTA EN SINGAPUR

La selección nacional enfrentará hoy al representativo de Corea del Sur en partido válido por el Torneo Internacional "Merlion Cup", en el que participan seis países de cuatro continentes. (Páginas 20-21).

1 MUERTO Y TREINTA HERIDOS EN CHOQUE

(Pág. 24)

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

## Flamante Arquitectura de Nueva York

A estas alturas del siglo, la arquitectura de rascacielos se ha convertido en algo de todos los días que despliega atractivas siluetas cuando se la divisa desde lejos, pero es en Manhattan donde pertenece sin discusión. Esa abigarrada isla de Nueva York no sería tan completamente la ciudad más moderna, más vibrantemente actual, con todo lo bueno y lo malo, todo lo excitante y todo lo asustante del mundo de hoy, sin sus rascacielos. Apretujados en algunos puntos, más raleados en otros, siempre son un golpe a las sensaciones cuando se les divisa desde algunos de los puentes que cruzan el río East o el Hudson. Y transportan la imaginación a universos mágicos cuando al anochecer comienzan a encenderse las luces, o, más tarde, sus iluminadas cúpulas brillan contrastando con los negros cielos.

Los detractores que residen en Manhattan, con sus corazones apegados a algunas calles arboladas, donde aún están las elegantes (y carísimas) casas de cinco pisos con sabor a comienzos del siglo, alegan que la luz del sol va a desaparecer para siempre entre tanto "gigante" de concreto, vidrio y acero. Algo de razón tienen... supongo. Pero, quien visita el Nueva York de estos momentos, no puede sino que



sobrecogerse de emoción ante la belleza que precisamente esa concentración concede a la retina. Entusiasmarse con sólo observar los reflejos celestes y blancos de cambiantes firmamentos, o aquellos que forman escenarios hechiceros cuando los perfiles, relieves o fachadas de otras alturas o señoriales edificios antiguos reverberan en los vidrios-espejos del rascacielo vecino. Son momentos en que quedan olvidados los museos. Ninguna pintura

ofrece tanta visión abstracta o figurativa tan espontáneamente seductora, si hablamos de las artes visuales modernas.

Ultimamente, además, como consecuencia involuntaria de los arquitectos de los más novedosos rascacielos, la misma aglomeración increíblemente que ellos han generado, se rompe ante las perspectivas de imprevistos rincones y pasadas que se han producido a nivel de la calle,

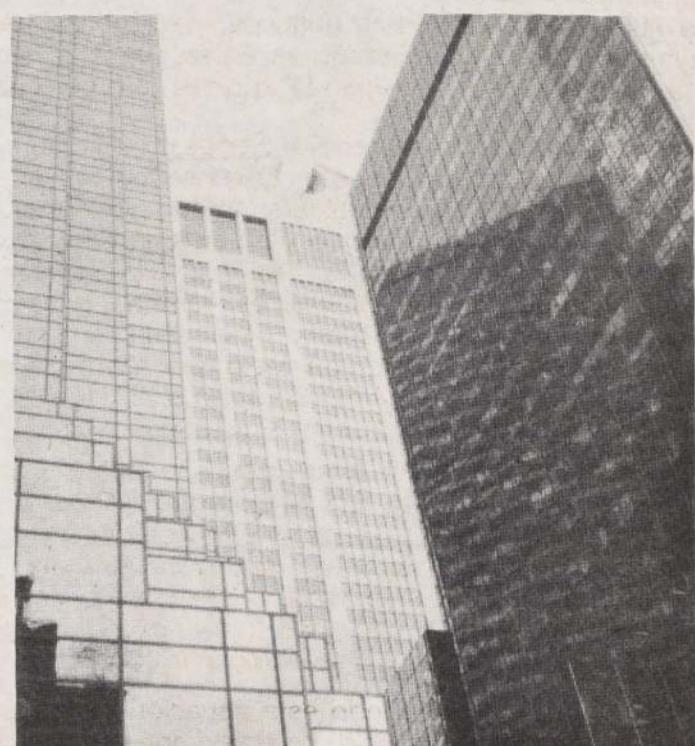
permitiendo al caminante cruzar de una avenida a otra por dentro de edificios, como es el caso de atractivísimo Hotel Parkar Meridian que va desde la calle 57 a la 56. O un paso mucho más espectacular, como es aquél en que el peatón marcha por Madison hacia la calle 57 o la Quinta Avenida. Por una parte, las columnatas del primer piso dejan abierto un gran espacio al aire libre bajo la mesa de granito que diseñó Phillip Johnson para la A.T.&T. Por

otra está, al frente, la estructura de vidrio que, cual invernadero, protege una liviana arboleda interior situada en el espacio que une al rascacielo, creado por Edwards Larrabee Barnes para I.B.M., con el llamado Trump Tower. Ambos lugares dan pauta para sentarse horas a meditar, en victorianas sillas de fierro colocadas a disposición del transeúnte. Espacios que también invitan a seguir de largo cruzando puertas de cristal hacia la 57 y su buli-

cio, o a través de aquéllas que conducen al titánico y resplandeciente atrio del Trump Tower, en que cientos de personas suben y bajan escaleras mecánicas hacia o desde las tiendas y boutiques más elegantes que es dado imaginar. Todo una unidad que, como alguien escribiera, viene a ser una vivaz ciudad dentro de otra vivaz ciudad. Un ir y venir que ha sorprendido no solo al ejecutivo que corre de un punto a otro, o a la señora que distinguidísima va a compras, sino también a quienes planificaron cada edificio y a cada autoridad que pensó en dejar espacio de uso público.

Cautiva también el que los tres edificios sean tan diferentes entre sí. El más tradicional, que se eleva cual apalachea igual a muchos, es el I.B.M. Lo salva su fachada de vidrio y granito. El de una arquitectura más en movimiento por algunos perfileros que se lo confieren y por su diseño geométrico a la Mondrian de sus ventanas. Es más "pesado" pero también es que visto desde el otro lado de la isla rompe el esquema del horizonte en forma inolvidable con su coronación post-modernista, al estilo mueble Chippendale, es el de la A.T.&T.

NENA OSSA



### PELIGRO

Señor Director:

Vivo en la calle San José de la Estrella, ubicada en el Paradero 23 de Vicuña Mackenna. Tengo cuatro hijos la mayor de once años y el menor de tres, que constantemente pasan por la vereda norte-sur de esa arteria, para ir al centro comercial ubicado en el Paradero 24.

En más de cien metros de esa misma acera uno puede observar que corre una gran acequia a tajo abierto, que constituye un peligro no sólo para los pequeños que circulan por allí, sino también para los adultos, especialmente aquellos que no son del sector y que no conocen esta "trampa", consciente que el lugar es bastante oscuro.

No puedo negar que este famoso canal tiene una malla —o bien lo que algún día fue una malla— protectora. Con todo, la misma está tan deteriorada que es como si no existiera. A lo anterior hay que sumarle que en muchos tramos de esta acequia definitivamente no hay protección.

Ambos paraderos son, como le podríamos llamar, "zona de niños". Hay, además, varios colegios y escuelas cerca y más de cuatro jardines infantiles. Entonces viene una consideración y un razonamiento elemental, ¿es que la municipalidad nunca va a solucionar este problema? ¿Las autoridades habrán pasado alguna vez por aquí, como para conocer con certeza la gravedad de la situación?

Creo que así como se emplea a los trabajadores del POJH en construir pla-

## Digaselo al Gobierno



La prensa bien dirigida es uno de los medios más poderosos para mantener la regularidad y pureza de los empleados en el desempeño de sus funciones públicas

DIEGO PORTALES

zas y parques —proyectos muy loables por cierto—, también se podría aprovechar esta mano de obra para cerrar definitivamente ese peligroso canal. Es sólo una sugerencia...

C.I. 6.744.167-2  
Santiago

### LLAMADO DE ATENCIÓN

Señor Director:

Me he permitido usar sus páginas, en el entendido que la situación que expondré puede estar afectando a una gran cantidad de personas. Me refiero a la sostenida mala costumbre de algunas personas de dejar sus bolsas de basura en la calle, la noche anterior al día fijado para su retiro por parte de los funcionarios municipales.

En más de una oportunidad he leído en la prensa los continuos llamados que se hacen a las dueñas de casa para no dejar estas bolsas con desperdicios en las veredas con demasiada anticipación al paso de los camiones de la basura. Asimismo, se ha solicitado, que quien por fuerza mayor deba hacerlo, se preocupe de sellar bien las bolsas con un nudo y depositarlas en canastos de

fierro colocados en las veredas, o suficiente altura para que perros callejeros no puedan romperlas.

No responde a una manía personal este recordatorio, sino a un deseo de contribuir a la toma de conciencia por parte de la ciudadanía de no colaborar así con la mala salud de los chilenos. Para corroborar mis palabras, baste sólo mencionar la enorme fuente de infecciones que constituyen estos desperdicios esparcidos en las calles, con su buena comparsa de insectos, que son los portadores de las más grandes epidemias infecciosas.

Si ya el smog, el ruido y los temporales han colaborado con un creciente estado infeccioso en todo el mundo, no hagamos más patética la situación.

Ojalá mis palabras sean analizadas por quienes, de una u otra manera, no han comprendido el daño que hacen.

Atte.

Maria Cristina Meza  
Las Condes

### ACUERDO

Señor Director:

Aun cuando no es mi costumbre escribir a los medios de comunicación, envío esta carta a LA NACION para expresar mi alegría y mi orgullo de chile-

na por el pronto arreglo que se vislumbra en el diferendo con Argentina.

No soy belicista amo la paz y el diálogo, como herramientas de entendimiento entre los seres humanos. Por ello es que me alegra que todo este conflicto, que por allá por 1978 se vio tan serio, hoy se solucione en bien de ambas naciones, que tienen tantos lazos en común.

Aprovecho la ocasión, también, para expresar mi apoyo a las autoridades por la cuidada senda por la que llevaron las negociaciones. Utilizaron la diplomacia, la mesura y la ponderación en cada una de las acciones asumidas en el análisis de esta circunstancia, sin caer en las declaraciones agresivas y rimbombantes que en nada beneficiaban al proceso y que sólo provocaban preocupaciones y quebrues en los puntos de encuentro que se habían alcanzado.

Afortunadamente esta actitud fue generalizada en el país. Es así como la ciudadanía no se vio afectada por la " fiebre belicista", aquella que obliga a la gente a invadir los supermercados y a acaparar mercaderías "por si sucediera algo".

No puedo dejar de agradecer en esta carta la intervención del Santo Padre y del Cardenal Samoré (Q.E.P.D.). Ellos, con su bondad y amor filial, supieron tener la paciencia necesaria para aceptar todas las incomprendiciones que le dieron estos trabajos, pensando siempre en la unión de los países hermanos.

Aun cuando no soy nadie como para que mi análisis sea considerado, me permití molestar su atención y expresar toda mi alegría por esta buena noticia.

Cecilia Santolaria G.  
Docente

## Bases para un Consenso

**E**l Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, en declaraciones hechas a la prensa destacó que el Presidente Pinochet, en los diversos mensajes dirigidos a la nación, ha ido estableciendo claramente cuál es el camino a recorrer en el avance progresivo hacia la plenitud democrática. Resulta importante la precisión que ha hecho el Secretario de Estado, pues es evidente que el principal impulsor para producir una situación de consenso nacional ha sido, desde hace muchos años, el Presidente Pinochet. Cada vez que ha dirigido un mensaje al país, ya sea con ocasión de celebrarse un aniversario del 11 de Septiembre o para conmemorar la entrada en vigencia de la Constitución Política de 1980, ha efectuado llamados a la unidad de todos los chilenos, por encima de cualquier diferencia, sin otra condición que respetar el orden constitucional y legal vigente. Esto último es un elemento prioritario, indispensable e indiscutible, ya que pretender obviar ese requisito sería aprobar la subversión y el desacato.

En los últimos días diversos sectores políticos, haciéndose eco del reciente y nuevo llamado formulado por el Jefe de Estado en Rancagua, han efectuado diversos planteamientos con la intención de ir entregando aportes que permitan configurar un cuadro de consenso nacional.

En este último aspecto es importante reiterar ciertas precisiones básicas en cuanto a las condiciones que requiere la formación de ese consenso mínimo.

Primeramente, se debe dejar de lado cualquier actitud que suponga desconocer la legalidad vigente o que haga vislumbrar una intención de sustraerse al cumplimiento de la constitución y las leyes, paso previo necesario para un efectivo y real reconocimiento a la normativa jurídica que nos rige. Esto supone necesariamente abstenerse de efectuar llamados a las denominadas "jornadas de protesta", las cuales no sólo han demostrado su absoluta inutilidad, sino que han significado un costo muy alto en vidas y bienes. De la misma manera debe cesar el llamado a la "desobediencia civil", lo cual no significa otra cosa que llamar a rebelarse contra la ley, el orden y la autoridad legítima.

En segundo lugar es necesario una definición inequívoca respecto del comunismo. Este se ha encargado de difundir a todo el que quiera oír que su línea de acción es la insurrección armada y la revolución violenta. La opción del comunismo por el terrorismo y la violencia ya no admite lugar a ninguna duda, y si alguna quedaba, el Comité Central de ese partido se ha encargado de disiparla en la reciente carta que enviará a todos los grupos políticos de oposición al Gobierno. De ahí pues que ya no quede lugar para indefiniciones. ¡O se está con la paz y la democracia o se está con el comunismo y el terrorismo!

El tercer elemento para ir configurando esta situación de consenso nacional lo constituye un aspecto más bien subjetivo, pero de gran importancia práctica, cual es la existencia real de una voluntad de entendimiento entre todos los sectores del país. Sin esa voluntad no nos será posible avanzar progresivamente hacia la plena vigencia de la institucionalidad democrática.

Tenemos la más firme esperanza que quienes aún no han acogido el llamado —muchas veces reiterado— del Presidente Pinochet a la unidad nacional y al consenso, revisarán su posición y comprenderán que los caminos de la intransigencia, el rupturismo y la violencia sólo favorecen a los enemigos de la democracia, y que persistir en ellos hará más difícil el avance.

## Sorpresa de El Roble

Las riberas del río Itata, a la altura de lo que es hoy el camino de Bulnes a Concepción formaron un escenario militar para el desarrollo de la personalidad del primer soldado de la patria: don Bernardo O'Higgins. El 17 de octubre de 1813, en El Roble, surge un nuevo conductor castrense que consolidará sus rasgos en Rancagua y Chacabuco. Es el mismo que llega para la acometida final en Maipú y que ofrece su vida y su espada a Simón Bolívar para derrotar al virrey Pezuela y al general Canterac y así asegurar definitivamente la independencia del sector meridional de Sudamérica.

El 16 de octubre de 1813 la división comandada por el brigadier Juan José Carrera, la 2da., llegó a tomar posiciones en Bulliquín, procedente de Quirihue. Tres leguas más arriba, por el río Itata, se instalaba el general en jefe José Miguel Carrera con el coronel Bernardo O'Higgins, exactamente en el paso El Roble, en la orilla sur para cruzarlo al día siguiente en la amaneamiento.

O'Higgins y Carrera reunieron allí alrededor de 800 hombres, pese a las advertencias del chilenojo, el jefe patriota no mandó patrullas de exploración a revisar el terreno, cual Napoleón en Waterloo. Pero, muy cerca estaba el acecho del temible guerrillero realista Juan Olate. En el interín, el jefe

hispano Francisco Sánchez comunicó a sus subalternos los coronellos Urrejola y Elorreaga con toda la fuerza para sorprender a Carrera en el descanso.

En la noche, los realistas avanzaron silenciosamente quedando a metros del brigadier Carrera, sin que éste lo advirtiera.

Al iniciarse el ataque por sorpresa, el centinela Miguel Bravo anunció con un disparo de fusil la presencia del enemigo. Como Carrera no había organizado un servicio de seguridad con puestos avanzados y no se sabía, por donde venía la acción principal, Olate atacó por el norte mientras Elorreaga y Urrejola por el sur.

Afortunadamente, en medio de la confusión patriota, un cadete de 14 años que más tarde será un personaje de la historia, José María de la Cruz, organiza la defensa con los del "Concepción", Joaquín Prieto y el teniente Nicolás García. Más tarde, el capitán Diego José Benavente se les reúne, pero los muertos aumentaban.

Mas, media hora después, aparece don Bernardo con 150 soldados que estaban dispersos y vigoriza posiciones defensivas.

O'Higgins dirige con denuedo la defensa y es herido por una bala en su pierna derecha, pero el cadete De la Cruz lo vende con su pañuelo, porque

el Libertador se negó a ser curado. El quería combatir hasta las últimas consecuencias.

Ahí grita su apotegma famoso: "¡Vivir con honor o morir con gloria!". Prieto carga a la bayoneta y Urrejola comienza a retirarse; ya el dispositivo criollo se reorganiza y Ramón Freire pasa al ataque con sus guerrilleros. Sólo faltaba que concurriera la División de Juan José Carrera y el triunfo chileno estaría completado.

¿Dónde estaba don José Miguel Carrera? Se había lanzado al Itata y nadó hasta donde estaba la División de su hermano. Cinco horas después de terminado el triunfo marcial de O'Higgins, apareció Carrera en el campamento en medio de un silencio total de la tropa. Un soldado no se contuvo y gritó: ¡Viva el coronel O'Higgins!. La explosión de júbilo de la tropa fue un detonante. Pronto, la Junta de Gobierno en Talca designará a don Bernardo O'Higgins Riquelme como Comandante en Jefe del Ejército chileno para fortuna de toda una patria comprometida en la lucha por su libertad.

O'Higgins es la primera espada de América y su ejemplo quedó grabado eternamente en nuestra historia patria como un símbolo de dedicación total al servicio de Chile.

JUAN CARLOS STACK

## La Amenaza Comunista

Para comprender la enorme gravedad y trascendencia de la amenaza que representa el comunismo para el mundo libre y, especialmente, para nuestra patria, hay que tener en cuenta, entre otras consideraciones fundamentales, que el Partido Comunista, en Chile como en los demás países occidentales, no es una fuerza política interna, sino una rama de una poderosa organización internacional dirigida desde Moscú para secundar los objetivos de dominación mundial del imperialismo soviético.

Cabe recordar al respecto que el ex Primer Ministro francés León Blum, de filiación socialista, hace ya varias décadas expresó elocuentemente: creímos que el Partido Comunista era un partido internacional, pero ahora nos hemos dado cuenta de que es un partido nacionalista extranjero. La situación, desde entonces, no ha cambiado. El comunismo sigue siendo, dentro de cada país occidental, una quinta columna soviética, al servicio del Kremlin.

Las naciones en que ha triunfado el marxismo se han convertido, en el plano interno, en colectividades esclavizadas por el totalitarismo; y, en el orden externo, en vasallos de la URSS.

Andrei D. Sakharov, uno de los intelectuales soviéticos más destacados de la época contemporánea, Premio Nobel de la Paz 1975, que después de haber recibido importantes distinciones cayó en desgracia por sus críticas al régimen ruso, ha escrito: "Hasta ahora, el socialismo ha significado siempre un sistema de un solo partido: el poder en las manos de una burocracia ávida e incompetente; la expropiación de toda propiedad privada; el terrorismo de parte de la Cheka o sus otros equivalentes; la destrucción de las fuerzas productivas, con su restauración y expansión consiguiente a costa de incontables sacrificios por parte del pueblo y de violencia sobre las conciencias libres y las convicciones. Así ha sido en la URSS, en las democracias populares, en la República Popular China y en Cuba". (Sakharov, Andrei D., "Mi patria y el mundo", Editorial Vaita, Stgo., 1977, Pág. 79). Sakharov, ante el peligro de la expansión del comunismo, ha llamado al Occidente a unirse en defensa de la libertad.

Alexander Solzhenitsyn, también Premio Nobel, constituye otro importante y valioso testimonio sobre la amenaza del totalitarismo marxista. El eminente escritor soviético ha dicho: "El socialismo ha creado la ilusión de saciar la sed de justicia de la gente. El socialismo ha arrullado sus conciencias hasta hacerlos pensar que la aplaudida que está a punto de aplastarlos es una bendición disfrazada, una sal-

vación. Y el socialismo, más que cualquiera otra cosa, ha sido causa de que prosperara la hipocresía pública. Ha permitido a Europa ignorar la aniquilación de sesenta y seis millones de personas en sus propias fronteras".

"La sociedad moderna está hipnotizada por el socialismo. El socialismo le impide ver el peligro mortal que hay en él. Y uno de los más grandes peligros de todos es que ustedes han perdido todo sentido del peligro. Ustedes ni siquiera pueden ver de dónde viene, a medida que avanza prestamente hacia ustedes". "Ustedes se imaginan ver el peligro en otras partes del globo y arrojan hacia allá las flechas del agotado carcaj que tienen. Pero el mayor peligro de todos es que ustedes han perdido la voluntad de defenderse". (Estas palabras, dirigidas a los ingleses, a través de la BBC de Londres, son válidas para todos los habitantes de Occidente). (Solzhenitsyn, Alexander, "Denuncia", edición de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago, Stgo., 1981, Pág. 126 y 127)

En su trabajo titulado "Acerca del comunismo" (Consejos a Occidente en un "momento crítico"), Solzhenitsyn agrega: "El comunismo es destructor de toda entidad nacional". (Ob. Cit., Pág. 149).

"El comunismo sólo se detiene cuando encuentra una muralla, aunque ésta sólo sea una muralla de resolución. Occidente no puede evitar erigir tal muralla ahora, en que este momento es ya su momento crítico. Sin embargo, entretanto veinte posibles aliados ya han caído en manos del comunismo, desde la Segunda Guerra Mundial. Entretanto, la tecnología occidental ha contribuido a desarrollar el aterrador poderío militar del mundo comunista. La muralla tendrá que ser levantada con las fuerzas que quedan. La actual generación de occidentales tendrá que hacer un alto en el camino a través del cual sus predecesores tan irreflexivamente han retrocedido sesenta años", para lo cual contarán con el apoyo de todos los pueblos oprimidos por el totalitarismo soviético. (V. Ob. Cit., Pág. 150).

En esta gran tarea histórica de defensa de libertad del hombre, Chile, que dio al mundo el ejemplo de haberse liberado de las cadenas del marxismo, debe mantenerse vigilante para no caer nuevamente bajo su férula. Todos los chilenos que amamos a nuestra patria, por encima de cualquier diferencia política, debemos unirnos, como lo ha pedido el Presidente Pinochet, para afianzar la libertad y impedir decididamente el avance del comunismo, antinacional y esclavizador.

ARTURO SEMPER



# S.E. dispuso nuevos ascensos y designaciones en el Ejército

El Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, resolvió ayer los ascensos de brigadier a brigadier general, como asimismo las designaciones de los oficiales superiores y jefes que se desempeñarán en comisión de servicio en el extranjero durante 1985.

La determinación de S.E. fue conocida públicamente a través de un comunicado oficial emanado del Departamento de Relaciones Públicas de la institución, luego de que el Jefe del Estado lo comunicara personalmente al alto mando institucional en reunión efectuada en el Palacio de la Moneda.

En el encuentro, el Primer Mandatario estuvo acompañado del Vicecomandante en Jefe del Ejército, teniente general Julio Canessa Robert; del mayor general Cristián Ackernecht San Martín, y del brigadier general Jorge Berrios Bustos.

El comunicado oficial del Ejército señala textualmente: "En la mañana de hoy (ayer) S.E. el Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, resolvió los siguientes ascensos en la institución en las fechas que se indican:

De brigadier a brigadier general: 15 de octubre de 1984, brigadier general Julio Salazar Lanterry; brigadier general Helmut Kraushaar Scheuch; brigadier general Sergio Valenzuela Ramírez; brigadier general Aureliano Tello Riquelme.

—01 de diciembre de 1984: Brigadier general Jorge Lucar Figueroa; brigadier general Patricio Gualda Tiffaine; brigadier general Hugo Salas Wenzel.

—02 de enero de 1985: Brigadier general Hugo Prado Contreras; brigadier general Eduardo Avello Concha.

"Por otra parte, hoy (ayer) se resolvieron también las designaciones de los oficiales superiores y jefes que se desempeñarán en comisión de servicio en el extranjero durante 1985, los que irán a reemplazar a los oficiales que actualmente se encuentran destinados en diferentes funciones y cargos".

Según se indicó, el viernes próximo se efectuará la última reunión prevista dentro del proceso reglamentario de la Junta Calificadora de Oficiales Superiores y Jefes del Ejército, presidida por el Presidente Pinochet, a fin de resolver sobre las designaciones de los mayores generales.

El gobernador del Distrito 434 del Rotary Club, René Ureta, dijo, al dar por inauguradas estas actividades semanales, que fue el doctor Calvo Mackenna quien ideó "con fe y con amor" la Semana del Niño, "el más valioso don que el rotarismo puede ofrecer a la nación".

Agregó que para su colectividad los problemas del menor constituyen la obra gruesa en el servicio a los demás, indicando que se busca proporcionar a los pequeños instantes de real felicidad.

"Nuestro afán, puntualizó, es solucionar los problemas que aquejan a la infancia y brindarles una auténtica alegría, que en lo posible tratamos de que no sea pasajera. Confío que todo chileno, de corazón bien puesto, de mano abierta y de visión clara, se adhiere a esta manifestación de solidaridad social".

Fernando Durán, secretario ejecutivo del organismo, dijo por su parte a LA NACION que esta labor en bien de los niños es una característica del Rotary Club, prueba de ello es la mantenimiento de un hogar para niños en situación irregular y la ayuda a la escuela Paul Harris, en Santa Rosa de Chena.

"Encuentro que las tareas que se realizan en nuestro país en bien de los niños son muy loables, especialmente el papel que en este contexto cumple la Primera Dama de la nación, secundada por el voluntariado. Tienen todo nuestro reconocimiento", terminó diciendo Durán.

Destacó los resultados positivos de la reunión informativa a funcionarios diplomáticos destinados en el área Asia-Pacífico. "Nuestros funcionarios perciben que esta forma de mantenerlos al día es bastante útil y complementa todo lo que les llega por los canales habituales", señaló el comandante Julio.

Igualmente, indicó que estos encuentros tienen un carácter rutinario y que mientras la experiencia siga siendo positiva la Cancillería los continuará efectuando anualmente.

## Matthei clausura hoy Junta Calificadora de Oficiales FACH

El Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea y Miembro de la Junta de Gobierno, General del Aire Fernando Matthei Aubel, presidirá hoy la última fase de las deliberaciones de la Junta Calificadora de Oficiales Superiores de la Institución, la que se encuentra en etapa de apelaciones.

El General Matthei reasumió sus funciones institucionales en el Ministerio de Defensa Nacional en las primeras horas de ayer y, por la tarde, acudió a su despacho del edificio Diego Portales. También en la mañana participó en un Consejo Aéreo ordinario, oportunidad en la cual se le informó acerca de la marcha de las diversas áreas de la FACH e igualmente él dio cuenta de su reciente viaje a Corea del Sur e Indonesia.

En horas de la tarde de ayer el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea inauguró la última fase de la Junta Calificadora de Oficiales, la que culminará hoy en el Ministerio de Defensa Nacional.

Se informó que con posterioridad y oportunamente se dará a conocer a la opinión pública la composición del alto mando institucional para 1985.

## Legislativo resuelve sobre cambio de U.F. a U.R.

Proyecto será despachado durante la sesión que se efectuará hoy en el edificio Diego Portales

La Junta de Gobierno resolverá sobre el proyecto de ley que faculta a los deudores hipotecarios de la Asociación de Ahorro y Préstamo y de las cajas de previsión para solicitar el cambio de la Unidad de Fomento por unidades reajustables, durante la sesión legislativa ordinaria que se efectuará hoy en el edificio Diego Portales.

La iniciativa, presentada como moción por el Almirante José Toribio Merino, fue aprobada en sus aspectos generales por el Poder Legislativo en sesiones pasadas, quedando pendientes sólo algunos detalles, los cuales han sido evacuados por los organismos correspondientes.

El texto fue estudiado por la Primera Comisión Legislativa desde que ingresó a estudio en el sistema en abril de este año.

En la ocasión, también se tratará el proyecto de Ley sobre Reforma Agraria, que tiene por objeto poner al día la legislación sobre la materia, cuyo punto ya ha sido sobrepasado por leyes más actuales. El mensaje, que fue estudiado por la Tercera Comisión, establece la derogación, con algunas excepciones, de la ley 15.020, que contempla normas sobre la reforma agraria y, deroga el D.F.L. 26, de 1962.

El proyecto ingresó al trámite legislativo en abril del año pasado, con calificación de despacho ordinario.

Finalmente, la Junta evacuará el informe sobre el proyecto que crea un sistema nacional de áreas silvestres protegidas por el Estado, con el propósito de sistematizar, actualizar y perfeccionar la legislación existente sobre áreas silvestres de propiedad fiscal y familiar en un solo organismo la responsabilidad de su tutela y administración.

Esta iniciativa también quedó radicada en la Tercera Comisión y Comisión Conjunta desde que ingresó a estudio en marzo de 1983.

A la sesión de hoy fueron invitados los titulares de los Ministerios de Hacienda, Luis Escobar Cerdá; Economía, Modesto Collados; Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez; Agricultura, Jorge Prado, y Bienes Nacionales, general inspector de Carabineros, René Peri.

Por otra parte, manifestó que los contactos que sostuvo con las más altas autoridades de los países que visitó fueron positivos, agregando que puede reafirmar que "esta área del mundo nos presenta, en términos comparativos, facilidades para realizar nuestra acción exterior".

"Todos son países moderados que tienen un absoluto respeto por los aspectos de carácter interno de las otras naciones y prácticamente con todos ellos tenemos coincidencias en el plano multilateral", precisó.

Se inició la Semana del Niño

## Permanente preocupación rotaria por la infancia

Como la culminación de la permanente preocupación del Rotary Club por los menores, que se ha traducido en ayuda a más de 20 escuelas, creación de guarderías infantiles y entrega de raciones alimenticias, entre otras, calificaron los ejecutivos de esa entidad la celebración de la Semana del Niño.

Las actividades se iniciaron ayer con un homenaje al doctor Luis Calvo Mackenna, en el monumento que le recuerda, ubicado en el Parque Balmaceda. Pro-

videncia, en su calidad de gestor de este festejo y conocido impulsor de acciones en beneficio de la niñez.

Esta celebración se viene llevando a cabo desde hace 53 años, con la destinación de días que recuerdan a la madre, a la patria y a los profesores, así como la realización de actividades recreativas y de salud.

Ayer el programa se basó en tres puntos: la inauguración y homenaje al doctor

Calvo Mackenna, la entrega de más de cien ajuares a las madres de recién nacidos en la maternidad del hospital San Juan de Dios y la visita a la sección pediatría, donde entregaron regalos y golosinas a los pequeños allí internados. Finalizaron las actividades con la inauguración de una exposición de afiches confeccionados por los pequeños, en relación a esta celebración, que se presentarán durante esta semana en la Estación Universidad de Chile del Metro.



Regalos, golosinas, cariño y alegría llevaron las damas rotarias a los pequeños atendidos en el Servicio de Pediatría del Hospital San Juan de Dios, al iniciarse la celebración de la Semana del Niño.

## Cinco naciones visitó Subsecretario de RR.EE.

Como muy positiva calificó su gira por cinco países de Asia y África el Subsecretario de Relaciones Exteriores, teniente coronel Humberto Julio Reyes, quien regresó en las primeras horas de ayer a Santiago.

Tras rendir cuenta de su misión al Presi-

dente de la República, el Subsecretario conversó brevemente con la prensa, señalando los alcances de su viaje a Corea del Sur, Tailandia, Japón, Pakistán y Egipto. En estas dos últimas naciones realizó visitas oficiales por invitación de los respectivos gobiernos.

Ministro Alfonso Márquez de la Plata

# Gobierno no transa con los exiliados

Como absolutamente falsas calificó el Ministro Secretario General de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, versiones cablegráficas procedentes de Roma, Italia, donde se afirmaba que los seis exiliados impedidos de desembarcar la semana pasada en esta capital, habían "negociado" esta decisión. Al tenor de la información cablegráfica, el grupo de dirigentes políticos y sindicales habría decidido continuar su viaje a Roma a cambio de que el Gobierno chileno permitiera el reingreso al país de unos 300 exiliados.

"Esa es una noticia que dieron los seis exiliados, en Roma, y es absolutamente falsa. Yo quiero conversarlo con el Subsecretario del Interior y el procedimiento que existe en el Ministerio del Interior es conocido. Procedimiento que significa que cualquiera persona que reúna las condiciones puede presentar su caso para que sea analiza-

da su situación. No hay lista de tipo global y menos aún lo que ellos tratan de insinuar como que había habido una especie de negociación entre ellos y el Gobierno", dijo el Ministro Márquez de la Plata. "Eso es falso, de falso absoluto", enfatizó el Ministro Secretario General de Gobierno.

En su breve conversación con periodistas, antes de iniciarse la ceremonia en el monumento al General José Miguel Carrera, el Ministro Márquez de la Plata negó también que los exiliados hubieran conversado en Italia con representantes del Gobierno chileno: "Eso no es efectivo...", puntualizó.

Se le dijo luego que "el Encargado de Negocios italiano en nuestra capital había declarado que el Subsecretario del Interior le había dicho que estaba en estudio esta lista de reingreso, pero que no era producto de la presión...".

Al respecto el Ministro Márquez de la Plata señaló:

"Hay una cosa. Yo hablé con el Subsecretario y me dijo que no había conversado con el Encargado de Negocios de Italia, así es que sería bueno preguntarle al señor Encargado de Negocios en qué momento habló con el Subsecretario".

También se le hizo presente que al tenor de las informaciones propaladas en el exterior, "los que estarían en condiciones de volver al país serían los ancianos y los enfermos...".

"Cada caso se está analizando. Hay casos y casos. Así es que no hay padrones generales. Se ve caso por caso. Un procedimiento que es conocido por todo el mundo...", terminó señalando el Ministro Secretario General de Gobierno, admitiendo que también está sometido a análisis el caso del dirigente sindical Héctor Cuevas.

**Ministro de Defensa y la Mediación**

## Me parece que es conveniente no tener prejuicios

El Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Patricio Carvajal Prado, dijo ayer que lo más conveniente es no emitir prejuicios en torno al caso de la mediación. Ello, por cuanto, según señaló, todavía no se conocen los términos en que será redactado el tratado mediante el cual se pondrá término al conflicto limítrofe suscitado entre Chile y Argentina.

Las declaraciones fueron vertidas por el Secretario de Estado al término de la ceremonia inaugural del Monumento al Prócer de la Independencia, General José Miguel Carrera. El Ministro Carvajal manifestó en esta oportunidad, refiriéndose a Carrera, que el padre de la patria "fue un nacionalista extraordinario, con ideas muy claras respecto del porvenir de Chile".

En la oportunidad se le consultó su punto de vista frente a declaraciones entregadas por personeros políticos opositores en el sentido de que "las Fuerzas Armadas no gobernan el país, sino que lo tienen tomado".

El ministro Carvajal dijo que "hay muchas veces una cantidad de opiniones que no vale la pena tomarlas en cuenta...".

Como Ministro de Defensa Nacional, ¿qué piensa de la solución del diferendo austral?, se le preguntó luego, a lo que el Secretario de Estado respondió: "Indudablemente que es una gran cosa que se haya logrado la paz, a base de la cordura y como dijo el coronel Ernesto Videla (jefe de la delegación chilena en el proceso de mediación papal), repitiendo las palabras de Su Santidad el Papa Juan Pablo II, creo que es una solución justa y equitativa. Y eso es la base para que un Tratado pueda tener vigencia, permanencia; que repose sobre bases justas".

El Ministro de Defensa Nacional manifestó entonces, respondiendo a otra inquietud periodística, que "el presupuesto en armamento a largo plazo se va a ver favorecido por la revisión que se puede hacer. Eso es indudable", expresó.

En cuanto a que Chile perdería soberanía marítima en la zona austral, como se ha especulado en algunos sectores, el Ministro Carvajal respondió diciendo: "Ya se ha dicho mucho que hay que conocer en qué consiste el acuerdo antes de hacer críticas. Me parece que es conveniente no tener prejuicios, ideas preconcebidas hasta que no se sepa en qué consiste el acuerdo".

El Ministro Carvajal hizo presente que la reserva que el Gobierno chileno ha mantenido en torno al principio de acuerdo logrado en Argentina "es esencial". "Para llegar a un acuerdo, puntualizó, no se puede estar como en un partido de fútbol, con la barra a favor o en contra. Hay que dejar tranquilidad a los que están tratando de hacerlo en la forma más serena posible. Yo tengo una gran confianza de lo que significa la inteligencia y la prudencia de Julio Philippi, la perseverancia y patriotismo de un coronel Videla, la capacidad de un diplomático como Santiago Benadava y de todos cuantos han constituido la comisión y han efectuado este trabajo bajo la directiva de Su Excelencia el Presidente de la República".

En torno a la pregunta de "por qué la reserva se ha mantenido en Chile y no en Argentina", el Ministro Carvajal dijo: "No quiero, no puedo, ni debo, emitir un juicio sobre lo que otros han hecho. Solamente hemos cumplido lo que pidió Su Santidad, el Santo Padre, mantener la reserva necesaria", enfatizando luego en que este acuerdo va a ser conveniente para todo el país.

## Inaugurado monumento ecuestre del General José Miguel Carrera

□ Ceremonia contó con la presencia del Presidente de la República, integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas

En una emotiva ceremonia que contó con la presencia del Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, de los integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros de Estado y otras altas autoridades militares, civiles y eclesiásticas, fue inaugurado pasado el mediodía de ayer, el monumento ecuestre erigido como homenaje al Primer Comandante en Jefe del Ejército, General José Miguel Carrera.

El monumento ecuestre al general José Miguel Carrera Verdugo fue otorgado por concurso nacional en 1981 al escultor y profesor de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, Héctor Román Latorre, quien entre otras obras, también es autor del monumento a la victoria de Chacabuco.

El intenso calor reinante a las 12:30 horas de ayer no fue obstáculo para que miles de personas se situaran en la Alameda Bernardo O'Higgins frente a la calle Ejército, para presenciar este acto en el que también tuvieron destacada participación destacamentos de honor de la Escuela Militar, Escuela Naval, Escuela de Aviación, Escuela de Carabineros y un escalón femenino del Ejército.

La ceremonia se inició cuando los destacamentos de honor de las Escuelas de Oficiales de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, rindieron honores al Presidente de la República y Comandante en Jefe del Ejército, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, quien pasó revista a esos efectivos, en compañía del Ministro de Defensa Nacional, Vicealmirante Patricio Carvajal Prado.

### ORADORES

En primer término usó la palabra el Subdirector General de Carabineros, Rodolfo Stange Oelkers, quien habló a nombre de la



Los estandartes de los destacamentos de Honor de las Escuelas de Oficiales de las Fuerzas Armadas y de Carabineros y un escalón femenino del Ejército, pasan frente al monumento ecuestre erigido en homenaje y recuerdo del General José Miguel Carrera.

Comisión Pro-Monumento al General Carrera.

El general Stange en su intervención destacó la decidida actuación que en la erección de este monumento, le cupo al Presidente de la República. También se refirió a la labor militar cumplida por el General Carrera y que le significó ocupar un lugar de extraordinaria relevancia, en la lucha por la Independencia de nuestra patria.

Por su parte, el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, manifestó que "es el General don José Miguel Carrera que cabalga airoso desde los campos de la patria primera portando la antorcha luminosa de la Independencia Nacional. Hoy, la patria que contribuyó a forjar, lo recibe en bronce y lo enclava en el corazón de la capital de Chile. La comunidad está agradecida. Lo está de Su Excelencia el Presidente de la República, que dio vital impulso a este reconocimiento ciudadano del alto

prócer que participó en nuestro proceso emancipador determinando una razón de ser nacional, cabal, libre y auténtica".

Agregó la autoridad edilicia que "al recibir a nombre de la ciudad el monumento ecuestre al General José Miguel Carrera, al agradecer su entrega, adherimos a su real proyección histórica, a su voluntad libertaria, a su activa valentía, a su determinación de imprimir a nuestro pueblo, un carácter y un destino".

### OFRENDA

Posteriormente fue bendecido el monumento, ceremonia que estuvo a cargo del Obispo y ex Vicario General Castrense, Francisco Gillmore.

Tras esta bendición depositaron ofrendas florales el Presidente de la República, acompañado del Ministro de Defensa Nacional; el Comandante en Jefe de la Armada, Almirante José Toribio Merino, y el Jefe del Estado Mayor, vicealmirante Germán Guesalaga; el Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea, General Fernando Matthei, y el Jefe del Estado Mayor, general Carlos Desgroux; el Director de Carabineros, General César Mendoza, y el subdirector, Rodolfo Stange; el director general de Investigaciones, brigadier general (R) Fernando Paredes Piñarro, y el prefecto inspector, Pedro Espinoza; el alcalde de Santiago, Carlos Bombal, y el secretario communal de Planificación, Pedro Irarrázaval; representantes del Instituto O'Higginiano y del Instituto de Investigación Histórica "José Miguel Carrera".

La ceremonia finalizó con un desfile de los destacamentos de honor y del escalón femenino del Ejército. A estos efectivos se sumaron delegaciones de establecimientos educacionales que llevan el nombre del prócer de la Independencia Nacional, General José Miguel Carrera.



Luego de un imponente desfile de las delegaciones, de todo el país y la capital, se dieron por inauguradas ayer las IV Olimpiadas para Niños Limitados.

## Inauguradas olimpiadas para menores de COANIL

La presidenta de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, Margarita Riofrío de Merino, inauguró ayer las Cuartas Olimpiadas Especiales de Chile, en un acto que se efectuó en el Estadio Nacional.

El evento reúne a mil 700 niños limitados, de 140 escuelas especiales del país, y se prolongará hasta el próximo jueves 18.

En la oportunidad, Margarita Riofrío dijo:

"Hoy inauguramos con mucho orgullo, las Cuartas Olimpiadas de Chile, luego de haber recorrido un largo camino, que se ha ido haciendo gracias al esfuerzo y sacrificio compartido, entre el voluntariado de COANIL y mis queridos niños".

Agregó, "hemos considerado la actividad deportiva como un importante elemento para el desarrollo físico y súquico de todo niño, especialmente de aquellos que presentan al-

gún tipo de déficit. Actividades como estas, apoyan la formulación de su personalidad, favorecen su autodisciplina y le ayudan a su adaptación social, frente a las situaciones que depara la vida".

Finalmente, la presidenta de COANIL agradeció la colaboración brindada por la DGEDER y por el voluntariado de la corporación y la participación de "Special Olímpic", entidad norteamericana que realiza encuentros deportivos para jóvenes limitados.

Al acto, asistieron el integrante de la Junta de Gobierno, Almirante José Toribio Merino; Ministros; Miembros del Cuerpo Diplomático; el Nuncio Apostólico, monseñor Angelo Sodano; las hermanas Pat y Eunice Kennedy y autoridades del deporte, encabezadas por el general Sergio Badiola.

## Mejoran las condiciones para el trabajo docente

**□ Ministro de Educación subrogante señaló que el alcanzar las metas propuestas constituye el mejor homenaje a los maestros en el "Día del Profesor"**

"Alcanzar las metas que nos hemos propuesto, constituye, a no dudarlo, el homenaje más sincero y realista que podemos hacer a los maestros de Chile", señala el mensaje que, a través de una cadena nacional, entregará el Ministro de Educación subrogante, René Salamé a los docentes de Chile, con motivo de celebrarse hoy el "Día del Profesor". El texto señala asimismo, que la educación básica es de vital importancia en ese trazado de objetivo, porque es la base de todo cuanto se pueda edificar para el futuro del país.

"Al celebrarse hoy el Día del Maestro —expresa el mensaje— deseamos saludar cordialmente a los profesores de Chile, reiterándoles nuestro apoyo y compromiso hacia su insustituible tarea formativa. En Chile, más de 3 millones de alumnos concurren a las aulas y son atendidos por más de 100 mil profesores. Estas cifras reflejan, inequívocamente, la vasta labor educacional que se desarrolla en el país. Más de la cuarta parte de la población concurre a la escuela, el liceo, la universidad. Todas las familias chilenas están insertas en algún sistema educativo nacional".

El ministro subrogante puntualiza igualmente la importancia de la enseñanza básica, manifestando que, no obstante la amplia cobertura escolar, "debemos redoblar nuestros esfuerzos para aumentar la retención en el sistema, disminuyendo la deserción y la repitencia".

Más adelante su mensaje se refiere al Plan Nacional de Educación, con acciones a corto, mediano y largo plazo, para mejorar la calidad de la enseñanza, involucrando a todos los factores del sistema, desde los profesores hasta la comunidad.

Los profesores, agrega el texto, al ser pieza vital de todo este conglomerado de iniciativas y labores, también serán atendidos especialmente, "su perfeccionamiento pro-

fesional sistemático, su consideración y reconocimiento social, sus niveles de remuneración; en suma, sus condiciones de trabajo, mejorarán progresivamente, por encima de dificultades o circunstancias ocasionales o transitorias".

### MEJORAMIENTO LABORAL

El Ministro de Educación subrogante, René Salamé, expresa asimismo, que a través del Plan Nacional mencionado, cuya puesta en práctica se inició este semestre, logrará mejorar las condiciones en que el profesor ejerce su función, en todos sus aspectos.

Luego de puntualizar que alcanzar progresivamente aquellas metas constituye el mejor homenaje al maestro, el mensaje indica que con las bases teóricas sustentadas en lo mejor de nuestra tradición educacional y con el concurso de toda la comunidad, se alcanzarán mejores niveles educativos.

Finalmente reitera: "Permítanme, insistir que, en este contexto, los maestros de Chile —a quienes hoy rendimos merecido homenaje— constituyen la base en que se sustenta el futuro de nuestra nación, representando lo mejor de nuestros valores y tradiciones".

### GALARDONES

El Ministro de Educación también rendirá su homenaje a los docentes a través de la Revista de Educación, su órgano de difusión oficial, que premiará a los profesores más destacados de distintas zonas del país.

La ceremonia de premiación se realizará en las respectivas regiones de los galardones. En el caso de Santiago, el acto se realizará hoy a las 18 horas en el Museo de la Casa Colorada.

Señaló Elda Fornet de Matthei

## "El aporte ciudadano es vital para atender a los ancianos"

**□ Semana de los senescentes comenzó ayer en todo el país. Hoy se realizará una colecta nacional**

"La comunidad debe seguir dándose cuenta de lo importante que es ayudar a los mayores que ya cumplieron una tarea en la sociedad y que hoy están solos y requieren de nuestra atención", dijo Elda Fornet de Matthei, presidenta del Consejo Nacional de Protección a la Ancianidad, CONAPRAN, al término de una misa con la cual comenzaron ayer las actividades de la Semana del Anciano.

Elda Fornet señaló que es necesario que todos los chilenos que pueden hacer algo por los abuelitos lo hagan sin demora. Indicó que el amor y afecto hacia los ancianos puede expresarse mediante la participación en el voluntariado respectivo, la entrega de aportes en la colecta nacional que se realiza hoy o bien mediante las sugerencias al consejo de la institución que está abierto a los planteamientos de la comunidad.

La presidenta de CONAPRAN manifestó que es comprensible que la ciudadanía no tenga tiempo para estas actividades, pero que solicitaba a los interesados en cooperar con los abuelitos desamparados que entreguen una cuota de 100 pesos mensuales a la institución con la finalidad de construir más hogares en todo el país.

### EXTENSA LABOR

Con las actividades que se desarrollarán durante la semana, CONAPRAN celebrará sus diez años de existencia, desde que fuera creado el 2 de octubre dentro de los programas de acción social del Gobierno, cooperando con las instituciones ya existentes que prestaban similar ayuda. El Consejo es una corporación de derecho privado que trabaja sin fines de lucro y cuya finalidad es brindar y promover una atención integral a las personas de edad más necesitada del país.

El programa de la Semana del Anciano contempla para hoy una colecta nacional, la cual se lleva a cabo anualmente en el mes de octubre y cuyos fondos constituyen una parte del financiamiento con que cuenta la institución.

Mañana se realizará una ceremonia de entrega de diplomas y barras al voluntariado que cumple entre 3, 5 y 10 años de servicio en el Consejo. Además se hará entrega de los premios correspondientes al concurso de literatura para ancianos a nivel nacional. Ambas actividades se efectuarán en el edificio Diego Portales.

Durante la tarde, a las 16.00 horas, se inaugurarán dos sedes de CONAPRAN



La presidenta de CONAPRAN, Elda Fornet de Matthei, durante la misa de acción de gracias en la Iglesia San Francisco de Borja con motivo de inaugurar la Semana de la Ancianidad.

en la comuna de La Granja. El Club "Amor" en la Escuela D-521 y el Club "Esperanza" en Angol 8383. Pasado mañana se realizarán actividades independientes en cada comuna.

El viernes se inaugurarán el Centro Abierto "Bellavista" en la comuna de Providencia, y finalmente el día sábado el Instituto Nacional de Capacitación Profesional, INACAP, ofrecerá a todos los ancianos de los hogares de la Región Metropolitana un almuerzo en el Hogar Tomás Moro.

### CRUZ ROJA

Como es tradicional, las voluntarias de la Cruz Roja celebrarán también la semana de los ancianos, también llamados "grupos de la tercera edad", con actividades programadas para los 147 clubes organizados que posee la institución de Arica a Puerto Williams.

Las acciones sociales en la Región Metropolitana comenzaron ayer con una visita recreacional y de reparto de ropa al Hogar de Ancianos Sagrado Corazón, en donde funciona su sede.

ubicado en calle Don Bosco 3534 en la comuna de San Miguel.

La Cruz Roja, consciente de la importancia de la problemática de la ancianidad, ha seguido incorporando en sus quehaceres diarios, programas de atención social centrados en la atención del senescente, fin de atender los diversos problemas que presenta las personas mayores de los años, con el objeto de mejorar o mantener sus condiciones de vida en el campo social, afectivo, emocional y físico y laboral.

### QUINTA NORMAL

El Club de Ancianos "Figueroa Alcorta" de Quinta Normal celebró ayer sus 15 años de vida ya que fue fundado el mismo día de los senescentes. Para festejar el aniversario los abuelitos invitaron a altas autoridades de alcaldías de la comuna y representantes de la Sociedad de Socorros Mutuos "Figueroa y Alcorta" en donde funciona su sede.

## Hoy se celebra "Día de la Alimentación"

### EN CHILE

El Ministro de Agricultura, Jorge Prado Arán guiz, y el subdirector general de la FAO, representante regional para América Latina y el Caribe, Mario Jalil, harán uso de la palabra en el acto con el que se celebrará a nivel nacional el Día Mundial de la Alimentación.

El mismo tendrá lugar hoy a las 16.30 hrs. en la escuela "San Miguel" de Melipilla, oportunidad en que se inaugurarán el 2º biodigestor construido en el país a través del Programa de Cooperación Técnica con la FAO.

## Aumento del consumo eléctrico industrial

■ Registro de ENDESA destaca incremento en el cobre, acero y papel y celulosa

En 8,7% aumentó el consumo de energía eléctrica en la industria y la minería durante el primer semestre, informó la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA.

El incremento en el área del cobre fue de 15,5%, en el acero de 11,6% y en el papel y celulosa, de 9,2%. Estas actividades son las principales consumidoras directas de la energía generada por dicha empresa estatal.

También elevaron su consumo el carbón en un 2% y el transporte en un 4,1%. Los restantes rubros tuvieron un incremento del 5,9% en conjunto, excepto la petroquímica que disminuyó su consumo eléctrico en 13 por ciento.

La venta de energía a filiales de ENDESA subió en 12,9% y a otras empresas en 8,4%; en tanto que la facturación de Chilectra se redujo en 4,7%.

Con respecto a junio dicho consumo creció en 15,5% en relación a igual mes del año anterior, con un 22,8% en el cobre y 15,8% en papel y celulosa.

La facturación total de la empresa ascendió en 5,7% en el mes.

## Superávit comercial y de Balanza de Pagos

■ Crecimientos en la cantidad de dinero y en la emisión informó el Banco Central. Aumentan importaciones de bienes de capital

■ Incrementos en las tenencias y activos internacionales refuerzan la posición de reservas monetarias del país

La balanza de pagos y la balanza comercial registraron superávit en la primera quincena de septiembre pasado, según informó ayer el Banco Central. Dio cuenta también de aumentos en los agregados monetarios, en la emisión de dinero y en las reservas internacionales.

El superávit comercial fue de US\$ 34,3 millones por US\$ 131,7 millones en importaciones y US\$ 166 millones en exportaciones. El saldo acumulado es de US\$ 362,2 millones por importaciones totales de US\$ 2.392 millones y US\$ 2.754,2 millones.

La baja del precio del cobre ha causado caídas en las exportaciones mineras estimadas en 12%, ya que la cotización del metal disminuyó en 15,4% comparado con agosto del año anterior. En tanto las exportaciones agropecuarias y del mar y de productos industriales han crecido en 37% y en 8,9% respectivamente.

Las importaciones aumentaron en 24,8% en términos globales. Las de bienes de consumo lo hicieron en 9% por un 11,8% en que se elevaron las de alimentos. Pero se registró un importante repunte en las internaciones de bienes intermedios para la producción con un 24,1% y de bienes de capital en 59,5%.

Como las tenencias del Banco Central llegaron a US\$ 2.091,4 millones por el aumento de US\$ 39,4 millones de la quincena y de US\$ 68,7 millones en los ocho meses del año, y los activos internacionales alcanzaron a US\$ 2.844,7 millones por los US\$ 94,3 millones de la quincena y los US\$ 215,8 millones en lo que va corrido del año, la balanza de pagos registró un superávit de US\$ 73 millones a pesar del deterioro de los términos de intercambio financiero y comercial.

El Banco Central advierte que "las dificultades en el sector externo hacen mirar con preocupación las perspectivas para el próximo año" por lo que se adoptaron las medidas anunciadas el 17 de septiembre pasado.

### SITUACION MONETARIA

En la primera quincena de septiembre, el dinero privado conocido como M1 que incluye el circulante más lo depositado en las cuentas corrientes del sector privado, creció en 1,5% con respecto al mes anterior y en 12,8% con diciembre. El informe del instituto emisor destaca el 4,9% en que aumentó el circulante.

El M2, que al M1 le agrega los depósitos a plazo, se incrementó en 2,4% acumulando un 20,5% en el año por el 24,2% de aumento en los depósitos a plazo en los nueve meses. Y el M7 que es el más amplio de los agregados monetarios subió en 1,7% y en 18,4% en el año. Los depósitos en moneda extranjera lo hicieron en 28,4%, los depósitos de ahorro en 21,8% y los pagares de Tesorerías en 20,5%.

La emisión se elevó en 4,6% en la quincena y en 11,5% en los nueve meses.

Detectó también el Banco Central traspaso de créditos en moneda extranjera a moneda nacional por el aumento de 4,4% en las colocaciones en pesos en tanto que las en dinero del exterior bajaron en 3,9%. En el año las primeras se incrementaron en 13,5% y las segundas cayeron en 15,4%.

Añade la información que la tasa de interés no reajustables de corto plazo de 30 a 89 días —pagadas y cobradas— bajaron de 1,43 a 1,2 y de 2,01 a 2 por ciento respectivamente. Por último las tasas reajustables pagadas y cobradas entre 90 días y un año subieron de 8,09 a 10,79% para las captaciones y de 9,10 a 10,59% para las colocaciones. Esto produjo diferencias de tasas de interés negativas para los bancos "situación poco común dentro de las operaciones financieras habituales".

## Collados: "Seguiremos impulsando la economía"

■ Secretario de Estado inauguró ayer ampliación de la Planta Fanaloza-Cerámicas Industriales, de Quinta Normal.

■ Ministro enfatizó que problemas actuales "sólo podrán solucionarse a través de una economía sana y vigorosa"

El Ministro de Economía, Modesto Collados, enfatizó ayer que los actuales problemas que enfrenta el país "sólo podrán solucionarse a través de una economía sana y vigorosa", añadiendo que "aquellos consejos que señalan que nosotros detengamos o aminorremos la economía, no tienen razón de ser".

Reiteró que "esos consejos no los vamos a seguir". La economía seguirá siendo impulsada. Cautelosamente, ordenadamente, criteriosamente pero seguirá siendo fomentada. Y dentro de esta economía la industria es una de sus bases fundamentales".

El secretario de Estado formuló estos conceptos durante su intervención en la ceremonia inaugural de la ampliación de la Planta Fanaloza-Cerámicas Industriales, fábrica ubicada en la comuna de Quinta Normal.

En el acto también estuvieron presentes el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje; el ministro consejero económico y comercial de Argentina en Chile, Julio César Raymondi; el consejero comercial de la embajada de EE.UU., Daniel Taher; alcaldes, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Germán Molina; el presidente de ASIMET, Angel Fantuzzi, el presidente de la empresa, Hernán Briones, y representantes de diversas entidades productivas.

Durante su intervención, Collados destacó el rol del sector industrial privado en el desarrollo económico nacional, recordando su participación en el Programa Trienal. Dijo que "la industria es

sin duda un motor fundamental en el progreso del país. Y ella nos permite ahorrar divisas porque sustituye importaciones, nos permite allegar divisas, porque nos produce importaciones y nos permite colaborar en una función tan importante del trabajo humano como la creación de bienes".

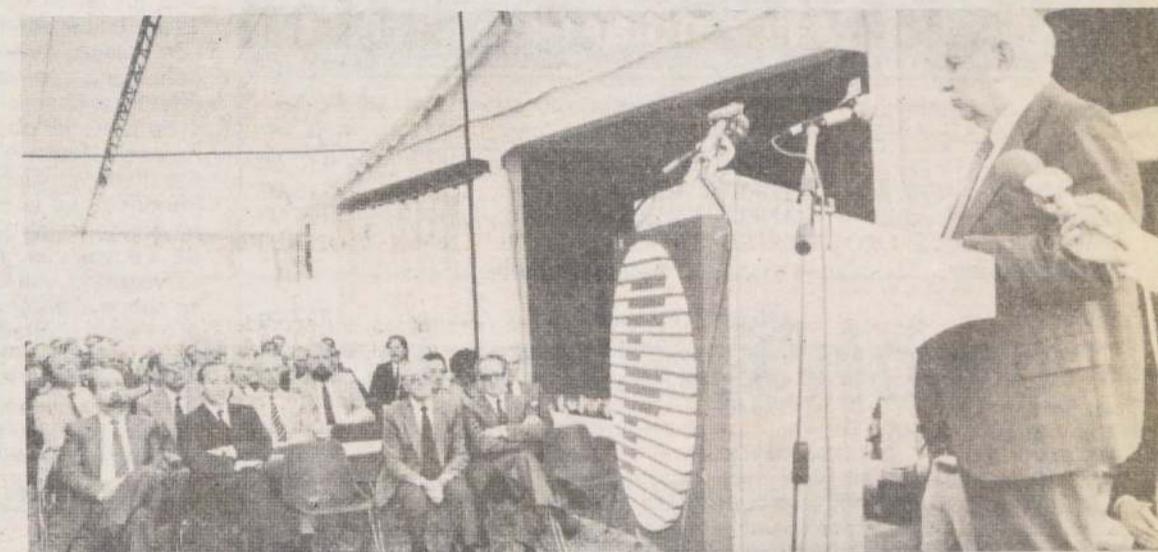
El Ministro destacó la importancia del sector industrial en la generación de divisas, indicando que nuestro país precisa de urgentes recursos para hacer frente a su deuda externa, ya que sólo en servir esos compromisos se requiere de unos 2.000 millones de dólares anuales.

### PLANTA INDUSTRIAL

La empresa Fanaloza-Cerámicas Industriales, inició oficialmente sus operaciones en enero de 1983. Su inversión alcanza a tres millones de dólares y proporciona trabajo a 250 personas, en una superficie de 70 mil metros cuadrados.

Se informó que toda la materia prima que utiliza, es de origen chileno y su línea de producción está orientada a artefactos sanitarios y aisladores, cubriendo más del 60 por ciento del mercado nacional.

Recientemente la empresa inició sus exportaciones a Estados Unidos y —según se señaló— en septiembre se produjeron 35 mil unidades esperándose alcanzar —durante diciembre— a las 45 mil piezas. La capacidad final será de 70.000 piezas mensuales, trabajando un total de 300 personas.



El Ministro de Economía, Modesto Collados, inauguró ayer oficialmente la ampliación de la Planta Fanaloza-Cerámicas Industriales, en una ceremonia que contó con la asistencia del titular de la Vivienda, Miguel Ángel Poduje, y representantes del sector empresarial.

### Anunció Ministro Poduje

## Medidas para mejorar la actividad constructora

El Ministro de Vivienda y Urbanismo, Miguel Ángel Poduje, anunció ayer que se estudia la puesta en práctica de una serie de medidas destinadas a mejorar la actividad de la construcción, bajando —en forma indirecta— la tasa de interés por los créditos hipotecarios.

Poduje declaró que una comisión formada por representantes de los Ministerios de Hacienda, Economía y Vivienda entregará antes de una semana un completo informe sobre esta materia al Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet.

Precisó que las medidas en estudio no significan una fijación de la tasa de interés para los créditos hipotecarios, sino que corresponden a iniciativas encaminadas a mejorar los niveles de comerciali-

zación, desburocratizar ciertas funciones, ampliar el mercado de la vivienda y en general apoyar a la actividad constructora privada.

Refiriéndose a la situación de las remuneraciones y las Unidades de Fomento, Poduje indicó que ellas son materias que corresponden al sector económico, y son los Ministerios relacionados con esta área —Economía y Hacienda— los que deben tratar esta materia.

En otro orden, el Ministro de Vivienda expresó su confianza que en los próximos meses baje en forma sustancial el nivel de desempleo en el sector de la construcción. Informó que ya se ha contratado la construcción de más de 19 mil viviendas. "No me cabe ninguna duda —dijo— que la desocupación bajará en forma notable en los próximos meses gracias a esta iniciativa".

## Tasas de interés

	Captación 30 días	90 días (Real)	1 año (Real)
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
Estado .....	3,45	5,00	6,00
O'Higgins .....	3,50	7,00	6,50
Osorno .....	3,50	7,00	7,00
Sud Americano .....	3,50	6,00	5,00
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>			
B. of America .....	3,50	4,00	5,00
Colombia .....	3,50	6,10	—
Chase Manhattan .....	3,50	6,50	—
Republic .....	3,50	7,00	7,00
<b>FINANCIERAS</b>			
Davens .....	3,50	7,00	7,00
Financo .....	3,50	7,00	5,50
Fusa .....	3,50	8,00	8,50
Mediterráneo .....	3,50	8,00	7,50
<b>Colocación 30 días</b>			
<b>BANCOS NACIONALES</b>			
A. Edwards .....	4,20-4,80		
Colocadora .....	4,50		
Estado .....	4,45		
Osorno .....	4,50		
<b>BANCOS EXTRANJEROS</b>			
A. Express .....	4,10		
Boston .....	4,20		
Colombia .....	5,20		
Republic .....	4,65		
<b>FINANCIERAS</b>			
Condell .....	5,63		
Corfinsa .....	5,62		
Davens .....	5,63		
Fusa .....	4,60-4,70		

## Valor dólar

Bancos	Comprador \$	Bancos	Vendedor \$
Citibank N.A. ....	115,20	Citibank N.A. ....	116,90
Chile .....	115,07	Chile .....	116,97
Sudamericano .....	115,05	Sudamericano .....	117,05
<b>Casas de Cambio</b>			
Turavión .....	116,00	Turavión .....	117,00
Steinsapir .....	116,00	Steinsapir .....	117,00
Alta .....	116,00	Alfa .....	117,00
Dólar Preferencial .....	\$ 79,62		
Valor dólar Acdo (1595-12) .....	93,57		
● Valor dólar Acdo. (1598-02) .....	115,63		

## Indices internacionales

## I. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días : 11,746420  
 Tasa Prime a 180 días : 12,862500

## II. METALES

Cobre :	Precio Libra :	US\$ 57,061
	Precio Promedio 1984 :	c/US\$ 63,090
	Precio Promedio 1983 :	c/US\$ 72,176
	Precio Promedio 1982 :	c/US\$ 67,057
	Precio Promedio 1981 :	c/US\$ 78,949
Oro:	Onza de Metal US\$ :	338,25

## Indicadores básicos

Asignación Familiar .....	485,39	
Asignación Movilización .....	376,44*	432,00□
Asignación Colación .....	460,71*	529,00□
Ingreso Mínimo Imponible .....	6,534	
Ind de Fomento al 16-10-84 .....	1.998,93	
Unidad Tributaria octubre .....	3,486	
Sueldo Vital R. Metropolitana .....	1.212,91	
Min. Imp. Casa Part. .....	4.447,39	

\* Sector Privado y Público que negocia colectivamente.  
 □ Sector Público que no negocia colectivamente.

Señaló Ministro Winston Chinchón

## Necesidad de técnicos para optimizar recursos en Salud

## ETAPA GERENCIAL

El sector Salud necesita técnicos en Administración altamente capacitados, que permitan optimizar los recursos de que dispone, especialmente a nivel regional, señaló ayer el Ministro de Salud, doctor Winston Chinchón.

El secretario de Estado intervino en la ceremonia inaugural del Primer Encuentro Interfacultades en Administración de Salud, que organizan conjuntamente las facultades de Medicina y Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

El ministro Chinchón se refirió en esta oportunidad a la política actual de Salud del país, destacando la descentralización efectuada en 1979, en virtud de la cual se crearon 27 servicios de Salud a lo largo del país, con autonomía para tomar decisiones en el área asistencial, acorde con su propia realidad.

Manifestó, no obstante, que este proceso sorprendió al personal de Salud, habituado a aceptar decisiones de un nivel central, en circunstancias que debía convertirse en un ente operativo.

Informó monseñor Fresno desde Roma

## El Papa Juan Pablo II estudiará viaje a Chile

Su interés por visitar nuestro país manifestó ayer el Papa Juan Pablo II al Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, a quien recibió en audiencia privada en Ciudad del Vaticano. El obispo chileno relató telefónicamente que el Santo Padre, ante una consulta suya en el sentido que en estos momentos cuando la mediación va por buen camino, no sería acaso oportuno que nos visitara, respondió: "Sí... Si ustedes me pidieren. Sería interesante estudiarlo para ver cómo podremos hacerlo".

En la audiencia, que se materializó a las 12.05 horas de Roma, y duró alrededor de 30', Monseñor Juan Francisco Fresno le manifestó al Sumo Pontífice que la doctrina que la Santa Sede ha enseñado en los últimos días, "así como los mensajes suyos que ha hecho recientemente en Santo Domingo, viene a confirmar en realidad que no se puede aceptar como doctrina cierta el análisis marxista. Le agradeció la claridad que él nos ha dado en materia de doctrina en cuanto a la teología de la liberación. Esta doctrina del Pontífice tenemos que saberla entender como magisterio de la Iglesia y que es el camino que debemos seguir para hacer una auténtica evangelización a partir del

Profesor Waldemar Cortés

## Proponen creación de una universidad iberoamericana

La creación de una universidad iberoamericana, que cuente con el apoyo de la comunidad internacional; un ensamble solidario, cultural, político y socio-económico de la regionalización con los espacios nacionales vecinos que contribuya al acercamiento y la formación de una Confederación de Estados Iberoamericanos, propuso ayer el profesor Waldemar Cortés Carabantes para elevar el nivel cultural del continente, en una conferencia ofrecida a la Sociedad Científica de Chile.

La ceremonia se realizó en la Casa Central de la Universidad de Chile y a ella asistieron altas autoridades educacionales, culturales y científicas del país. En la oportunidad se rindió un homenaje al "Día de la Hispanidad", celebrado el viernes último y al "Día del Profesor", que se conmemora hoy.

En su intervención, el profesor Cortés se refirió al decisivo papel que puede jugar la educación en los procesos conducentes a la integración iberoamericana.

Coit asimismo al Consejo Interamericano de Educación, Ciencia y Cultura, CIECC, que reco-

Mensaje de Cristo", indicó Monseñor Fresno, le glo dio a conocer el Arzobispado de Santiago en horas de la tarde.

"El Santo Padre me recibió de manera muy amable y afectuosa, como recibe a todos los obispos en estas visitas ad limina. Se interesó mucho por todas las cosas de Chile —añadió— y naturalmente yo le di toda la información que estimó conveniente y respondí las preguntas que él formuló".

Casi al término de la audiencia ingresaron también el obispo auxiliar de Santiago, monseñor Jorge Hourton y el secretario personal de Monseñor Fresno, sacerdote Juan Barros, para quienes el Papa tuvo cariñosas palabras. En este momento —dijo el Arzobispo de Santiago— pidió al Papa una bendición para todos los fieles, "ya que es el mejor regalo mientras no tengamos la posibilidad de tenerlo personalmente en nuestro país".

Al despedirse en su comunicación telefónica con Chile, Monseñor Fresno envió una bendición y afectuoso cariño para los fieles de Santiago para todo el personal consagrado de la Arquidiócesis.

Noce que en el marco de la regionalización la regionalización la respuesta directa a los problemas educativos, a fin de romper, en cada país, con las desigualdades regionales, que constituyen un problema fundamental en el desarrollo.

En cuanto al rol de la OEA, critica su desorientación con otras agencias internacionales que operan en la región.

Se pregunta cómo romper la inercia, a lo cual indica la respuesta de algunos estudiosos, que señalan la necesidad de crear sectores multiculturales estratégicos.

Todo ello, siempre bajo la postura que la educación de los países iberoamericanos, dado el desarrollo de las grandes potencias, debe desde ya asumir ciertas tareas para ponerse algún día a la par.

En la ceremonia fueron incorporados como nuevos Miembros Titulares de la Sociedad Científica de Chile, Enrique Iglesias, secretario general de la CEPAL; los profesores Horacio Urquiza, Waldemar Cortés y los doctores Enrique Eguren y Basilio Rojas.

## Denegado ministro en visita para caso del secuestro

El Pleno de la Corte de Apelaciones rechazó una petición del egresado de Derecho y martillero público Jaime Rosso Bacovich, en donde solitaba la designación de un ministro en visita para que sustanciara el proceso por el secuestro de su hijo de dos años y medio, Jaime Andrés Rosso Galleguillos.

El tribunal de alzada estimó que el proceso estaba siendo llevado adecuadamente por el magistrado del Decimosegundo Juzgado del Crimen y que, consecuentemente, no era necesaria la designación de un magistrado especial.

En la actualidad, la causa es llevada por el juez subrogante Juan Manuel Muñoz Pardo, luego que el titular del tribunal, Fernando Soto Arenas, sufriera un accidente automovilístico hace algunos días.

Sin culpables

## Cerrado sumario por atentado a Lavandero

El ministro en visita Arnaldo Toro Leiva cerró la investigación judicial y sobreseyó temporalmente el proceso iniciado por el atentado de que fue víctima, el 21 de marzo pasado, el dirigente político Jorge Lavandero.

El magistrado adoptó la resolución luego de denegar una petición de los abogados Hernán Bosselín y Ramón Briones, para reabrir el sumario y encomendar a Carabineros la realización de una serie de diligencias.

El caso fue cerrado sin existir sospechosos e inculpados de los hechos. Lavandero fue golpeado por 8 descosidos a las 21.30 horas, del 21 de marzo en la intersección de las Avenidas Severino Pereira y Diego de Almagro. El ex parlamentario resultó con TEC cerrado y múltiples contusiones en plena vía pública.

Los abogados apelaron de la resolución del ministro en visita ante la Corte de Apelaciones, solicitando que se reabra la indagación judicial.

Patricio Melero

## "Sociedad moderna depende del hombre"

□ Ciclo "Jornadas de Orientación Vocacional" destinado a alumnos de enseñanza media

Las sociedades modernas, con sus muchos avances científicos y tecnológicos, no tienen necesariamente por qué ser inhumanas o materialistas. El mayor o menor grado de deshumanización no dependen de la ciencia o tecnología en abstracto, sino de la persona humana; es el hombre el que está llamado a denominar las cosas y servirse de ellas para alcanzar una mayor perfección.

Así lo señaló ayer el secretario juvenil de la juventud, Patricio Melero, durante la inauguración del ciclo de "Jornadas de orientación vocacional", destinadas a alumnos de tercero y cuarto medio de diversos liceos de la Región Metropolitana, que se realizarán en el edificio Diego Portales, durante las próximas semanas.

La ceremonia fue presidida por el director de Organizaciones Civiles, coronel José Guillermo Carrera, y en ella estuvieron presentes el prosecretario nacional de la juventud, el secretario regional para el Área Metropolitana y el director regional estudiantil. En la ocasión, además, participó el padre Sergio Correa, párroco de la Iglesia San Pedro de Las Condes, quien se refirió al tema "La vocación".

Patricio Melero indicó que el objetivo de estas charlas es entregarle a los alumnos un aporte "para optar en las distintas alternativas de educación superior que se presentan, así como también encontrar la verdadera vocación que en cada uno de ustedes se está registrando". Al respecto recordó a los mil estudiantes presentes que están pasando por un momento crucial en sus vidas, por lo cual los instó a pensar seriamente en su futuro y a entender el rol que cada uno debe cumplir en la sociedad.



Profesor Rafael Eyzaguirre, decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile.

Coronel José Guillermo Carrera

## Nueva institucionalidad contempla cambio a democracia participativa

□ Se inició Seminario de Formación Política organizado por Secretaría Nacional de la Juventud

"herramienta atea que llegó para destruir todo lo digno y bueno que se ha proyectado sobre el globo terráqueo".

Por otra parte, indicó que el pronunciamiento militar

fue producto del clamor de la ciudadanía. "Ese 11 de septiembre se produjo la última fase de una comunidad organizada, sobre valores cristianos occidentales, en que habiendo culminado

todo el proceso de instancia constitucional, la reserva moral que tiene un Estado —que son las Fuerzas Armadas— se pronunció en lo que era el clamor de la ciudadanía", agregó.

## Marxismo sufrió en Chile su gran derrota

□ Así lo declaró ayer el Director Nacional de Comunicación Social, Osvaldo Rivera, durante el Seminario de Formación Política, dedicado a jóvenes estudiantes

El marxismo leninismo sufrió en Chile su más grande derrota, pero ello no significa que haya abandonado la lucha, por el contrario, ello significa que hará lo inimaginable por entorpecer el normal desarrollo del país y la vida ciudadana en todos sus aspectos, declaró ayer el Director Nacional de Comunicación Social, Osvaldo Rivera, durante la primera charla del Seminario de Formación Política, denominada "El Marxismo y su Estrategia".

Durante la exposición dictada en el edificio Diego Portales, el personero hizo un cuadro de lo que la "amenaza comunista significa hoy en día en Chile", explicando los principios en los cuales se basa el marxismo-leninismo. "Los marxistas hablan de democracia, pero su doctrina propugna la dictadura. El objetivo de la guerra comunista interna o externa, es el establecimiento de la Dictadura del Proletariado", explicó a los jóvenes presentes.

Al respecto citó las palabras de Lenin: "La Dictadura del proletariado es una lucha constante —sangrienta y sin sangre, violenta

y pacífica, militar y económica, educativa y administrativa— contra la fuerza de las tradiciones de la sociedad vieja". Asimismo agregó que el P.C. ejerce su Gobierno estableciendo y manteniendo una suerte de total monopolio sobre todos los aspectos de la vida de las sociedades que subyuga y domina. "El monopolio del que hablo es político, judicial, económico, educativo y cultural", enfatizó.

Finalmente se refirió a la actitud del cristiano frente al marxismo, explicando que: "Signos cada vez más marcados evidencian que el trabajo soviético-comunista por debilitar a la Iglesia Católica en particular y a otras iglesias en general".

Por otra parte, señaló que existe una cadena de hechos y circunstancias que indiscutiblemente forman parte integral de una sola estrategia universal, "cuyos fines no son otros que socavar al catolicismo y a la cristiandad, tanto en sus jerarquías superiores como en sus niveles inferiores, confundiéndolo a unos y a otros, indisponiéndolos entre sí, gestando violencia e indisciplina".

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Según versión de Agencia ANSA

# Diversas novedades en el acuerdo chileno-argentino

□ Documento consistiría en medio centenar de artículos y varios anexos, entre ellos cuatro o cinco cartas geográficas

Diversas agencias internacionales, entre ellas ANSA, han adelantado los principales puntos de acuerdo entre Chile y Argentina en relación con el diferendo que ambos países mantienen en la zona austral.

Según ANSA, el documento consistiría en medio centenar de artículos y varios anexos, entre éstos cuatro o cinco cartas geográficas.

Estos son los principales adelantos de ANSA sobre el tema a través de un cable fechado en Ciudad del Vaticano y firmado por el periodista Julio Alganara:

CIUDAD DEL VATICANO, 15 (ANSA). — Quedan bajo soberanía chilena las diez islas en conflicto, que tendrán un "mar territorial" de tres millas marítimas a partir de las costas. Se elimina, como quería Argentina, la "zona de actividades compartidas y concertadas". El "mar patrimonial" en el que Chile podrá realizar actividades económicas es limitado a treinta millas marinas de las costas. La frontera sur queda delimitada por el meridiano del Cabo de Hornos. En máxima síntesis, estos son los nuevos confines australes entre Argentina y Chile, de acuerdo con el tratado que ambos países deben sellar el próximo jueves y cuyo contenido será hecho público el viernes en Santiago y Buenos Aires.

Esta mañana y esta tarde se han vivido horas febres, pero serenas entre las dos delegaciones y en la Oficina de la Mediación, cuyos responsables operativos son los monseñores Gabriel Montalvo y Faustino Sainz Muñoz.

## COMO SERÁ EL TRATADO

El documento ha entrado en su momento de redacción final y un protagonista dijo a ANSA, que consistirá en medio centenar de artículos y varios anexos, entre ellos cuatro o cinco cartas geográficas.

## PRINCIPALES NOVEDADES

El acuerdo establece algunas novedades desconocidas por las versiones que se publicaron en los últimos tiempos:

1) Se establece, en definitiva que son diez las islas e islotes que quedan bajo soberanía chilena y que comprenden las islas Lennox, Picton y Nueva (que motivaron el arbitraje que originó la mediación papal), los islotes Ewout y Barnevelt, las islas Vollastron, Deceit y Hornos.

2) Como lo establece el Tratado de 1881, el "mar territorial" sobre el cual Chile ejerce una absoluta soberanía se extiende sólo a tres millas marítimas de las costas.

3) Se elimina el "mar jurisdiccional" chileno que integraba la propuesta del Papa Juan Pablo II (formulada el 12 de diciembre de 1980) que iba de las tres a las doce millas.

## COMPÀNIA DISTRIBUIDORA DE GAS "CODIGAS S.A.C. e I."

### JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio y en virtud a lo dispuesto en los Estatutos Sociales, citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el 17 de Octubre de 1984, a las 11.00 horas, en las oficinas de la Compañía, calle Huérfanos N° 1370, con el objeto de someter a su consideración la Memoria y Balance al 31 de Diciembre de 1983, ratificar reparto provisorio de dividendos, elección de Directorio y elección de Inspectores de Cuentas y otras materias propias de esta Junta.

### EL PRESIDENTE

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 12 de Octubre hasta el 17 de Octubre de 1984, ambas fechas inclusive.

### EL GERENTE

Santiago, Octubre 1984.

4) Se elimina la vasta "zona de actividades compartidas y concertadas" (que no debe ser confundida con el "mar de la paz"). Esta "zona" abarcaba seis millas de mar "jurisdiccional" chileno a lo largo de la frontera y los 118.000 kilómetros cuadrados de mar patrimonial argentino que iban de las doce a las doscientas millas. Los argentinos lucharon denodadamente para conseguir la eliminación de esta "zona". La transacción hizo que, a cambio, Chile tenga un "mar patrimonial" entre las tres y las treinta millas de las costas.

5) La "línea envolvente poligonal", trazada del norte a sur por el Papa en su propuesta, que culminaba en el Cabo de Hornos, es sustituida por una "figura geométrica" que tampoco es regular.

### MAR PATRIMONIAL

Un protagonista dijo a ANSA que "el mar patrimonial chileno no se extiende siempre regularmente a treinta millas. Al sur del Cabo de Hornos, por ejemplo, llega a veinticinco millas".

6) En cuanto al mecanismo de solución de las controversias bilaterales, se establece "un complejo sistema de instancias", según aseguró una alta fuente. Este sistema comienza con las negociaciones directas y culmina con formas de arbitraje. No se menciona al Tribunal de La Haya.

Algunas versiones sostienen que la Santa Sede compromete su colaboración para solucionar futuros litigios. Cabe recordar que Argentina denunció el tratado de 1972, que disponía el arbitraje obligatorio de la Corte Suprema de Justicia de La Haya, pero tuvo que aceptar, en septiembre de 1982, que la jurisdicción obligatoria de la Corte Internacional fuera mantenida hasta la finalización del conflicto del Beagle.

Una fuente dijo a ANSA que "definitivamente, en el tratado no se establece ningún plazo durante el cual los dos países se comprometen a no plantear nuevos litigios fronterizos".

### OBIOSOS CHILENOS EN ROMA

CIUDAD DEL VATICANO, Oct. 15 (Latin-Reuter). — El Papa Juan Pablo II comenzó hoy a recibir a los Obispos chilenos actualmente en Roma, dijo el Vaticano.

El Papa recibió hoy a seis Obispos chilenos, incluyendo al Arzobispo de Santiago, Juan Francisco Fresno. Los prelados están en Roma para las audiencias regulares "Ad Limina", que los obispos deben hacer cada cinco años.

De regreso de su viaje por España, República Dominicana y Puerto Rico, el Pontífice dijo a los periodistas a bordo de su avión que visitaría Chile y Argentina.

El Vaticano anunció el 4 de octubre que los dos países alcanzaron "plena coincidencia" en su disputa, mediada por la Santa Sede, sobre el Canal del Beagle.



## REMATES

MES DE OCTUBRE DE 1984

DIRECCIÓN GENERAL DEL CRÉDITO PRENDARIO (DIREP)

ESPECIES DE PLAZO VENCIDO, EMPENADAS EN FEBRERO DE 1984.

UNIDAD MATRIZ: San Pablo N° 1130

REMADE DE ALHAJAS: Martes 23.10.84. a las 15.30 Hrs

EXHIBICIÓN: Lunes 22.10.84 de 9 a 14 Hrs

REMADE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Miércoles 24.10.84 a las 15.30 Hrs

EXHIBICIÓN: Martes 23.10.84. de 9 a 14 Hrs

UNIDAD MATUCANA: Matucana N° 33

REMADE DE ALHAJAS: Jueves 25.10.84. a las 15.30 Hrs

EXHIBICIÓN: Miércoles 24.10.84 de 9 a 14 Hrs

REMADE DE OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 26.10.84. a las 15.30 Hrs

EXHIBICIÓN: Jueves 25.10.84. de 9 a 14 Hrs

UNIDAD SAN DIEGO: San Diego N° 1426

REMADE DE ALHAJAS, OBJETOS VARIOS Y ROPA: Viernes 26.10.84 a las 15.30 Hrs

EXHIBICIÓN: Jueves 25.10.84. de 9 a 14 Hrs

GRAN CANTIDAD DE ALHAJAS, ORO, BRILLANTES, RELOJES, TELEVISORES, ELECTRODOMÉSTICOS, LINEA BLANCA, TERNOS, AMBOS, FRAZADAS, ZAPATOS, MUEBLES, ETC.

EL PAGO ES AL CONTADO, EN DINERO EFECTIVO, EN EL MOMENTO DE LA SUBASTA. NO SE ACEPTAN CHEQUES. 6% DE COMISIÓN DE MARÍTIMO MAS IMPUESTO DE CARGO DEL COMPRADOR

Director General

DFL N° 33 de 1983

Santiago de Chile, 15  
LA

## Largo debate en la localidad de La Palma Exitosa reunión de

□ Ambos bandos acordaron nominar una comisión mixta que se concretará en el mes próximo

LA PALMA, El Salvador, 15 (AP). — El Presidente José Napoleón Duarte y los dirigentes guerrilleros izquierdistas concluyeron hoy su primera rueda de negociaciones de paz con un acuerdo para volver a reunirse en noviembre.

Según Rivera y Duarte, los reunidos acordaron formar una comisión mixta de 4 representantes del gobierno y 4 del FDR-FMLN, que elegirán a un moderador representante de la Iglesia.

El ordinario de San Salvador explicó que la comisión estudiará los planteamientos puestas de ambas partes y elaborará mecanismos para aclarar a todos los miembros del pueblo en la búsqueda de una paz posible.

Posteriormente, Gabino, líder del Frente Democrático Revolucionario, anuncio que la reunión había sido "exitosa", aunque se excusó de dar más detalles de lo que se habló y señaló que el grupo guerrillero mantiene vista diferentes sobre la situación salvadoreña.

## Siria busca frenar influencia de EE.UU. en el Medio Oriente

BEIRUT, 15 (AP). — Los medios informativos de Siria dicen que el Presidente Hafez Assad a la Unión Soviética, que se reúne probablemente se prolongará durante tres días, tiene como objetivo contrarrestar los "movimientos expansionistas" de Estados Unidos en el Medio Oriente.

Para Assad, principal aliado de los soviéticos en la región, es su primer viaje a Moscú desde que asistió en 1982 a los funerales del presidente Leonid Brezhnev.

La prensa árabe había indicado que el Presidente sirio, que el 15 de octubre de 1980 firmó un tratado de amistad y cooperación con la Unión Soviética, efectuó previamente dos viajes secretos a la URSS.

El diario sirio "Al Baath" del partido en el poder dice que este viaje reviste especial importancia porque se produce en medio de tensiones y indicios extraordinarios de una gran conspiración, siendo elaborada por Estados Unidos e Israel".

El objetivo de la presunta conspiración es "rodear a Siria y a los palestinos", agrega la versión.

Funcionarios sirios afirman que la reanudación de relaciones diplomáticas con Egipto por Jordania forma parte de una conspiración más amplia, impulsada por Estados Unidos, de unir a esos dos países en una coalición contra Irak y para aislar a Siria del resto del mundo árabe.

La visita de Assad coincide con reiteradas declaraciones israelíes de que retirará sus fuerzas del sur del Líbano, sin insistir en una alianza de las fuerzas sirias de las regiones norte y este de ese país.

## Medidas de protección para Margaret Thatcher

LONDRES, 15 Octubre (AP). — La policía acordó hoy la custodia oficial de la Primera Ministra Margaret Thatcher, como parte de los esfuerzos en las medidas de seguridad de funcionarios y edificios gubernamentales tras el atentado dinamitero perpetrado el viernes por el Ejército Republicano Irlandés (ERI).

Fuentes oficiales dijeron que los edificios del Parlamento y las instalaciones gubernamentales y militares fueron puestas en alerta máxima en medio de advertencias de la policía de que el ERI podía representar el comienzo de una nueva ofensiva de las ciudades inglesas.

No se dieron detalles sobre el procedimiento de seguridad que el fuerte oficial que pidió no ser identificado, dijo que la guardia de la señora Thatcher, normalmente dos policías de la sección de la policía, fue "expandida".

El ERI, que lucha contra el Gobierno británico en Irlanda del Norte, informó que su objetivo era diezmalar el Gabinete británico y derribar el Gobierno en la crisis política que forzó a Gran Bretaña a retirarse de Irlanda del Norte. Fueron muertas 4 personas, incluso un legislador, y resultaron heridas 32 personas, incluso el Secretario de Comercio Norman Tebbit.

Las autoridades de seguridad expresaron especial preocupación sobre la custodia de las Cámaras del Parlamento, a 300 metros de la residencia de la Primera Ministra.

# Mundo Deportes

Santiago de Chile, Martes 16 de Octubre de 1984

LA NACION

## TORNEO "ORLANDO GUAITA": CITA CUMBRE DEL ATLETISMO SUDAMERICANO

- El próximo 27 y 28 de octubre se corre el telón de la XI versión de la más importante justa atlética nacional y sudamericana
- El torneo lleva el nombre del destacado entrenador chileno Orlando Guaita, forjador de grandes figuras del atletismo
- Una vez más el Stade Francais será el encargado de organizar y llevar adelante esta gran cita internacional del "deporte rey"

Fue en pleno desarrollo del campeonato sudamericano adulto de 1974, escenificado en el Estadio Nacional de Santiago de Chile, cuando Orlando Guaita Botta dejó de existir.

Un fulminante ataque privó al atletismo nacional de una figura verdaderamente de excepción.

A los 15 años de edad, Orlando Guaita ingresaba al club de toda su vida —el Stade Francais— como lanzador de disco. Poco tiempo después, en 1959 ganaba el campeonato sudamericano de la especialidad.

Como lanzador del martillo alcanzó más tarde los 55,31 metros, quedando a escasos 2 centímetros del record chileno.

Su destacada carrera competitiva se proyectó luego en toda una vida dedicada al deporte.

Orlando Guaita fue profesor de Educación Física y entrenador de atletismo. Siguió diversos cursos de perfeccionamiento en Europa y Estados Unidos para acrecentar así sus experiencias y conocimientos adquiridos en "el Físico" de la Universidad de Chile. Buscaba entregarse de lleno a sus numerosos pupilos, enseñándoles lo mejor de las técnicas deportivas conocidas.

Su prematura partida enlutó al atletismo de Chile y de Sudamérica, donde fue vastamente conocido, admirado y respetado.

Con justa razón un articulista argentino escribió poco después de su muerte: "Los records pasan y los entrenadores también. Los que perduran son los entrenadores con personalidad. Debe ser por eso que en su Chile se le sigue recordando".

Y el mejor recuerdo es, sin duda, seguir haciendo atletismo en su nombre.

### RETROSPECTIVA DE UNA CITA CUMBRE

En las 10 versiones anteriores del torneo "Orlando Guaita" se han logrado importantes marcas en las más diversas pruebas, observándose una ininterrumpida superación y un creciente interés por participar en él.

A partir de 1975, vale decir de su 2ª versión, tomó el carácter de internacional, para llegar hoy —9 años después— a reunir a todos los países de Sudamérica.

El año 1976 el campeonato se trasladó —dada la importancia adquirida— a nuestro principal coliseo deportivo donde, el próximo sábado 27 y domingo 28, competirán por las ansiadas preseas los mejores representantes de 10 países del continente americano.

Al año siguiente el auge alcanzado traspasó las fronteras sudamericanas, para llenar el nombre de este torneo santiaguino a los más importantes centros atléticos de

Europa y Estados Unidos. Así, deportistas de Francia, Alemania, Austria, España, Italia, Inglaterra y el propio Estados Unidos, concursaron especialmente invitados, dando al campeonato una notoriedad y un nivel hasta entonces desconocido en nuestras pistas.

El rekortán del Estadio Nacional, inaugurado en 1978 precisamente con "el Guaita", conoció en 1980 la presencia del recordman mundial y campeón olímpico 1984, Edwin Moses, el invicto moreno norteamericano.

Diversas figuras de renombre internacional han participado en este torneo que enorgullece legítimamente al Stade Francais y al atletismo criollo. Entre otras, destaca junto a Moses, el recordman mundial de salto triple, Joao Carlos Oliveira, que sufrió un trágico accidente en 1982 que lo marginó definitivamente de las pistas.

Otra gran figura presente en el torneo de 1980, fue el cuatro veces campeón olímpico del lanzamiento del disco, el norteamericano Al Oerter. En esa ocasión lanzó el implemento a 63,82 metros, marca desconocida por entonces en nuestras competencias.

Los nombres de nuestros compatriotas Edmundo Warnke, Jorge Grosser, Víctor Ríos, Francisco Pichot, Luis Schneider, Leslie Cooper, Mónica Regonesi, Emilio Ulloa, Alejandra Ramos, Omar Aguilar, Gert Weil, Fernando Hoces, Cristián Molina y tantos otros, se han sumado al de los visitantes extranjeros para hacer posible este extraordinario esfuerzo deportivo.

### LA VERSION 1984

Por primera vez, en los 11 años de historia del "Orlando Guaita", se conseguirá la presencia en la pista del Estadio Nacional de todos los países de Sudamérica.

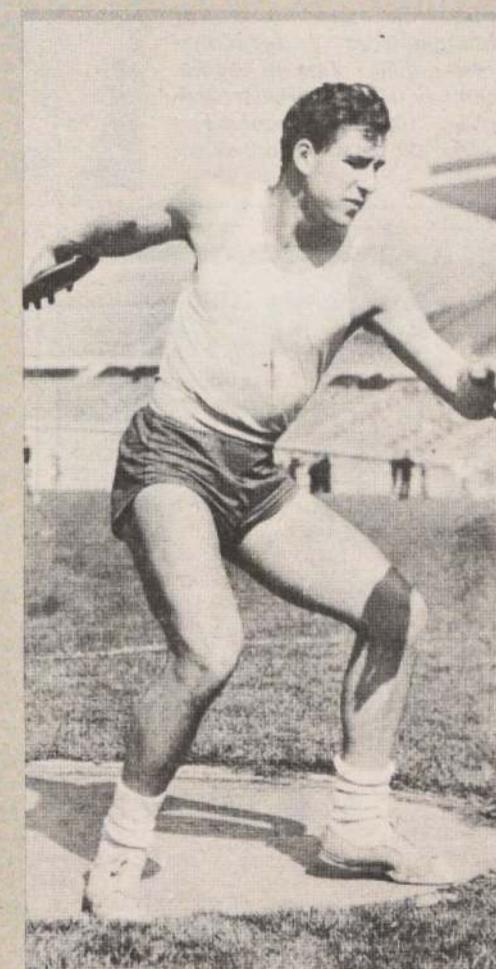
Destacadas figuras como la argentina Beatriz Capotosto (100 Mts. vallas), Paulo Correa y Nakaya Katsuko del Brasil (100 Mts. planos), Johnny Pérez de Bolivia (5.000 y 10.000 Mts.) figuran entre los atletas que vendrán a esta nueva versión del "Guaita", con el antecedente de haber participado en los Juegos Olímpicos de Los Angeles 1984.

Entre los atletas locales, el olímpico Omar Aguilar destaca con grandes posibilidades. El fondista del Stade Francais viene, en estos días, de ganar la maratón de Porto Alegre, Brasil, acaparando los titulares de importantes diarios cariocas, donde se destaca su reciente participación en la justa atlética más importante del mundo.

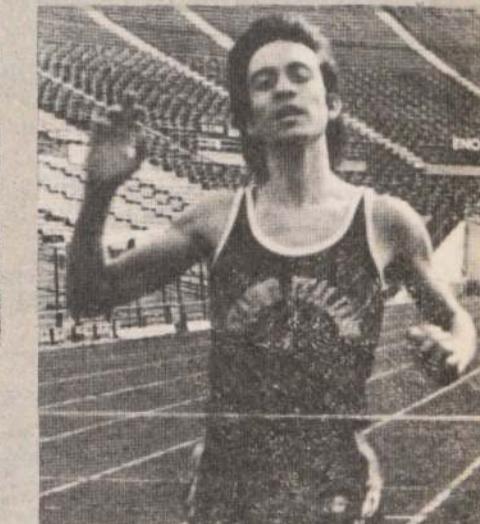
Junto a Aguilar, estarán entre otros Gert Weil, Mónica Regonesi, Pablo Squella y el



EDWIN MOSES estuvo en el torneo "Orlando Guaita" cuando comenzaba su reinado mundial y que culminó en los Juegos Olímpicos de Los Angeles.



MONICA REGONESI, la maratonista olímpica chilena.



CRISTIAN MOLINA también anuncia su presencia en el "Guaita".

¡AL MAESTRO! Así se reúne el atletismo continental para recordar al más connotado guía del deporte chileno. Desaparecido prematuramente, sus amigos jamás lo olvidan, Orlando Guaita.

equipo juvenil de excelente actuación en el Sudamericano de Caracas.

Todos ellos buscarán con sus marcas rendir un nuevo y merecido homenaje a quien fuera uno de los más destacados entrenadores del continente.

Texto RODRIGO SERRANO B  
RICARDO BOUDON H.

producción Kid Chatarra

Se preparan para el Nacional de San Antonio

# LA "NOVENA" DE SANTIAGO APABULLO A MELIPILLA EN PARTIDO SELECTIVO

□ Universidad de Chile "A", encabeza la tabla de posiciones del béisbol metropolitano

Una nueva fecha del béisbol metropolitano se efectuó durante el recién pasado fin de semana, en el que destacó el encuentro que protagonizaron los equipos A y B de Universidad de Chile. El partido configuró un fácil triunfo para el representativo "A", que se impuso por siete carreras a uno.

Los resultados generales de la jornada fueron los siguientes:

INFANTILES: Universidad Católica 18 - USA 11; Universidad de Chile 6 - USA 4.

INTERMEDIA: USA 7 - Universidad de Chile 0; Universidad Católica 7 - Liceo Fleming 0.

ADULTOS: Universidad de Chile "A" 7 - U. de Chile "B" 1; Macul 14 - Universidad Católica 1.

Con estos resultados la tabla de posiciones de las diferentes categorías quedó como sigue: INFANTILES: UC., 8 puntos; U. de Chile, 6; USA, 4. INTERMEDIA: U. Católica y USA con 10 puntos; U. de Chile 6 puntos y Liceo Fleming, 5 puntos. ADULTOS: 1º U. de Chile "A", 8 puntos; 2º Macul, 7; 3º U. Católica, 4; U. de Chile "B", 4 y 5 La Pintana, 3 puntos.

## SANTIAGO GANO A MELIPILLA

En la cercana localidad de Melipilla se llevó a efecto el primer partido selectivo de la Región Metropolitana, con miras al nacional del béisbol que se realizará en el puerto de San Antonio, el próximo mes, entre las selecciones de Santiago y los dueños de casa.

El triunfo correspondió a la "novena" por 22 carreras a cero, marcador que se estructuró solamente en 5 inning, suspendiéndose por la aplastante superioridad de los beisbolistas visitantes.

Para el próximo sábado quedó programada la revancha de este partido y tendrá como escenario el dimante principal del Estadio Nacional.



El equipo de USA, que está cumpliendo un buen desempeño en el torneo metropolitano.

**ANDRES MIDDLETON**, (izquierda) del Ski Club Chile, recibe la "Copa Bolsa de Esqui" luego de haber triunfado en la difícil competencia del slalom gigante con obstáculos disputada en la cancha El Cono de El Colorado. La prueba que se realizó por primera vez en Chile conquistó la atracción en los competidores y del numeroso público. Tras de Middleton, se ubicaron Paulo Opliguer, Mauricio Albornoz y Alejandro Brano (Jorge Crocic).



## POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

# Polla Go!

MONTOS PROVISORIOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS

CONCURSO N° 443 14 DE OCTUBRE DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 15.178.552,00

- 24 premios de \$ 632.439,66 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 10.119.034,00

- 789 premios de \$ 12.825,13 c/u.

Los apostadores que posean tarjetas premiadas deberán ratificarlas en los listados que se exhiben al público en todas las Agencias Oficiales del Sistema de Pronósticos Deportivos.

PATRICIO CATALAN QUIROZ HORACIO SOISSA BATIFOULIE CARLOS ELBO HERFORTH  
Supervisor Notario Gerente

SANTIAGO, 16 DE OCTUBRE DE 1984

## POLLA CHILENA DE BENEFICENCIA SISTEMA DE PRONOSTICOS DEPORTIVOS

# Polla Go!

MONTOS DEFINITIVOS DE PREMIOS  
A LOS 13 Y 12 PUNTOS

CONCURSO N° 442 7 DE OCTUBRE DE 1984

PRIMERA PUNTUACION . . . . . \$ 16.519.403,00

- 67 premios de \$ 246.558,25 c/u.

SEGUNDA PUNTUACION . . . . . \$ 11.012.935,00

- 2.172 premios de \$ 5.070,41 c/u.

- Estos premios se pagarán hasta el jueves 15 de noviembre de 1984, vencido este plazo, prescriben.
- Las tarjetas premiadas, cuyo monto sea inferior a \$ 20.000, pueden ser cobradas en las Agencias donde se efectuó la apuesta, durante la presente semana.
- Las tarjetas con premio superior a \$ 20.000, así como las no cobradas en las Agencias, serán canceladas en Compañía N° 1085, 7º piso, o a través de las Oficinas del Banco del Estado de Chile, para aquellos apostadores de provincias.

PATRICIO CATALAN QUIROZ HORACIO SOISSA BATIFOULIE CARLOS ELBO HERFORTH  
Supervisor Notario Gerente

SANTIAGO, 16 DE OCTUBRE DE 1984

Excelentes triunfos de pugilistas chilenos en Argentina

## HERNAN RAMIREZ Y A. CURILAO APLAUDIDOS EN SAN JUAN

Con una cosecha bastante positiva, si se toma en cuenta que habitualmente son derrotas las que se traen de rings argentinos regresó a Chile la delegación de pugilistas de la Asociación de Boxeo de Ñuñoa, con su entrenador Patricio Artigas a la cabeza.

Los cinco pugilistas que concursaron a una confrontación internacional en San Juan ante boxeadores locales, dejaron grata impresión, y dos de ellos resultaron claros ganadores en sus respectivos combates. Un empate y dos derrotas completaron los resultados registrados en aquella oportunidad en el gimnasio Armando Quiroga de la ciudad sanjuanina.

### RAMIREZ LO MEJOR

En el recuento general, destaca la actuación de Hernán Ramírez el que se impuso por K.O. a los 30" de la tercera vuelta a Ramón Gatica (que era un refuerzo de Río Cuarto) comentó Patricio Artigas.

Fue una victoria clara y muy aplaudida porque su rival es una de las esperanzas del boxeo trasandino con más de 60 peleas en el cuerpo. Ramírez liquidó el pleito con un hook al hígado cuando el pleito se inclinaba a su favor. Incluso le ofrecieron quedarse por esos lados, pero por su trabajo en la industria Lucchetti ello no fue posible".

Hace mucho tiempo que delegaciones pugilísticas chilenas no lograban retornar



Hernán Ramírez se impuso por K.O., en rings sanjuaninos.

con victorias desde un medio tan difícil y de tradición boxeal como el sanjuanino. Por ello, es loable la actuación de estos cinco "peludros" quienes irán muy pronto nuevamente por esos lados puesto que les lloraron las ofertas. Mérito también de la Asociación de Ñuñoa que se "atrevió" a incursionar por rings foráneos y darle movimiento a los pugilistas aficionados de condiciones.

(Jorge Abufhele H.)

## INAUGURADO GIMNASIO DOMINIQUE CASTILLO

Emotiva ceremonia en el liceo "Rafael Sotomayor" de Las Condes en memoria de su ex-alumno

La multicancha "Ex Alumno Dominique Castillo" fue inaugurada hoy en el Liceo Rafael Sotomayor, de la comuna de Las Condes, en memoria del ex deportista que cobijó en sus aulas el liceo y fallecido recientemente.

La ceremonia la presidió el rector del establecimiento educacional, Sergio Vásquez Guzmán, y contó además con la asistencia del alcalde de la comuna, Carlos Correa Sanfuentes; el brigadier Romualdo Pizarro, de la Intendencia de Santiago; coronel Luis Pedraza, en representación del director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola; autoridades comunales, profesores, alumnos y familiares del extinto.

Ramón Valdés, director de Obras de la Municipalidad de Las Condes, hizo entrega del campo que lleva el nombre del recordado ex atleta y kinesiólogo.

Luego, el rector del liceo, Vásquez Guzmán, al hacer uso de la palabra señaló: "La construcción de esta multicancha ha sido posible gracias a la colaboración de muchas personas, empezando por el alcalde de la comuna, quien se ha preocupaado por los colegios municipalizados".

El rector agregó que "esta cancha debía tener un nombre y se me ocurrió uno que propuse: Dominique Castillo, que siendo alumno de este liceo obtuvo récords, y el mejor homenaje que le podemos rendir al deportista y ex alumno es colocar su nombre a esta multicancha".

Finalmente, el rector Vásquez Guzmán entregó un ramo de flores a Cecilia Vio viuda de Castillo, diciendo: "En tu persona, en la de tus hijos y demás familiares expresamos nuestra admiración por

**DAR SANGRE ES DAR VIDA**

PARA UD. SOLO UNA GOTTA DE SANGRE PARA QUIEN LA NECESITA... LA VIDA

**CRUZ ROJA CHILENA**  
Santa María 0150

### BOXEO AMATEUR

La Comisión Nacional de Boxeo Aficionado cita para hoy, a las 18.30 horas, en el local de la Federación, calle Chiloé 4625, a todos los presidentes y entrenadores de las asociaciones y clubes de la Región Metropolitana para tratar de la formación de la selección que intervendrá en el próximo Campeonato Nacional Adulto, a desarrollarse en Copiapó a fines del presente año.

### DIMAYOR DE FUTBOL

Este tradicional evento de fútbol amateur se inicia esta tarde en el Campus San Joaquín de la UC, paradero 7 de Vicuña Mackenna.

Los equipos fueron divididos en tres grupos: "A", Universidad de Chile, INACAP, La Reina y LIF; "B", Universidad de Santiago, Esc. de Investigaciones, Liga Bilbaolana y LAF; "C", Universidad Católica, Liga Bancom, LUF y Liga Los Guindos.

La jornada inaugural de hoy es la siguiente: 19.15 horas, UC-Bancom; 21.00 horas, Liga Unida de Fútbol-Liga Los Guindos.

Para el jueves: 20.00 horas, Liga La Reina con Liga Independiente. Un solo match.

### DEPORTES EN SALUD MENTAL

En la Clínica del Carmen,

de Avda. Quillín 3679, comuna de Ñuñoa, y entre los días 26 y 30 del próximo mes, se dará comienzo al primer torneo para pacientes mental adulto que por diversas razones se les marginan de la cultura y el deporte, no teniendo cabida en las estructuras formales existentes. Este evento, con reglamentación y normas de acuerdo a las características de los participantes, cuenta con apoyos de entidades particulares y a las que pueden agregarse todas aquellas que son necesarias para estimular a estos jóvenes. Toda mayor información puede requerirse a los teléfonos 2213093 - 2213873, en horario hábil, o personalmente en la dirección de la Clínica del Carmen.

## APUNTES

ron parte equipos de 42 empresas afiliadas a la Caja de Los Héroes.

### SIMPOSIO AERO-NAUTICO

Durante los días 1º al 4 de noviembre próximo, en la ciudad de El Salvador, se disputará el Quinto Campeonato Nacional de Aviación y el Décimo Simposio Aeronáutico con motivo de celebrarse el aniversario número 38 de la Federación Aérea Deportiva de Chile.

Las pruebas de competencia son triángulo de navegación, aterrizaje de precisión, paracaidismo-acrobacias.

### TORNEO DE BICICROSS EN CLARETIANO

Con motivo de estar celebrando 29 años de actividades, el Colegio Claretiano ha organizado un torneo de bicicross para los estudiantes del citado establecimiento, con algunos invitados en forma especial.

El mencionado evento se efectuará en la pista del club Red Star, ubicada en Departamental 4360, comuna de Ñuñoa, el próximo sábado 27, a partir de las 10.00 horas. Las series son por edades y las inscripciones se reciben en el Colegio Claretiano, Gran Avenida 4160, y están a cargo del profesor de Educación Física y entrenador de ciclismo, Agustín Leiva.



INDESA, subcampeón del espectacular torneo de fútbol organizado por la Caja de Compensación Los Héroes y donde participaron más de 42 equipos.

### COMPRESORAS FIX

ECONOMICAS

10 MODELOS  
PORTATILES  
FABRICA  
Y SERVICIO  
PISTOLAS  
PARA PINTAR  
FAB. CHILENA

LUIS BELTRAN 1588-  
FONO  
74-1330 / 3-  
IRARRAZAVAL ALT.  
1200

PARRILLADAS

PRODUCTO CHILENO

PRODUCCIONES

### CASINO CLUB MAGALLANES

REINAUGURAMOS  
CON NUEVA DIRECCION  
PRECIOS ESPECIALISMOS

Gran parrilla 2 personas

(alcanza para 3) ..... \$ 570

Ensalada ..... \$ 60

Botella vino ..... \$ 100

(Entrada - plato fondo - postre)

Almuerzo económico \$ 130

DESDE EL 15 DE OCTUBRE LE ATENDEMOS  
EN NUESTRO NUEVO DOMICILIO: SAN MARTIN 80-82

Good Year

# OTRO RETIRO EN LA "VUELTA"

- El equipo de Maipú desistió de competir
- Confirmadas las representaciones de Italia, Brasil y de EE.UU. Esta trae a cuatro olímpicos, constituyéndose en la primera carta para el triunfo

El equipo de Good Year no alistarán en la próxima Vuelta Ciclística a Chile. La determinación fue comunicada en forma oficial a los dirigentes de la rama respectiva por voces autorizadas de altos ejecutivos de dicha empresa.

Con la citada renuncia, son tres los equipos que no estarán el próximo martes 23, día de la largada de la Vuelta en Puerto Montt. Anteriormente se habían cancelado las inscripciones por diferentes motivos a Uruguay y Colombia. Quedan aún en lista oficial, las representaciones extranjeras de Italia, Suiza, Bélgica, Estados Unidos de Norteamérica y Brasil, más las entidades locales como Green Cross-Cic, Thomas Bata, Hilton y Pilsener Cristal, con dos escuadras cada grupo. Un listado de 52 pedaleros.

La noticia de la renuncia de competir por parte de Good Year produjo un enorme motivo de pesar en el ambiente, ya que se anula la presencia de una empresa de categoría que prestigia a la Vuelta, dejando en pie a un grupo de jóvenes valores que durante mucho tiempo se prepararon para responder a tan difícil evento. Incluso sus dirigentes habían conseguido reforzar el conjunto para una mejor intervención.

Se supo extraoficialmente que a raíz de este lamentable hecho, la directiva de la rama de ciclismo de la entidad de Maipú había presentado la renuncia a sus cargos con lo que significaría la eliminación del ciclismo en el citado club. Lamentable.

**COMO, (ANSA).** — Francesco Moser, dueño del record mundial en la hora, establecido en México en enero pasado, intentará en febrero próximo vencer el record de velocidad absoluta, en el lago Salado de Utah (EE.UU.).

Lo anunció hoy en ocasión de la vuelta de Lombardía el profesor Antonio dal Monte, miembro del Instituto de Ciencias del Deporte de Roma y presidente de la Comisión Médica de la Federación Ciclista Italiana. Según el profesor Dal Monte, Moser usará una bicicleta carenada, muy diferente a los vehículos habituales, con una posición estudiada para aprovechar al máximo la presión de las piernas. "Me ocupo de esta iniciativa porque es tema de mi competencia, además, como presidente de la Comisión Médica de la Federación Ciclista Italiana, una acción de este tipo me interesa muchísimo", dijo Dal Monte. Agregó también que Moser es atleta en condiciones de volver a sorprender al mundo, el sitio preciso donde se hará el intento no fue fijado. No harán falta superficies muy extensas, explicó Dal Monte, pero sí una perfectamente lisa.

## HINAULT GANA LA VUELTA A LOMBARDIA

**COMO, Italia, (AP).** — Bernard Hinault, de Francia, ganó la vuelta a 251 kilómetros de la vuelta a

Oficialmente se conocieron los integrantes de los equipos de Italia y Brasil que tienen anunciadas sus llegadas a Chile para las próximas 48 horas. El cuadro de la "azzurra" está integrado por Marcelo Bartalini, Luigino Giovenzana, Darío Montani y Clavideo Vendelli y dirigido por el coach Eduardo Gregory que ya estuvo en Chile y que es DT. nacional.

Brasil rectificó su formación. Viene con su máxima figura, Jair Braga, Renán Ferraro, Fernando Louro, Gilson Alvaristo, un equipo hábilmente conformado para conseguir la victoria de Braga, gran animador de tres Vueltas.

Cabe hacer notar que Italia mandó otro equipo a la Vuelta a Guatemala conformado con valores que están en lista nacional pero los que vienen a Chile son de mayores proyecciones mundiales.

En cuanto a Brasil a la misma competencia centroamericana envió dos cuartetas, junto a las de Colombia, EE.UU., Costa Rica, Suiza, España.

La Vuelta a Guatemala nació en 1951 y ahora tendrá un recorrido de 1.300 kilómetros con trece etapas.

— O —

La representación de Estados Unidos de Norteamérica es una de las más capaces y con mayor historial en sus integrantes. Esta vez el elenco estadounidense viaja con gente que estuvo en las Olimpiadas de Los Angeles, tales como el campeón nacional Tom



**GOOD YEAR, AUSENTE.** — Gran pesar produjo en el ambiente pedalero el anuncio de no participar dicho equipo en la Vuelta Ciclística. Una ausencia realmente lamentable. Sus dos mejores valores Alejandro Molina (ganador de etapa) y Domingo Ibarra no estarán en la partida.

Prenn, Jesse Pierce, Mike Rounde y Louis Car michael.

— O —

Al mediodía de hoy en los salones del COCH se realizará otro acto de apoyo a la Vuelta Ciclística. Esta vez proviene del Banco Internacional quien se ha interesado en colaborar al financiamiento de la clásica competencia pedalera.

— O —

Resulta increíble. Pero hasta las 22.00 ho-

ras de ayer era imposible conocer en forma exacta el recorrido oficial de la competencia que se inicia el próximo martes 23.

— O —

Anoche fueron confirmados los corredores que integrarán los equipos de Pilsener Cristal y Hilton. Los entrenadores de las respectivas escuadras no quisieron adelantar oficialmente los nombres hasta no ser comunicados en forma oficial por los responsables de cada equipo.

## MOSER INTENTARA NUEVO RECORD

- Marca de velocidad en el lago Salado de Utah, EE.UU.

Lombardía desde Milán hasta Como, en que participaron 117 competidores de 14 países.

Hinault escapó del pelotón durante la última docena de kilómetros y llegó con ventaja de un minuto frente al belga Ludo Peeters, que entró segundo.

La vuelta a Lombardía es el último clásico de la temporada ciclista italiana de pruebas en carretera.

Los resultados finales fueron:

1. Bernard Hinault, Francia, 6:80 para una velocidad promedio de 40,83 kilómetros por hora;
2. Ludo Peeters, Bélgica, a 58 segundos;
3. Teun van Vliet, Holanda, I.T.;
4. Tommy Prim, Suecia, I.T.;
5. Stefen Roche, Irlanda, I.T.;
6. Adrie van der Poer, Holanda, I.T.

### TOUR DE FRANCE

**PARIS, Octubre (DPA).** — La Vuelta Ciclista a Francia 1985 comenzará el 28 de junio con la dis-

puta de un prólogo en Plumelec (Bretaña) y concluirá en París el 21 de julio, tras 22 etapas.

Los aproximadamente diez equipos con unos 180 ciclistas tendrán ante sí un recorrido de 4.000 kilómetros en el que los Alpes serán subidos antes que los Pirineos. En 1985, también se disputará un "tour" para mujeres con 1.500 kilómetros en 17 etapas.

Asimismo, en 1985 la única etapa en suelo no francés será la que termine en Morzine (Suiza), el 9 de julio. Sólo habrá un día de descanso, el 12 de julio en el Valle del Vercors.

Laurent Fignon, que este año ganó su segundo "tour" consecutivo, declaró hoy en París que el recorrido no es más duro que el de 1984, y dijo que su compatriota Bernard Hinault es su rival más fuerte, pero que confía para derrotarle en la ayuda de sus compañeros de equipo Greg Lemond y Steve Bauer (EE.UU.) y el danés Kim Andersen.

### VUELTA A GUATEMALA

**GUATEMALA, (ANSA).** — Italia es uno de los siete países que participarán en la Vigésimo Sexta Vuelta Ciclista a Guatemala que se correrá del 20 de este mes al primero de noviembre próximo.

Los otros participantes extranjeros serán Brasil con dos cuartetas, Suiza, Colombia, Estados Unidos, Costa Rica y España.

Según anunció la Federación Nacional de Ciclismo a los visitantes se sumaran 10 cuartetas locales.

La vuelta, que nació en 1951, este año tendrá un recorrido total de 1.243,5 kilómetros que se distribuyeron en trece etapas.

La competencia se iniciará con un circuito en Puerto Barrios, sobre el litoral del Mar Caribe y a 300 kilómetros al noreste de esta capital.

Prácticamente tocará todo el país y finalizará con la etapa de Sololá a Guatemala que tendrá 141 kilómetros.

Por quinto año consecutivo estará ausente México.

A última hora El Salvador anunció su cancelación para venir a la vuelta guatemalteca.

Dentro de los aficionados hay gran interés por la venida de los ciclistas europeos y sudamericanos, lo cual hace suponer que los honores del triunfo serán disputados a lo largo de la competencia.

### FESTIVAL DE FUTBOL EN LA POBLACION "JUANITA AGUIRRE"

Un gran festival de fútbol de los barrios se anuncia para el próximo domingo en Conchalí con motivo de celebrarse un aniversario más al club "Pob. Juanita Aguirre" a desarrollarse desde las 09.30 horas en el estadio del citado conjunto habitacional del sector norte de nuestra capital.

Los encuentros serán animados por equipos de interesante trayectoria en el campo popular y la jornada a efectuarse durante todo el día, tiene un valor de \$ 50 la entrada.

Los partidos se iniciarán a las 09.30 horas con tres encuentros de Escuela de Fútbol "Savory"-Juanita Aguirre, en series "cadetes".

A las 14.00 horas lo harán los conjuntos de la división "Seniors" "Los Compadres-Club Juanita Aguirre". A las 15.30 horas la selección de Copesa y Juanita Aguirre para culminar con el partido entre los elencos superiores del dueño de casa frente al plantel reserva de Unión Española.

PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADOS REGISTROS	PROMOCIONES DE CAB	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CANT. GOL	CANT. DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATOS	DERROTAS							
1	DEP. IQUIQUE	15	6	4	5	Atacama (0-1)	0	L	6°	16	14	18
	COBRESAL	15	9	4	2	San Luis (4-0)	2	E	2°	22	31	14
2	PALESTINO	15	5	3	7	La Serena (0-1)	1	V	8°	13	27	23
	COLO COLO	15	10	4	1	Cobreloa (1-3)	3	L	1°	24	27	8
3	DEP. SAN FELIPE	15	5	3	7	S. Wanderers (0-1)	0	L	8°	13	11	15
	DEP. ARICA	15	7	5	3	Magallanes (1-1)	1	L	4°	19	25	21
4	RANGERS	15	5	5	5	Trasandino (3-0)	0	L	6°	15	17	16
	FERNANDEZ VIAL	15	4	4	7	Everton (0-2)	1	L	10°	12	11	17
5	UNIV. CATOLICA	15	7	5	3	Green Cross (1-1)	1	L	4°	19	24	12
	U. DE CHILE	15	8	4	3	Coquimbo (2-0)	3	L	2°	20	19	9
6	HUACHIPATO	15	3	3	9	O'Higgins (1-2)	3	E	11°	9	20	29
	GREEN CROSS	15	2	4	9	U. Católica (1-1)	1	E	12°	8	9	28
7	A. ITALIANO	15	5	3	7	U. Española (0-1)	0	L	8°	13	15	15
	O'HIGGINS	15	5	4	6	Huachipato (2-1)	1	L	7°	14	17	22
8	NAVAL	15	8	4	3	Antofagasta (4-0)	0	L	2°	20	24	9
	U. ESPAÑOLA	15	8	6	1	A. Italiano (1-0)	1	E	1°	22	19	8
9	COBRELOA	15	10	2	3	Colo Colo (3-1)	1	L	2°	22	29	7
	REG. ATACAMA	15	1	4	10	Iquique (1-0)	0	E	13°	6	14	39
10	EVERTON	15	6	6	3	Fernández Vial (2-0)	0	L	5°	18	12	12
	SAN LUIS	15	4	4	7	Cobresal (0-4)	2	L	10°	12	16	27
11	DEP. OSORNO	12	3	3	6	Victoria (1-1)	1	V	9°	9	10	17
	LOTA SCHWAGER	13	5	3	5	Victoria (2-1)	2	L	3°	13	16	15
12	DEP. SANTA CRUZ	12	8	2	2	Curicó Unido (0-2)	2	L	1°	18	17	8
	GRAL. VELASQUEZ	13	3	4	6	Curicó Unido (0-3)	2	L	8°	10	13	23
13	DEP. VICTORIA	12	4	5	3	Lota Schwager (1-2)	3	L	3°	13	19	16
	MALECO UNIDO	13	6	1	6	Deportes Laja (4-1)	3	E	3°	13	16	16

## Guía Polla Gol de "La Nación"

Por Carlos Baeza Albornoz

## LA QUE GANO CONCURSO N° 443

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	STGO. WANDERERS	DEP. SAN FELIPE				
2		COLO COLO	COBRELOA	X			
3	X	COBRESAL	SAN LUIS				
4	X	UNION ESPAÑOLA	AUDAX ITALIANO				
5	X	O'HIGGINS	HUACHIPATO				
6	X	UNIV. DE CHILE	COQUIMBO UNIDO				
7		TRASANDINO	RANGERS	X			
8		DEP. ARICA	MAGALLANES	X			
9		GREEN CROSS	UNIV. CATOLICA				
10	X	NAVAL	DEP. ANTOFAGASTA				
11	X	IVAN MAYO	QUINTERO UNIDO				
12	X	LO MIRANDA	DEP. LINARES				
13	X	IBERIA BIO-BIO	DEP. CONCEPCION				

## LA NUESTRA CONCURSO N° 444

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		DEP. IQUIQUE	X COBRESAL	X	2		
2		PALESTINO	COLO COLO	X			
3		DEP. SAN FELIPE	DEP. ARICA				
4	X	RANGERS	FERNANDEZ VIAL				
5		UNIV. CATOLICA	X UNIV. DE CHILE	X	1		
6	X	HUACHIPATO	GREEN CROSS				
7		AUDAX ITALIANO	X O'HIGGINS				
8	X	NAVAL	X UNION ESPAÑOLA			2	
9	X	COBRELOA	REG. ATACAMA				
10	X	EVERTON	SAN LUIS				
11		DEP. OSORNO	X LOTA SCHWAGER				
12	X	DEP. SANTA CRUZ	GRAL. VELASQUEZ				
13	X	DEP. VICTORIA	X MALLECO UNIDO			2	

## LA PROXIMA CARTILLA N° 445

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		CHILE	MEXICO				
2		DEP. ARICA	DEP. ANTOFAGASTA				
3		DEP. LA SERENA	DEP. SAN FELIPE				
4		REG. ATACAMA	PALESTINO				
5		SAN LUIS	DEP. IQUIQUE				
6		GREEN CROSS	AUDAX ITALIANO				
7		FERNANDEZ VIAL	COQUIMBO UNIDO				
8		UNION ESPAÑOLA	STGO. WANDERERS				
9		DEP. PTO. MONTT	DEP. CONCEPCION				
10		IBERIA BIO BIO	DEP. VICTORIA				
11		LO MIRANDA	DEP. SANTA CRUZ				
12		UNION LA CALERA	CURICO UNIDO				
13		LOQUINTERO UNIDO	DEP. OVALLE				

## Las dudas de la fecha



Es interesante recordarles a los amigos apostadores los que fueron expulsados en la segunda fecha de la rueda de las revanchas de Primera División del fútbol reñido. Algunos de ellos no estarán en la formación de este fin de semana y otro importante grupo será sancionado por acumulación de tarjetas amarillas.

**EXPULSADOS:** Leonel Herrera y Alejandro Hisis de Colo Colo; Pablo López de Coquimbo; Marcelo Silva de la U. de Chile; Ricardo Toro de U. San Felipe; René Serrano y Osvaldo Vargas de O'Higgins; Orlando Estay de Iquique y Juan C. Brown de Regional Atacama.

**TARJETAS AMARILLAS:** H. Castro, F. Astengo e I. Valdés de U. Española; J. Jerez, N. Rostion y Tapia de A. Italiano; S. Vasconcelos y C. Saavedra de Colo Colo; E. Escobar de Cobreloa; L. Mosquera de U. de Chile; P. Veiga de Coquimbo; L. Zúñiga y C. Banzi de U. San Felipe; Azócar, Palma y Meneses de Trasandino; R. Reynero de Rangers; L. Pedreros, L. Araya y A. Cisternas de Fernández Vial; Bravo de Everton; M. Gutiérrez y M. Román de Huachipato; C. Otermin de Arica; L. Venegas de Magallanes; Torino de La Serena; E. Venegas y D. Donoso de Naval; A. Zumelzú de San Luis; C. Díaz de Green Cross; René y Alberto Valenzuela; G. Valentini de U. Católica; R. Hidalgo y Milton Avila de Atacama; H. Andrade, M. Avila, F. Dávila, L. Peñailillo y J. Ayala de Iquique.

**LESIONADOS:** Jaime Vildósola de Magallanes y Robin Melo de G. Cross.

Nota: en esta nómina no están incluidos los partidos del jueves y viernes que corresponden a la primera fecha de la segunda rueda.

**SEVERINO VASCONCELOS,** mediocampista de Colo Colo, solo le mostraron tarjeta amarilla.

**MARCELO SILVA,** mediocampista de Universidad de Chile, expulsado frente a Coquimbo Unido.



El Campeonato hace vibrar

## CAIDA DEL INVICTO, EL ESTRUENDO DE LA FECHA

□ ¿Es Unión Española el equipo más compacto del torneo?

**E**I Campeonato hace vibrar. La expresión surgió espontáneamente junto a la caída del único invicto en el torneo nacional, el popular elenco de Colo Colo. Fue el estruendo de la fecha; el acontecimiento, aunque no pueda tildarse de inesperada la derrota alba tomando en cuenta la jerarquía del adversario. Si Cobreloa fue dos veces subcampeón de la Copa "Libertadores de América", en cualquier momento podía recuperar esa altura, aunque su formación actual difiere de aquella que se dio el lujo de ganar en el Estadio Centenario a Nacional y Peñarol, hace unos años.

La brega ha sido profundizada desde diversos ángulos, dándosele énfasis al hecho inusitado de dos expulsiones en Colo Colo. Como para sorprenderse, porque los albos rara vez son objeto de castigos drásticos en forma masiva. Pero no cabe objeciones a la pena sobre Herrera e Hisis. Ellos mismos admitieron que actuaron por "venganza" ante el ariete Letelier, un jugador que no se caracteriza propiamente por ser brusco o malintencionado.

El contraste de Colo Colo deja el grupo "A" en medio de la incógnita al acercarse a Colo Colo, los conjuntos de Cobreloa y Cobresal, a dos puntos de diferencia del cuadro del "cacique". Si hubiese ganado Colo Colo tomaba, una ventaja clara, casi inalcanzable; ahora deberá "apretar el acelerador", para evitar una sorpresa mayúscula, cual sería poner en riesgo su clasificación.

Por sobre el efecto estadístico, estuvo la magnitud del espectáculo del Estadio Nacional. 40 mil personas dieron marco propicio a un partido importante, donde Cobreloa puso lo mejor y Colo Colo, aún perdiendo, demostró, en la primera media hora, que su nivel es de un campeón. Conste que jugó sin

Caszely, como había ocurrido en Iquique, ratificándose que sin el centro delantero titular Colo Colo pierde gran eficacia ofensiva y deja a Vasconcelos huérfano de quien mejor entienda al brasileño. Sin Caszely, el morocho de la camiseta número 10 se halla desconectado; deambula echando de menos el "9".

### LA SOLIDEZ DE UNION ESPAÑOLA

Hay quienes estiman que el mejor equipo del Campeonato Nacional es Unión Española. Claro que está en un grupo aparentemente menos difícil que la Zona "A", pero no cabe discutir la capacidad de un conjunto que gana, convence, utilizando un fútbol de categoría. En la última fecha se impuso sobre Audax Italiano, en un mezquino uno a cero que no demostró la diferencia de capacidad expuesta en el campo de los hispanos.

Los rojos aventajaron a Naval y Universidad de Chile, siendo el equipo náutico de mayor paso que el de la "U". En efecto, el conjunto colegial vence sin llenar el gusto. Así lo hizo ante Coquimbo Unido, que vino a sucumbir honrosamente en el Estadio Nacional.

También poseen pretensiones sólidas los cuadros de Everton y Universidad Católica. Los viñamarinos ganaron de visitantes a Fernández Vial y el de la U.C. fue a lograr un punto en Temuco, resultado meritorio.

Todo hace presumir un campeonato con apasionante final. Lo más importante es que el público empezó realmente a interesarse, con un clima bullicioso que se advierte en provincia y en la capital. El espectáculo del Estadio Nacional terminó por convencernos del éxito asegurado.

S.R.B.

## "CLASICO" SE JUEGA EL SABADO EN EL NACIONAL

Con una reunión doble en el Estadio Nacional y un partido en provincia se inicia el sábado 20 la tercera fecha de la segunda rueda del torneo oficial de fútbol de Primera División.

En el Estadio Nacional a las 18 Hrs., U. Católica con U. de Chile y de fondo a las 20.00 horas, Palestino con Colo Colo. El tercer partido sabatino se juega en Talcahuano a las 17.00 horas, Naval con Unión Española.

El resto de la fecha se cumple íntegramente el domingo a las 17 horas.

### EXTRACTO

Audax Italiano-O'Higgins, Estadio Santa Laura.

Iquique-Cobresal; Antofagasta-Wanderers; Cobreloa-Atacama; Coquimbo-Trasandino; San Felipe-Arica; Magallanes-La Serena; Rangers-F. Vial; Huachipato-Green Cross; Everton-San Luis..

En Segunda División, se disputará la sexta fecha de la segunda rueda, y todos los partidos se jugarán el domingo 21, a partir de las 17.00 horas:

Ovalle-Iván Mayo; Santa Cruz-General Velásquez; Curicó-Lo Miranda; Linares-La Caja; Laja-Iberia; Concepción-Valdivia; Victoria-Malleco; Osorno-Lota; quedan libres, Quintero en la zona norte y Puerto Montt en la sur.

### RETORNA PRIETO

Hoy debe regresar a la capital el director técnico de Universidad Católica Ignacio Prieto, quien durante la semana pasada hizo uso de su licencia médica para viajar a Buenos Aires.

Prieto se recupera de un agotamiento físi-

co y mental que obligó a los médicos a recomendar un descanso debido al exceso de trabajo en los últimos meses. En su ausencia, fue reemplazado por Fernando Carvallo al frente del plantel cruzado.

La situación de Prieto y su posible retorno a la banca cruzada dependerá de los nuevos exámenes médicos a los que se someterá, y sólo entonces los médicos determinarán si es posible darlo de alta. Por ende, en Católica aún se mantiene la duda en torno a quién dirigirá el equipo frente a la "U".

### UNIVERSIDAD DE CHILE

El técnico de la Universidad de Chile, Ulises Ramos, señaló ayer que la expulsión de Marcelo Silva lo obligará a realizar un cambio en el mediocampo, por lo que es posible que Carlos Ramos se mantenga como titular frente a Universidad Católica.

El plantel azul descansó ayer y volverá hoy a los entrenamientos en el complejo deportivo de El Sauzal.

### HAVELANGE

Ayer se reunieron en Río de Janeiro los dirigentes Nicolás Abumohor y Antonio Martínez con el presidente de la FIFA, Joao Havelange, con el objeto de aclarar aspectos concernientes a la organización del Mundial Juvenil que se realizará en Chile en agosto de 1985.

En la reunión también estuvo presente Teófilo Salinas, presidente de la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Abumohor y Martínez informaron a Havelange sobre los términos del convenio con la Coca Cola y reafirmaron el apoyo del Gobierno chileno al Comité Organizador del Mundial.



Efímero. Fue el primer gol de Colo Colo. Alejandro Hisis "gatito" Bertero. Luego, el volante abandonó expulsado al asumir el rol de capitán.

## COLO COLO

Ayer, el plantel descansó pero nadie logró

**H**abían transcurrido más de quince horas y nadie dejaba ni podía dejar de pensar en la derrota del domingo último ante Cobreloa, la primera del Campeonato. Porque, en síntesis, a Colo Colo le dolió perder su invicto. Claro, le dolió, lo "hirió" profundamente. Porque, de seguro, ni en los cálculos del más pesimista de sus jugadores — si es que los hay — estaba contemplado un resultado similar — tres a uno en contra — ante un rival con el cual ya habían empatado a cero en Calama y del cual decían que venía jugando mal?, especialmente cuando abandonaba su habitual refugio nortino.

Sin embargo, el fútbol tiene el atractivo de que nada está escrito y todo tiene posibilidades de suceder. Y sucedió algo que muy pocos habían vislumbrado: Colo Colo, además de perder, terminó con nueve jugadores, producto de que dos de ellos asumieron erróneamente el rol de "vengadores" frustrados porque la "víctima" finalizó con vida...

Y todo aquello ayudó para que el de ayer, el lunes de asueto, fuera un día triste para Colo Colo, aunque ellos sabían que el invicto no podía durar toda la vida...

Pedro García, el técnico, ahora cuando ya el partido comienza a penetrar en la historia, recordó: "La pérdida del invicto estaba contemplada en nuestros cálculos. Lo habíamos conversado con el plantel, pero nunca pensamos que llegara en el modo que sucedió. Porque, sin duda, fue un partido anormal, donde terminamos con nueve jugadores. Yo no estoy justificando las expulsiones de Leonel Herrera y Alejandro Hisis —ellos reconocieron su culpabilidad—, pero si que digo si Juan Silvagni cobra la falta de Letelier sobre Herrera nada hubiese pasado. Hasta el uno a uno era un partido equilibrado y ellos no se habían visto superiores. Incluso, cuando lo

tuvieron todo, tampoco fueron superados. Continuó pensando que once contra once nos hubieran ganado... Ahora, lógicamente, la carga sicológica que supone el invicto, debemos pensar en nuestra rehabilitación ante el destino, este fin de semana".

### LOS "VENGADORES"

Leonel Herrera, el primer expulsado, cambió de opinión: "Sé que uno no puede accionar como lo hice, pero el problema es en que todo se pudo evitar si el árbitro no cometiera la infracción de Letelier... Para nosotros perder el invicto no fue tan doloroso como en que lo perdimos. Cobreloa, siendo un buen equipo, jamás se vio superior. Creo que en igualdad de condiciones, hubiésemos empacado o quizás ganado... Pero, bien pocos jugadores, es bien poco lo que se puede hacer. Por de pronto, tenemos que volver a trabajar como lo estábamos haciendo para rehabilitarnos. Lógico, sé que me van a querer, pero siempre llega el momento de regresar, pero siempre llega el momento de rehabilitación".

### EL DOCTOR

El doctor de Colo Colo, Pablo Rodríguez, aplicó cinco puntos a Herrera, quien sufrió una herida cortante en su pómulo derecho.

El facultativo confirmó que Herrera sufre agudos dolores en toda la región afectada, que hace temer que el golpe le comprometa el hueso. Para certificar esa posibilidad, tomarán radiografías para determinar el momento adecuado.

Herrera permanecerá en observación el viernes próximo.

Por otra parte, el conjunto colocolino seguirá hoy a las prácticas en el Estadio Pedro Aguirre Cerda, donde posiblemente se toque el tema de la sanción interna que se aplicará a los jugadores pulsados: Leonel Herrera y Alejandro Hisis.



sis "gatito" derecha para derrotar a Carlos  
mir el rostro".



La "venganza": Leonel Herrera ya había sido herido en su pómulo e ingresó para desquitarse de Juan Carlos Letelier, como lo demuestra la fotografía cuando el zaguero le propina un codazo al ariete.

# EL LIDER "HERIDO"

lograr la derrota ante Cobreloa



Se desequilibra Garrido; Vera queda atrás. La zurda de Covarrubias dejó herida a la escuadra alba, como que fue autor de los dos goles decisivos del partido que aún se comenta. Había caído el invicto del campeonato nacional.

## Vistazo al Ascenso **CURICO UNIDO SIGUE PISANDO FUERTE**

□ Equipo de la ciudad de las "tortas", lleva 9 fechas sin conocer la derrota

**A**nte un récord de público, para la presente temporada en el Estadio Fiscal de Los Angeles, el cuadro local de Iberia derrotó al líder del grupo sureño Deportes Concepción por la cuenta mínima y de paso le puso "pimienta" al torneo. De haber ganado los penquistas prácticamente quedaban clasificados en su grupo. Las fechas que restan serán "a muerte" porque Deportes Puerto Montt también está pisándole los talones a los lis...

- Espectacular el "repechaje" de Curicó Unido en las últimas fechas del certamen. Después de un comienzo vacilante, los "foteros" se afianzaron en su juego y los resultados están a la vista. Completaron nueve fechas sin conocer la derrota y marchan en la segunda ubicación del grupo norte a sólo un punto del líder Santa Cruz. En la última jornada, los curicanos golearon a General Velásquez por tres a cero, en el reducto de estos últimos.

- Otra vez, los locales sacaron los mejores dividendos de la fecha. De un total de 16 puntos en disputa, los dueños de casa se quedaron nada menos que con catorce de ellos... Una cifra elocuente en cualquier torneo del mundo. El único visitante que se alzó con los puntos fue Curicó Unido que se trajo un contundente tres a cero desde San Vicente de Tagua Tagua.

- Lo dejaron en casa, y fue la gran figura de su equipo en la victoria de Iberia Bío Bío sobre Deportes Concepción. Nos referimos al meta Marcos Pacheco, quien fue llamado a la Selección Joven que viajó a Singapur. Pero a último momento llevaron al católico Toledo y al colocolino Marcelo Ramírez para ese puesto. El ibérico Pacheco atajó hasta "el viento" en ese pleito y evitó varias veces el tanto de la paridad de los penquistas.

- En Valdivia "ancló" el D.T. Jorge Venegas, y de inmediato se dio la cábal de entrenador nuevo y victoria segura. Los del "Calle Calle", en partido de "meta y ponga" y que gustó a los cuatro mil aficionados que se dieron cita al Estadio Parque, superó a Puerto Montt por dos a cero. Isidoro Sáez y Jiménez fueron los héroes de la jornada al marcarlos goles decisivos.

- Miguel Angel Lara, el meta argentino que jugaba por Quintero Unido vuelve a su tierra. El arquero trasandino tuvo un fugaz paso por el fútbol de Segunda División y jalón de mala fortuna. Una lesión al pómulo después de un puntapié que recibió en un partido, lo tuvo al margen de las canchas por un par de meses. Además, problemas económicos de la institución y el poco rendimiento del cuadro lo cominaron a tomar esta decisión.

- Las cifras hablan por sí solas, y por ello un comentario al respecto resulta inoficioso. En el pleito entre Lota Schwager y deportes Victoria, jugado en el estadio de los "mineros" y que ganaron los locales por dos a uno, asistieron un total de 396 espectadores controlados... La recaudación superó levemente los treinta mil pesos. Es la cruda realidad del fútbol profesional...

JORGE ABUFHELE H.

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

18 Mundo Deportivo  
¿QUE LE DIRIA USTED  
A CANTATORE?

LUIS IBARRA

# "NO TENGO CONSEJOS, PERO..."



Luis Ibarra: "No puedo darle consejos a quien no los pide y como tampoco existen las consultas, mejor no hablar".

Santiago de Chile,  
Martes 16 de Octubre de 1984 **LA NACION**

Luis Ibarra fue el último en conocer el mundo de la selección nacional cuando asumió para dirigir el llamado equipo de todos en Copa América, donde luego de un empate a cero ante Venezuela epilogó su reinado. Porque, en el fútbol local, la vida de un técnico está condicionada a los resultados y cuando estos son adversos o no se consigue el objetivo: el adiós, independiente de si el trabajo estuvo bien encauzado, olvidando que en la permanencia, en la continuidad, más allá de un guarismo, pueda estar la solución.

Luego de aquella gestión, Luis Ibarra quedó marginado en la lista de los posibles. Nuevamente tendrá que sembrar para cosechar. Es decir, en la competencia local tendrá que ratificar los antecedentes de su candidatura futura. Así lo exigen las leyes futbolísticas. Verbigracia, Vicente Cantatore fue "el" elegido para las próximas eliminatorias porque nadie puede desconocer la actual rutilancia de su campaña en Cobreloa que, entre otras cosas, registra dos vicecampeonatos en Copa América.

**"No soy partidario de la nacionalización de Vasconcelos. Soy demasiado nacionalista"**

Ibarra, tras ser el centro noticioso, se perdió en el tiempo. Anció en Santiago Wanderers para luego asumir el rol de espectador. Y el Naval de Ibarra, tampoco estaba en presente, porque aquel equipo que todos los años se las ingenaba para llegar a todas las liguillas grandes ya es recuerdo.

Hoy, Luis Ibarra entró nuevamente al ruedo. Está en Huachipato, allá en Talcahuano, una zona que él conoce bastante...

"Acepté la oferta de Huachipato porque conocí la institución, tiene todos los medios para estar entre los equipos grandes, pero lamentablemente los resultados no han sido los esperados por los dirigentes y ahí nació la desesperación. Huachipato tiene a sus jugadores al día y no debiera tener problemas. Posiblemente el error fue continuar con el equipo que había ganado en Segunda División. No lo sé. Estoy en este club no como un salvador, sino como alguien que desea ayudar, porque no es posible que una institución con una gran infraestructura esté en la parte baja de la tabla y menos que pueda descender".

—El estar alejado del ambiente hizo que el regreso fuese recibido con alegría...

"Lógico, aunque uno nunca se pierde del todo, porque siempre está ahí, metido en el fútbol. Sin embargo, echaba de menos el tener que levantarme temprano, el qué planificar, el sentarme en la banca. Es bonito estar en actividad, aunque mi receso me sirvió para ver fútbol sin tener que sufrir".

LA SELECCION, PASADO

Año '83, Luis Ibarra técnico de la selección nacional. Para muchos, una sorpresa,

# ROCREO EN LA CAPACIDAD DE VICENTE"



"Es bonito regresar a la actividad. Levantarse temprano, sentarse en la banca y trabajar".



Como técnico de la selección nacional, cuando tuvo que dirigir en Copa América.



"En Copa América se cumplieron dos objetivos: restaurar la imagen del fútbol chileno y concederle la oportunidad a jugadores nuevos".

que cuando se trata de escoger, todos tienen a sus favoritos. Sin embargo, independiente de ello, nadie —pese a la no clasificación— puede discutir los logros de Ibarra, quien se jugó sus cartas con jugadores que para algunos resultaron novedosos, pero que no defraudaron, especialmente en el estreno, en el Estadio Macarana ante Brasil.

El comienzo, como siempre, ilusionó. Mostró a un plantel con una personalidad encantadora para pararse en un plano de igualdad ante cualquier rival por mucha historia que tuviese. Sin embargo, ante Venezuela, tras el empate, se olvidó todo, porque el cero a cero sepultó lo bueno como queriendo decir que el fútbol actual no vive de recuerdos sino de presentes ganados...

Y hoy, cuando el tiempo ha pasado, Luis Ibarra recuerda con un claro optimismo su vida como técnico de la selección nacional. "Pienso que cuando estuve en la selección se cumplieron los dos objetivos trazados. Primero restaurar la imagen del fútbol chileno que luego del Mundial era pésima, porque fuimos catalogados como el peor equipo del Mundial y segundo darle oportunidad a jugadores nuevos o "viejos" que no habían tenido la ocasión de jugar en una selección. Y obviamente que se cumplieron ambos, porque en Copa América demostramos que no eramos tan malos como muchos decían y que en Sudamérica estábamos bajo de Brasil y Argentina y un poco sobre Uruguay y con el resto sino somos

mejores, estamos en un plano de igualdad. Y luego lo de los jugadores que todavía figuran en sus equipos como Aravena, Hurtado, Hisis, Soto, Pacheco y Luis Rojas, un gran jugador del fútbol que después de haber estado en la selección ahora es brillante. Actualmente en Colo Colo todos hablan de Vasconcelos y Caszely, pero muchos olvidan que Hisis es tan importante como ellos. Y con estos jugadores y con sólo dos entrenamientos nos fuimos a parar ante Brasil y los jugadores respondieron, porque hicieron lo que habitualmente realizan en sus equipos. Y además del plantel, me quedé con una lista de 40 jugadores más que pudieron tener su oportunidad si hubiese seguido en la selección".

—Existe algo que dificultó su trabajo?

"Sí, quizás la oposición de algunos clubes que no me facilitaban jugadores, además del típico chaqueteo de algunos de mis colegas. Porque el puesto es ingrato, especialmente en un medio como el nuestro, donde los intereses de los clubes son más importantes que los de una selección. Y pese a todos esos problemas, creo que mi labor fue buena, porque se cumplió con las metas trazadas".

—¿Cualquier selección debería tener prioridad uno?

"Pero lógico y acá tiene prioridad cinco. Realmente no comprendo. Por ejemplo, en Los Angeles, Chile se farreó la ocasión de ser finalistas, porque si se hubiese preparado, juega la final. Los rivales no eran tan buenos. Fue una verdadera vergüenza co-

mo se viajó. Y acá no le discuto a Isaac Carrasco sino que a Pedro Morales, quien como jefe de la unidad técnica debería haber peleado. Isaac Carrasco es un técnico caratulado como de Segunda División y ante Italia tenía enfrente a uno de fama mundial".

—¿Usted es amigo de los procesos? "Claro. En nuestro fútbol, el 62 se realizó una proceso que concluyó con un tercer puesto. Luego, el 82, se repitió y se alcanzó el objetivo en forma brillante. Luego, lo que pasó en España es otro asunto, pero Santibáñez clasificó en forma invicta y esto debe reconocerse. Entonces, los resultados dicen que ese es el camino y no las improvisaciones, porque con éstas no se logra nada, salvo fracasos".

## SIN CONSEJOS

"A Vicente Cantatore no quiero darle ningún consejo, porque él no me lo ha pedido. Y como acá no existen consultas a los técnicos no se puede meter uno, y nunca ha sido mi norma meterme en el trabajo de otros colegas. Eso sí que en Chile falta proyección, no existe continuidad. No tengo consejos para Vicente, pero si creeo en su capacidad y esto nadie lo puede negar. El ha hecho mucho por el fútbol tanto como jugador y como técnico y él debe tener claro cuál será su trabajo. Como todos, de seguro se la jugará con sus cartas".

—¿Y cómo ve los rivales?

"Uruguay es el rival. Ellos tienen mayor tradición futbolística y obviamente que buscarán clasificar como sea, considerando que al último Mundial no fueron, porque los eliminó Perú. Entonces, es el rival que será difícilísimo. Nosotros tenemos buenos jugadores, pero Uruguay también y seguramente repatriará a todos los que juegan en el extranjero, porque ya están pensando en las eliminatorias".

—¿Y Ecuador, ¿qué?

"Bueno, ya están trabajando, pero indudablemente que son menos que Uruguay y que nosotros".

—¿Es una desventaja el que todavía no se inicie el proceso?

"Sí, lo considero un gran error, porque acá se ha pensado que las cosas de última hora resultan mejor. Trabajemos a lo chileno se dice, pero este no es el camino. Los procesos siempre han dado buenos resultados, entonces por qué no seguirlos".

—Y dentro de estos procesos, ¿cuál es el rol de los dirigentes?

"Creo que ellos tienen que definir bien su papel. Qué harán, qué misión le corresponde al coordinador, al jefe de la Unidad Técnica que se dice que no existe. En fin, no es posible —como nos sucedió a nosotros— que tuviéramos que hablar de premios en los aeropuertos. Creo que con la confección de un contrato tipo se puede solucionar todo esto. Ahí estarían estipuladas las cifras por ser seleccionado y quien las acepte después no puede alegar. Porque para un jugador es bonito estar en una selección, pero también piensa en lo económico. Y uno no puede dejar de lado este aspecto".

—Y el apoyo de los dirigentes resulta fundamental.

"Sí, es fundamental. Vicente dice que lo tiene ahora, nadie lo sabe más adelante, porque los presidentes de los clubes causan problemas cuando empiezan a velar por sus intereses, olvidando que del resultado de una selección depende el fútbol todo. Porque una buena actuación supone

buen público. Entonces, realmente no entiendo cuando unos señores le quitan apoyo a un plantel nacional. Es algo que no entiendo, realmente".

## VASCONCELOS, NO

—¿Está de acuerdo con la nacionalización de Vasconcelos?

"No. Soy bien nacionalista en ese aspecto, aunque soy amigo de Vasconcelos y creo que al final no se nacionalizará. Otros países de mayor jerarquía futbolística, como Italia, España, lo hacen, pero nosotros tratemos de utilizar lo poco que tenemos. Es hermoso jugar por su país, sentir el orgullo de ser chileno. Es mi criterio".

—¿Ese nacionalismo implica también que es contrario a que la selección nacional sea dirigida por un argentino nacionalizado?

"... Buena pregunta... Soy fregado en este aspecto. En la Asociación de Entrenadores yo no acepto que un extranjero sea presidente, aunque si director y tampoco acepto que un jefe lo sea... Vicente es un gran hombre, de una excelente trayectoria como jugador y como técnico".

**"Es una gran desventaja el que todavía Chile no empiece a trabajar para las eliminatorias"**

—¿Cómo cree que debe jugar Chile en las eliminatorias?

"Mire, ese es un asunto de exclusiva responsabilidad de Vicente Cantatore. El elegirá a sus jugadores y los hará jugar de la mejor manera posible... Ahora, si yo fuera el técnico sería audaz y me la jugaría al igual que lo hice en Copa América, donde arriesgué para devolverle una buena imagen al fútbol chileno".

—¿Cuál cree usted que es el factor más importante dentro de una selección que se prepara para las eliminatorias?

"El apoyo en el tiempo. No soy partidario de la improvisación. Se necesita que todos apoyen a la selección, pero con un apoyo real y no sólo de palabra, porque con éste no se saca nada. También es necesario crear una infraestructura. Nosotros estamos viendo semanalmente el fútbol europeo y hablamos maravillas de él. Pero, sería bueno mostrar todo el apoyo logístico de esos clubes para ver las diferencias con nuestro fútbol. Son abismantes".

—¿Si fuera el técnico de una selección, llamaría a Miguel Ángel Neira?

"Sí, creo que en Católica demostró que es importante. Ahora tiene que hacerlo jugando internacionalmente".

Luis Ibarra ahora está en Huachipato por un compromiso verbal. Nunca ha sido amigo de los contratos, aunque por esa razón Santiago Wanderers todavía le debía dinero. Pero como el mismo dice: "No aprendo nunca".

ADOLFO SCHWEITZER

Inches  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
8

# CHILE SE SUBE AL “EXPRESO DE ORIENTE”

□ Hoy debutá frente a Corea la selección joven que pretende conquistar el “Merlion Cup” en Singapur

**SINGAPUR** (Especial).— Singapur está convertida en una isla futbolizada. La presencia de equipos como Holanda, Argentina, Chile y Australia conmovió profundamente a los orientales habitantes isleños, que sólo viven y piensan para el fútbol.

Pero la fiesta para Chile comenzará hoy, cuando bajo una temperatura de 32 grados Celsius, con gran humedad ambiental y ante un estadio colmado, como ha sido la norma, los jóvenes comandados por Isaac Carrasco salgan a la cancha para enfrentar a Corea del Sur. El encuentro está fijado para las 19 horas locales (8 horas de Chile).

El encuentro es esperado con expectación por la prensa y el público local, ya que Chile aparece como uno de los favoritos para adjudicarse la “Merlion Cup”, torneo que se disputa por tercer año consecutivo.

Así quedó demostrado en varias oportunidades. En el desfile inaugural, la escuadra roja, encabezada por Marcelo Ramírez, fue

ovacionada por el público presente. En la conferencia de prensa brindada por Alfredo Asfura, Juan Luis Trejo, Mario Tornero e Isaac Carrasco, las preguntas iban fundamentalmente dirigidas a la realidad actual de nuestro balompié, haciendo notar que la actuación olímpica tuvo gran repercusión internacional.

La selección realizó dos prácticas fuertes con miras al partido de hoy, ya que el preparador físico, Luis Venegas, consideró que el largo viaje de París a Singapur —que demandó 21 horas— había “endurecido” a los jugadores.

Así fue como en el Estadio Estatal de Singapur la práctica nacional fue inusualmente dura. Tras los ejercicios, controlados por Venegas, Carrasco practicó algunas jugadas que podrían ensayarse hoy frente a Corea.

Al término de la jornada, Carrasco analizó al rival de hoy. “Tuve la oportunidad de observar un video facilitado por el técnico ar-

gentino Pachamé. En general me reafirmó mi impresión previa: Corea es un equipo de gran despliegue físico, que transita con mucha velocidad la cancha, pero tienen un importante déficit técnico. Lo importante será que no caigamos en su ritmo, porque estaríamos condonados a morirnos a la mitad del primer tiempo. Lo que vale es imponer la técnica y aprovechar los problemas que pueden presentar defensivamente”.

La formación más probable para hoy será con Toledo en el arco. En la defensa Wilson Miranda, Jorge Pellicer, Jorge Muñoz y Leonel Sánchez; en el mediocampo jugarán Mario Lepe, David Elgueta y Sergio Marchant; y en la ofensiva estarán Ivo Bassay, Leonel Barrientos y Juan Gutiérrez.

Físicamente la selección no ha tenido problemas. La dieta ha sido estrictamente controlada por el doctor Olivares, que no ha dejado detalle por revisar.

Entre los jugadores el ánimo es excelente. Ya habituados a la vida del hotel y al cambio de horario (hay once horas de diferencia entre Singapur y Santiago), no han “amargado” a la hora de convivir con el resto de las delegaciones. Sin duda que la amistad se ha dado con el plantel argentino, con el que han convivido estrechamente en las dependencias del tercer piso del hotel Plaza.

Sergio Marchant, uno de los avezados del grupo y capitán del cuadro chileno, opinó así del encuentro de hoy frente a los coreanos: “Estamos todos conscientes de la importancia de ganar el primer partido. Si conseguimos un triunfo todo se hará más fácil al enfrentar a los argentinos. Nosotros queremos estar en la pelea por el título y para eso es necesario derrotar a Corea e Irak”.

Similar pensamiento expresó Jorge Pellicer, uno de los novatos del equipo: “Corea tiene una ventaja: actuará como local en Singapur. Pero nosotros queremos el triunfo y hemos trabajado para eso. Es cierto que hemos tenido poco tiempo de afiatamiento como equipo, pero eso lo supliremos con mucha mística y garra, dejándolo todo en la cancha”.

La verdad comenzará a escribirse hoy para Chile, cuando a las 19 horas en el calor sofocante de Singapur, los muchachos de Carrasco salgan a enfrentar un nuevo desafío.

Ya no importa el pasado. Preferible es recordar las falencias en la preparación que tuvo este proceso. Del abandono que sufrió esta selección. Lo único que importa es que once muchachos, con once ilusiones, saldrán a la cancha a dejarlo todo por Chile. Y necesitan apoyo a la distancia. Porque van a necesitar.



Alfredo Asfura junto a Sergio Marchant y Rodrigo Astudillo. La atención en Singapur ha sido de lujo, al decir de los dirigentes.



El doctor Olivares examina a Ivo Bassay. El puntero de Linares será de la partida hoy frente a Corea.

Primera sorpresa del Merlion

## IRAK GANO A ARGENTINA

(SINGAPUR, ESPECIAL)

Ante escasa concurrencia de público, el cuadro de Irak venció a los argentinos por 2 x 0, con goles de Inmaitio y del volante Hussain, a los 28 del primer tiempo y a los 43 del segundo.

Argentina comenzó haciendo un buen partido durante los primeros minutos, con varias llegadas al arco de Abdul. Incluso apeló varias veces al juego fuerte y mal intencionado, pero los árabes, que son privi-

legados en físico, salieron adelante. El cuadro argentino quedó con tres tarjetas amarillas producto del juego fuerte. Buffarini sacó la peor parte al pegar un codazo mal intencionado al defensa Kahalil. Pero vino la revancha y fue golpeado por Adrián Darjal y quedó resentido aunque siguió en el campo.

El segundo tiempo bajó Argentina por el calor reinante, que fue aprovechado por los iraquíes.

Irak tiene un juego completo, donde dominan tanto la técnica como la fuerza.

El triunfo de los iraquíes fue justiciero, ya que dominó las acciones ampliamente en el período final, donde los argentinos evidenciaron una notable baja física.

Isaac Carrasco, el entrenador chileno presente en las tribunas, declaró que “Irak nos dio una lección práctica. Pienso que su triunfo se cimentó sobre la diferencia física que se estableció en el segundo período, donde el clima caluroso y húmedo les jugó una mala pasada a los muchachos de Pachamé”.

## “EL PELIGRO AMARILLO”

**SINGAPUR**, Especial.— El conjunto de Corea del Sur ha realizado un entrenamiento especial en doble jornada en los días previos al partido de hoy.

El entrenador, Park Jong Hwan, no aceptó dialogar con los periodistas acreditados.

Sin embargo, periodistas coreanos anticiparon la posible formación del cuadro oriental: Lee Moon Cung en el arco; Kim Dong Hoon, Kim Pan Keun, Yoo Byung Sik, Kang Lung en la defensa; Kang Ta Ok, Jang Lung en la defensa; Kang Tae Sik, Kinf, Sang Soo, Koo Sang Soo en el mediocampo, y Kim Jong Kon, Yoo Dong Dwan y Kim Jong Boo en el ataque.

# SOLO GANGAS

**OFERTA \$ 12.500**  
**Muebles Buin**  
 ¡Inaugura su nuevo local!  
  
 San Diego N° 1671  
 F. 5563120 - 5567900

Descuento  
a  
comerciantes  
**AINGA**  
EL AUTENTICO JEANS  
MEZCLILLA BRASILERA  
San Diego 1625  
F. 5550658

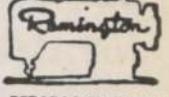
FABRICAMOS EN SERIE CUALQUIER PIEZA DE ALTA PRECISION, DE BRONCE, ALUMINIO O ACERO, EN MODERNOS TORNOS AUTOMATICOS, SEGUN MUESTRA O PLANO  
**FR. MULLER E HIJO LTDA.**  
 FABRICA VENTAS  
 TELEF. 74-1330-3  
 1588 LUIS BELTRAN 1588



**IMETAL**

GALVANOS  
TROFEOS  
INSIGNIAS

San Diego 119  
L.24  
Fono: 6963561

SERVICIO  
TECNICO  
REMINGTON  
  
REPARACIONES DE  
MAQUINAS DE COSER  
TODAS LAS MARCAS  
VENTAS DE REPUESTOS  
ATENCION A  
DOMICILIO  
SAN DIEGO 183 LOCAL E  
FONO 6962071 SANTIAGO

**PLASTICOS H&B LTDA.**  
 CAÑERIAS PLASTICAS TODAS LAS  
 MEDIDAS  
 USO INDUSTRIAL  
 AGRICOLA Y CONSTRUCCION  
 FABRICA  
 Nueva Andrés Bello 1829  
 Fono 377683 Stgo.  
 (Vivaceta Alt. 1.200)

**PROTEC** Centro Técnico  
 de Prevención y  
 Protección contra Incendio  
 (Red seca y húmeda)  
**ESTUDIOS DE FACTIBILIDAD C/INSTALACION**  
**EQUIPAMIENTO DE CAÑERIAS DE INCENDIO**  
**EDIFICIOS E INDUSTRIAS**  
 AVDA. DGO. SANTA MARIA N° 1910  
 TELEFONO: 775673 SANTIAGO

**FCA. DE SILLINES DE HEALGO**



Informa a los Sres. comerciantes y armadores que por fin  
 se están fabricando en Chile, los sillines que  
 antes se importaban. Ahora a precios sin competencia

DESCUENTOS ESPECIALES POR MAYOR  
 TACNA 3581 (EST. CENTRAL) FONO: 763039

**OPTICA HUERFANOS**  
 SUS LENTES POR SOLO \$ 1.900  
 1 marco importado  
 o nacional \$ 1.200  
 2 cristales  
 blancos \$ 700  
 \$ 1.900  
**HUERFANOS 636**  
 FONO 331686  
 Entre Mac-Iver  
 y Miraflores

**Bifla**  
 ENVASES PARA CALZADOS  
 STOCK PERMANENTE  
**Bio-Bio 470**  
 Fono 5567615

**Joyería La Perla**  
 Porta tifa, billeteras.  
 Medallas enchapadas  
 Españolas, collares perla  
 Majorica.  
 Argollas  
 Oro 9 K: \$ 4.250  
 Oro 14 K: \$ 5.800  
 Oro 18 K: \$ 8.400  
 Ilusiones \$ 2.450 el par con  
 sello, composturas, hechuras,  
 transformaciones.  
 PORTAL FERNANDEZ CONCHA  
 LOCAL 2, FONO 727862

**GEMACO**  
**GERMAN MAYO**  
 SELLADO DE  
 CARROCERIAS  
 EVITA RUIDOS,  
 VIBRACIONES, OXIDA-  
 CION Y CORROSION  
 EN CARROCERIAS  
 TRABAJOS  
 GARANTIZADOS  
**SANTA ROSA 757**  
 F: 2224248-2227267

**BOINAS IBERICA**

Fabricación chilena  
 especialidades en  
 Ejército, Fuerzas Armadas  
 y de Orden. Coiglos e  
 instituciones. Modelos  
 vascas todos los colores.  
**ARAUCO 657 F. 5566253**  
 SANTIAGO

**TRANSTECNICA LTDA.**  
 Equipos de Oficina  
 Escritura-Cálculo  
 Fotocopiado  
 Servicio Técnico Profesional  
**CONOZCA LA**  
**FOTOCOPIADORA**  
**DEL COLOR**  
 Desde... \$ 150.000 más IVA  
 Mac Iver 711, Fono: 396438

**BOTIQUINES DE LUJO**  
  
 Descuentos especiales  
 presentando este aviso  
 COMERCIAL NAUTA LTDA.  
 Vicuña Mackenna 958  
 Fono 2228789

**NOVIOS ARGOLLAS**  
 A mitad de precio  
 Oferta par a \$ 3.360  
 Grabado incluido  
 Hechuras,  
 composturas, joyas  
 finas en general  
**SANTO DOMINGO**  
 N° 863  
 LOCAL 46

**CORTINAJES**  
 Rielles  
 Persianas Venecianas  
 Totoras Alceres  
 Precios en oferta  
 Ejemplos:  
 Riel de aluminio completo  
 \$ 350 el metro lineal  
**VENTAS**  
**ARZOBISPO LARRAIN**  
**GANDARILLAS 285**  
 FONO: 43193  
 FABRICA: B. SUR 349

**J**  
 M. R.  
 Créditos para adquisiciones  
 de viviendas nuevas  
 -usadas- cualquier sector  
 estudios de títulos -tasa-  
 ciones -asesorías jurídicas  
 Monjitas 843 - Of. 51 Fono:  
 391175

**EL DIAMANTE**  
 Encendido completo  
 accesorios  
 repuestos  
**JAPONESES**  
**AMERICANOS**  
**EUROPEOS**  
**DIEZ DE JULIO 742**  
 FONO: 343658

**florres**  
**ARTIFICIALES**  
 Importación directa de seda,  
 lavables, gran variedad de  
 modelos, y colores  
 Venta por mayor y al detalle  
**Alameda 2963 F. 90712,**  
 Santiago

**PLASTIC CERON**  
**FCA. DE JUGUETES**  
  
 FABRICA DE JUGUETES  
 Precios Especiales  
 Instituciones  
 Municipalidades  
 Comités de  
 Navidad  
**CONSTANTINO 96**  
 FONO: 796366

**LETREROS**  
**20 años**  
 AL SERVICIO DE  
 LA PUBLICIDAD  
**Pizarro**  
 F. 2226773

**Distribuidora "Robles"**  
**CARTULINA PINTADA**  
**Calcos, Cinta para máquinas,**  
**sumar y escribir**  
**Correctores, lápices Bic**  
**Cuadernos Perfumería**  
 Gendarillas N° 161 (Sector La Vega)

**COBRANZAS Y DEFENSAS**  
 Cheques, letras, posesiones  
 efectivas, excarcelaciones,  
 tránsito, juicios alimentos,  
 querellas, estafas,  
 apropiaciones indebidas,  
 renegociaciones, defensas  
 de embargos, y Asesoría  
 legal a Instituciones.  
**ABOGADOS**  
**ESPECIALIZADOS**  
 Avda. Bulnes 79 - Of. 46  
 Fono 6989512.

**OFERTA ESPECIAL**  
**DÉ SEPTIEMBRE**  
**CARRERAS CORTAS Y RENTABLES**  
**VACANTES LIMITADAS**  

- Asistente Judicial
- Sec. Ejecutivo Computacional
- Digitación y Operación de Sistemas
- Enfermera Asistencial
- Prácticas Inyectable
- 1° auxilios
- Especialización de Computación para Secretarias

 Monjitas 843  
 Sector of. 32-33

**CASA DRAGON**  
**MATERIALES ELECTRICOS**  
 Surtido Completo  
 Para su Hogar,  
 Industria o Comercio  
 Los Precios Más  
 Convenientes  
 de Plaza  
 Fonos: 727275 - 718448 -  
 723572

**EQUIPOS AUTOMATICOS PARA ILUMINACION DE EMERGENCIA**  
 EN TUBOS FLUORESCENTES DE 40 W. LIBRE DE MANTENIMIENTO  
 LAMPARAS PORTATIL PARA EMERGENCIA RECARGABLE.  
**FELIMEX Y CIA. LTDA.**  
 ARTURO PRAT N° 969  
 F. 343244-2228698

**RADIADORES ANYO**  
 POR CALIDAD Y PRECIO  
  
 AV. LIB. B.  
 O'HIGGINS  
 4269  
 DEPTO. ING.  
 799511  
 DEPTO. VENTAS : 795407

**RESTUCCI**  
 Y CIA. LTDA.  
 Ofrece, repuestos americanos, europeos, todo  
 vehículos, y rectificación de  
 su motor en nuestro antiguo taller ubicado en Lord  
 Cochrane 1339, Santiago.  
**LORD COCHRANE 1339**  
**ALAMEDA 2156**  
 FONOS  
 561763 62230

**APARECIO**  
**NUEVA REVISTA PELOS**  
 de ediciones hoja peluquera  
 una publicación de peluquería y estética unisex  
 con técnicas de cortes y peinados, reportajes  
 a campeonatos y exhibiciones con todo lo importante  
 de la peluquería chilena e internacional:  
 opiniones, novedades científico-técnicas, etc.  
 Espere nuestro representante  
 mayores informaciones en el fono 6980708

**LOS HUIROS MARISQUERIA**  
 LE OFRECE A UD. Y FAMILIA  
 Mariscos y Ceviche  
 Pescado frito  
 Caldillo de congrio  
 Chupe de mariscos o  
 locos, Cazuelas  
 A LA ORDEN:  
 Choros Machas  
 Almejas Gambas  
 Erizos Ostiones  
 ABIERTO TODOS LOS DIAS DEL AÑO  
 MERCADO CENTRAL LOCAL 121 A

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100

# DI LUCA: "ESTOY DESESPERADO"

□ El delantero de la "U", acosado por las lesiones, no quiere saber más de recesos forzados. Y pagaría cualquier precio por gritar los goles como antes...

**A** la "U" de hoy le falta gol. Más allá de los resultados que colocan aún al equipo en una situación expectante, es visible que a su caminar ofensivo le pena una definición contundente, de esas que a veces solucionan todos los problemas.

Y uno de los puntos para la discusión es la ubicación de Luis Rodríguez. Aunque el hecho de jugar con el "9" no es determinante para designar la función, es claro que jugando de local, el dúctil jugador azul tiene que "tratar" de ir como delantero central. Lo que consigue sólo a ratos...

Crecen entonces las nostalgias por Di Luca. El argentino se ganó un espacio en el afecto de la hinchada el año pasado a punta de goles. Esta temporada, entre el Polla Gol y el torneo oficial, sólo ha marcado un gol: Audax Italiano.

#### DOLORES

El proceso se explica lógicamente en las ausencias del delantero. Las molestias a una rodilla y un desgarro, han sacado a Di Luca

de circulación y lo tienen prácticamente en la congeladora.

Como ahora, con tanta "bronca" que ni siquiera resiste ver directamente a su equipo.

"Es así... Cuando no juego me viene una sensación de impotencia y prefiero quedarme en casa. El domingo después del partido me visitó Claudio Crocco y por él supo cómo fue el partido. Te digo que no me sorprendió para nada la resistencia de Coquimbo. Son equipos que se agrandan en el Nacional porque tienen muchachos jóvenes que muy a lo lejos juegan en Santiago y quieren mostrarse. Al final vale la influencia del resultado que permite seguir peleando muy arriba".

A Di Luca le duele hablar así, un poco distanciado de las vivencias de sus compañeros. Aunque ya tenga un trecho ganado, este momento de dudas, lo retrocede un poco a los días de su trasplante a Buenos Aires, cuando llegó con toda la pureza desde Tres Arroyos. Es hora de luchar, otra vez...

"Mira, te reconozco que estoy desesperado. Superé lo del desgarro y volví a sentir molestias en la rodilla que ya hemos tra-



Una rutina que ya aburre a Di Luca: a un costado, haciendo ejercicios mientras otros juegan fútbol.

do. Me tomaron una radiografía, no se ve nada. Si me infiltran puedo jugar, pero en la "U" prefieren no hacerlo. Es una posición respetable, pero el que se queda afuera soy yo. Lo que más quiero es recuperarme rápido. Tengo algunas posibilidades de actuar ante Universidad Católica y las prácticas de esta semana dirán la última palabra".

Di Luca sabe que el tiempo corre en su contra. Profesionalmente incluso, porque el contrato con la "U" estipula que si el club no le paga toda la prima a final de año, queda con el pase en su poder.

"No quiero exhibir, ni a la "U" ni a nadie, la imagen del goleador que fui. Me interesa llegar a fin de año con la producción normal en mi juego, colaborando para que la "U" esté metida en peleas grandes. Sé que los hinchas están un poco lejos de las lesiones y antes que explicaciones merece realidades. El hecho de no poder gritar los goles junto a ellos, es algo que me tiene muy inquieto. Sería mentiroso si se dijera que es mala suerte y que me conformo con eso. No vine a Chile para esto..."

El de ayer fue, quizás, uno de esos lunes que no gustan a ningún jugador. Para otros, los que juegan, fue sinónimo de descanso. Para Di Luca, hubo tiempo de sobra de pasar su proceso y el de la "U".

"A mi juicio uno de los errores que cometemos es que estamos variando poco en relación a los rivales que tenemos. Cada adversario tiene sus claves y convendría que pensáramos más en eso. Es una opinión muy particular porque a la larga son los técnicos quienes determinan las pautas con su charla técnica".

En la casa de Cuarto Centenario, cerca de Colón, Di Luca agita las horas de su vida familiar. Con la misma decisión que discutió su contrato ("pedí lo justo y no barbaridades") enfrenta ahora este momento. Y hay autenticidad en su postura.

"Sería atrevido pensar que conmigo en la cancha la "U" jugaría mejor. Pero en receso Di Luca no le sirve a la "U". Y el fútbol sin la cancha y sin goles, no es nada para mí. Quiero volver con todo. Y luego no deseo, por ningún motivo, ser recordado de un año..."

IGOR OCHOA



La imagen que Di Luca quiere reeditar. Esos goles que ahora son materia del archivo y las añoranzas.



La primera temporada en Chile: "Me adapté rápido y anduve derecho en el área. Quise a la gente que me imaginara lo que vendría después".

# Duarte con guerrilleros

ión conjunta para evaluar avances. Próxima cita

Sin embargo, Ungo indicó que el diálogo fue "un esfuerzo del pueblo salvadoreño, una lucha de nuestros frentes que tienen 3 años haciendo esfuerzos a favor del diálogo".

Ungo insistió que la reunión de hoy fue el "primer paso de un proceso de diálogo, aunque hay muchos pasos que dar para lograr una paz con justicia y libertad".

Tras él habló Hernán Cienfuegos, y tras afirmar que "todos queremos la paz", reconoció que ésta "es un camino difícil".

"El FMLN desde hace tres años se planteó a hablar con el gobierno porque queremos la paz. Paz con reforma, paz con democracia y pluralismo", y agregó que la búsqueda de esa paz, "ha costado mucha sangre".

Añadió que "el resultado de hoy es optimista, pero el camino será largo, no esperen que la paz sea inmediata, va a ser difícil pero vamos a conquistarla".

Por su parte, el presidente José Napoleón Duarte dijo que "he querido interpretar el sentimiento del pueblo", y tras insistir que todas sus gestiones fueron "a nombre del pueblo", explicó que vino a La Palma para "hacer una oferta de paz que significa la interpretación del anhelo de todos los salvadoreños".

Duarte explicó que "nadie ignora la falta de libertad y de justicia del pueblo salvadoreño", e insistió en que no es posible "analizar todo en una sola reunión. Continuaremos profundizando para ir resolviendo las discrepancias".

El mandatario dijo que ofreció a los guerrilleros "la incorporación al proceso democrático, es un esquema de federalismo, libertad y respeto a los derechos humanos".

Con todo, advirtió que no ofreció "milagros ni paz de la noche a la mañana".



Aspectos del frontis de la iglesia de la ciudad de La Palma en El Salvador, donde se desarrolla el histórico encuentro entre el Presidente Duarte y los líderes de la guerrilla (Radiofoto AP).

## 6 candidatos tras presidencia peruana

LIMA, (DPA).— A pocas horas del cierre de la inscripción de las fórmulas presidenciales para las elecciones generales del 14 de abril de 1985 en Perú, seis candidatos disputarán hasta ahora la presidencia de la república, se informó hoy oficialmente en Lima.

El primero en inscribirse fue el Partido de Avanzada Nacional, una pequeña vanguardia del oficialismo, con Miguel Campos Arredondo, a la cabeza. Luego lo hizo el Partido Aprista Peruano, de izquierda democrática y el más importante de la oposición, con Alan García Pérez, candidato a la presiden-

Después se inscribió el Frente Independiente Democrático, con el ex presidente militar (1975-80), General en retiro Francisco Morales Bermúdez.

También lo hizo el ofi-

cialista Acción Popular, de Centro Derecha, inscribiéndose como candidato presidencial, a Javier Alva Orlandini, actual segundo vicepresidente de la república y senador.

### I. MUNICIPALIDAD DE CALDERA

DEPTO. EDUCACION Y CULTURA  
REGION DE ATACAMA

#### CONCURSO

LLámase a Concurso un "Himno para Caldera, Puerto Turístico de la III Región".  
Bases: Solicitarse al Departamento de Educación Municipal, Gana N° 2 - Fono 207 - Caldera.  
Plazo: Recepción de los Trabajos 10 Diciembre 1984.

EL ALCALDE

Argentino, danés y alemán

## Tres expertos en cáncer comparten Nobel de Medicina

ESTOCOLMO, SUECIA, 15 (AP).— El argentino César Milstein, el danés oriundo de Londres Niels Kai Jerne y el alemán George J.F. Koehler, cuyos trabajos han sido y son cruciales en el tratamiento de enfermedades como el cáncer, fueron galardonados hoy conjuntamente con el Premio Nobel de Medicina de 1984.

Tanto Jerne, de 73 años, conocido como "el gran teórico de la inmunología" y Milstein, de 57, tienen pasaportes británicos aunque son también ciudadanos de sus países de origen. El tercer premiado, Koehler, de 38 años, es alemán occidental.

La facultad de medicina del Instituto Karolinska de Estocolmo seleccionó a los tres por sus trabajos en identificar, respaldar y restaurar las reacciones de inmunidad del organismo que combaten las enfermedades, desde el cáncer hasta el síndrome de insuficiencia inmunológica adquirida (AIDS), así como en la aceptación de órganos transplantados. Sus hallazgos tienen también aplicaciones clínicas en el campo de las alergias y la endocrinología.

De acuerdo con el profesor del Instituto Karolinska Ehrling Norrby, que habló después de hacerse el anuncio de la concesión del premio compartido, las investigaciones de los galardonados "tienen que ver con el sistema único que llevamos en nuestros organismos, que ayuda a protegernos de infecciones de bacterias, virus y otros micro-organismos".

"Evidencia también la forma en que el sistema de

inmunidad del organismo escoge varios medios contra diferentes tipos de cuerpos infecciosos, identificados por células blancas. Sus hallazgos han mostrado la forma de detallar y aplicar esto en el laboratorio", añadió Norrby.

En una declaración difundida al hacerse el anuncio, el instituto dijo de Jerne que era "el gran teórico de la inmunología", Jerne es profesor emérito del Instituto de Inmunología de Basilea en Suiza, aunque reside en Francia desde hace poco.

#### ABRUMADO

CAMBRIDGE, INGLATERRA, 15 (AP).— El bioquímico argentino-británico de la Universidad de Cambridge César Milstein estaba hoy "abrumado, estupefacto y complacido" tras enterarse que había sido laureado con el Premio Nobel de Medicina 1984, dijeron sus colaboradores.

Por otra parte los inmunólogos Niels K. Jerne, de Gran Bretaña, y George Koehler, de Alemania Occidental, reaccionaron hoy con sorpresa y alegría al enterarse de que habían ganado el Premio Nobel de Medicina de 1984, que compartieron con el argentino César Milstein.

"Fue una gran sorpresa para mí", dijo Koehler a The Associated Press. "Me flaquean las rodillas. Por supuesto que fue una sorpresa, hay tantos otros que han hecho cosas maravillosas".

## Bomba estalló en Bruselas

BRUSELAS, 15 (AP).— Una bomba que estalló hoy en la zona céntrica de esta capital belga no produjo víctimas, aunque causó extensos daños a un edificio en que se hallan las oficinas de varias organizaciones conservadoras, dijo la policía.

Un vocero policial indicó que por el momento nadie se adjudicó la responsabilidad del hecho y que no hay indicios de que hubiera sido obra del grupo de extrema izquierda que dijo ser autor de tres atentados lanzados contra empresas contratistas para la defensa occidental con sede en Bruselas, ocurridos las dos últimas semanas.

El estallido de hoy se produjo alrededor de las 00.30 horas de hoy (23.30 GMT), en la planta baja del edificio en que se hallan las oficinas

de varias organizaciones conservadoras, tales como el Ala Juvenil del Partido Liberal, uno de los cuatro que forman la coalición del go-

bierno belga.

La planta baja y el sótano del edificio de tres pisos resultaron con extensos daños, dijo la policía.

#### SORTEO DE LETRAS DE CREDITO HIPOTECARIAS

Con esta fecha hemos sorteado las siguientes Letras de Crédito Hipotecarias de nuestra emisión AD 08020 emisión Enero 1984, por un monto nominal de U.F. 3.410

CORTE	NUMERO
10 U.F. . . . .	00129
100 U.F. . . . .	00118-00124-00126-00128
1.000 U.F. . . . .	00171-00186-00192

De acuerdo a las normas vigentes los tenedores de estas Letras Hipotecarias sorteadas recibirán el rescate de las mismas a su valor par en unidades de fomento. Las sumas respectivas se encontrarán a su disposición en las oficinas de Clitbank N.A. Av. Providencia 2653, 3er. piso, Edificio Forum a partir del día 1ro. de Octubre de 1984.

**CITIBANK**  
BANCO DE PERSONAS

**MINISTERIO  
DE BIENES  
NACIONALES**

## LLAMADO A INSCRIPCION Y RENOVACION REGISTRO DE CONTRATISTAS

PARA REALIZACION DE TRABAJOS  
TOPOGRAFICOS Y JURIDICOS EN CONFORMIDAD  
CON EL D.L. 2.695, DE 1979

Llámase a inscripción en un Registro de Contratistas, a personas naturales y jurídicas que ejecuten trabajos topográficos y jurídicos necesarios para regularización de la posesión, en conformidad con el D.L. 2.695, y sus normas reglamentarias, contratados por el Ministerio de Bienes Nacionales o directamente por particulares interesados, bajo la dirección y supervigilancia del Servicio.

- Los antecedentes podrán retirarse en Alameda 280, 5º piso, Oficina 55.
- Las empresas que actualmente componen el Registro, deberán solicitar su renovación por el año 1985.

En ambos casos, el plazo vence el 30 de octubre del presente año.

**MINISTERIO DE BIENES  
NACIONALES**

# Un muerto y tres heridos graves en violento choque

Un muerto y 30 heridos, 3 de ellos de gravedad, dejó como saldo el choque de un microbús contra un árbol, ocurrido a las 14.30 horas de ayer, a la altura del paradero 13 del camino Pajaritos en la comuna de Maipú.

El accidente se produjo en circunstancias que el vehículo, patente HHA-194, de la línea "Cerrillos-Maipú", procedente de Santiago, corría por ese sector, repleto de pasajeros y a exceso de velocidad.

Como consecuencia del violento impacto, falleció en forma instantánea, Magaly



*En las fotografías pueden apreciarse dos aspectos del accidente. Arriba, funcionarios de Carabineros junto al cadáver de Magaly Astete Cortés, luego de ser sacado de los retorcidos fierros del microbús, con su motor incrustado en el árbol estrellado. Abajo, el inusitado ajetreo en el Servicio de Salud Poniente de Maipú, donde fueron atendidos los heridos, debiendo los más graves ser trasladados a la Posta Central de la Asistencia Pública de Santiago.*

Judith Astete Cortés, de 28 años de edad, quien viajaba en uno de los asientos delanteros de la máquina.

De acuerdo a versiones de testigos oculares y de algunos pasajeros que resultaron con lesiones leves, el chofer del microbús —aún no identificado— trató de adelantar a un automóvil, perdiendo el control del vehículo, estrellándose contra el australiano árbol.

Los heridos graves debieron ser trasladados de urgencia a la posta central de Santiago, mientras que los leves y algunos menores graves, fueron atendidos en la asistencia pública de Maipú.

Entre los heridos de suma gravedad, figura el chofer protagonista y causante del accidente, quien quedó atrapado entre los fierros retorcidos del volante y motor del vehículo. Otro testimonio elocuente del violento impacto, lo grafican la mayoría de los asientos, los que prácticamente fueron arrancados de sus bases.

## IDENTIFICACION

En la tarde, el Servicio de Salud Poniente entregó la identificación de tres personas afectadas en el accidente. Ellas son Mirta Quilodrón Peña, de 48 años, quien presenta un politraumatismo, TEC cerrado, con diagnóstico grave, y fue trasladada a Neurocirugía; Rolando Donoso Riveros, 63 años, con fractura en el fémur izquierdo y heridas frontoparietales, grave, enviado al Traumatólogo, y Marisol Soto Vásquez, de 20 años, contusiones en ambas piernas, de mediana gravedad, en observación.

El resto de los heridos enviados a este centro asistencial, luego de su examen, fueron enviados a cada domicilio. Otros recibieron atención en la Posta Central.



Mientras el cuarto pasajero del Fiat 600 se debate entre la vida y la muerte en el Servicio de Quemados de la Posta Central de la Asistencia Pública, en la madrugada de ayer falleció Jorge Carrasco. En la foto el estado en que quedó el auto incendiado, luego de embestir al microbús de la locomoción colectiva urbana.

## A 3 se elevó número de víctimas del Fiat 600

A tres se elevó el número de víctimas fatales del accidente ocurrido antenoche en esta capital, al fallecer ayer Jorge Carrasco, en la posta central a donde había sido conducido.

El hecho se registró a las 23.30 horas del domingo, en General Velásquez con Carlos Valdovinos, donde un microbús patente de Pudahuel, manejado por Mauricio Carrasco, fue embestido por un Fiat 600, placa de Providencia. En el mismo lugar murieron el conductor de este vehículo, Javier Enrique Lagos Núñez y su acompañante Carlos Roberto Orellana Morales. Heridos graves quedaron Jorge Carrasco y Fernando Barahona Vega. El primero de ellos falleció a las 7.15 horas de ayer, mientras que el segundo permanece internado en el Servicio de Quemados de la Posta Central de la Asistencia Pública.

Los médicos que lo atienden

den en ese establecimiento, explicaron que el paciente se encuentra "politramatizado", con TEC agudo, contusión cerebral severa y quemaduras en segundo y tercero grado en el diez por ciento de su cuerpo.

Hasta el cierre de esta edición se hacían ingentes esfuerzos por salvarle la vida.

## Síntesis

### UN MUERTO EN INCENDIO

Una persona murió y cinco viviendas resultaron destruidas al producirse dos incendios ayer en la comuna de Renca y Conchalí.

El primer siniestro destruyó una pequeña construcción destinada a sede vecinal y de un centro de madres, en la comuna de Conchalí. Este se produjo a las 01.00 de la madrugada, en calle Zapadores, pereciendo el indidente identificado como Marcelo Fuentealba Varela, quien dormía en la vivienda y había sido el causante del incendio que destruyó totalmente la construcción.

A las 16.30 horas de esta tarde se produjo un nuevo incendio esta vez, en la Avenida Jorge Hirsch N° 3035, en la comuna de Renca. Este se inició por el recalentamiento del tendido eléctrico. El fuego destruyó cuatro modestas viviendas y afectó otras tres, resultando damnificadas ocho personas.

Hasta el lugar del siniestro llegaron 150 voluntarios del Cuerpo de Bomberos, pertenecientes a nueve compañías del Cuerpo de Bomberos, logrando sofocar las llamas.

### UN MUERTO Y SEIS HERIDOS

LOS ANGELES. — Un muerto y seis personas heridas fue el saldo de un choque entre un camión trailer y un furgón Mitsubishi, al efectuar este último un brusco viraje en "U", en la Ruta 5, a la altura del kilómetro 485.

La víctima no ha logrado ser identificada, indicándose que al igual que el resto de los heridos, viajaban en el furgón.

Con lesiones graves resultó Victoria Monjes Muñoz, de 22 años, en tanto sufrieron heridas leves, María Cid Contreras, de 19 años; Marisol Sepúlveda Rocca, de 12; Pablo Sepúlveda Martínez, de 3 y Carlos Sepúlveda Pérez, de 46, conductor del furgón.

### NO ESPERE AL SOL

Sin necesidad de esperar al sol veraniego, luza tu piel bella y bronceada gracias a UN MODERNO MÉTODO DE RAYOS ULTRAVIOLETA APPLICADO POR ESPECIALISTAS.



LA TECNOLOGIA DEL SIGLO XXI  
A DISPOSICION DE SU BELLEZA

MUJER BELLA = MUJER SEGURA  
RESERVE SU HORA  
AL FONO: 6990744

**OSCAR**  
ACADEMIA

CORTE VARON \$ 70  
CORTE DAMA \$ 100  
TINTURAS \$ 400  
VISOS \$ 500  
BASES \$ 400

CURSOS  
PELUQUERIA ASESORADOS  
POR ESTILISTAS PLAY BOY  
AHUMADA 312 (Local 28 Subterráneo)

### FOTOS ANTIGUAS

El Museo Histórico Nacional agradece la donación de álbumes, retratos, vistas, postales, placas y negativos fotográficos chilenos de toda época, no importa su estado.

Llamar fono: 381411-331815, o dirigirse a Plaza de Armas 951, casilla 9764, Santiago.

Importante Importadora de juguetes, desea contactarse con personas vinculadas y relacionadas con adquisiciones, empresas públicas, sindicatos, instituciones y colegios.

Se exige y se otorga absoluta privacidad.

**CASILLA 13533 FONO 6981436  
SANTIAGO**

En La Palma y en Monterrico

## La arena se tiñe de gloria

□ La realización del Gran Premio Criadores en el Hipódromo Chile y la Copa de Oro del Pacífico en Lima, acaparan la atención este fin de semana.

□ MARC, en una reaparecida digna de elogios, se lució en la pista del Sporting. Luego de diez meses de recuperación y entrenamiento, el Rosillo de Oro avaló su clase

□ "Bernardo", en formidable acción, mantuvo la supremacía en el centro de Vivaceta; mientras que "Entredicho" materializó su primer clásico en el Club Hípico

Son, sin lugar a dudas, dos grandes eventos. El Gran Premio Criadores en nuestro país y la Copa de Oro en Lima, Perú, centran el interés de los amantes de los clásicos de trascendencia. Además de consagrarse a un campeón, servirá —la internacional— para unir lazos de fraternidad entre los hípicos que se estiman y respetan.

En las dos pistas de arena tendrán que consagrarse un caballo que se les abran todas las puertas de ese momento en adelante.

Muchos ya aclaman a "Geólogo" y "Galeño"... Podría ser, pero primero hay que finalizar el recorrido para cantar victoria. De todas formas se ven como los próximos monarcas en sus respectivos terrenos.

La supremacía del hijo de Frampton Delight, luego de sus triunfos en la cancha palmeña, ha restado posibilidades a otros rivales, para que puedan eclipsar su formidable campaña. No se ve por dónde puedan ganarlo, luego de la última sesión de cotejos, en la que nuevamente se constituyó en figura. La dupla con Sergio Vásquez es de categoría y la lógica señala que un nuevo galardón deberá incrementar su bilácora.

Mientras tanto, al día siguiente, la otra arena, peruana, de Monterrico, permitirá a los ases chilenos y locales enfrentarse en los dos kilómetros que tendrán una bolsa de 45 mil dólares al primero.

Nuestra delegación está conformada por excelentes elementos y en su mayoría con

la experiencia como para cumplir un buen papel. Pero si hay uno que siempre temen los del Rímac ese es "Petisero". El pupilo de Romero Cares, que el año pasado ganó el "G.P. Jockey Club de Perú", atraviesa por un muy buen momento y se espera que responda de la forma en que siempre lo ha hecho en lides de esta naturaleza. Lo simpático y anecdótico de este hecho, es que su jinete de esa oportunidad, Pedro Cerón, estará montado en el crack limeño, "Galeño", con la primera opción de entregar al Perú la primera versión de la Copa y dar a Chile la supremacía de los jockeys...

### "MARC", UN GIGANTE

Fue un galope de esos mismos que llevaba a cabo hace más o menos un año en las tres pistas de la capital. Ahora lo hizo en su casa viñamarina, galopando a buenos elementos locales y reafirmando que está en condiciones de seguir siendo el mismo campeón de otrora en nuestro hipismo.

Cuatro cuerpos y tres cuartos lo hicieron renacer en el premio "España", sobre 1.500 metros.

Quienes siempre hemos seguido el extraordinario accionar del "Rosillo de Oro" nos alegramos que pueda continuar ganando y demostrando que a los siete años de edad, aún es tiempo de seguir escribiendo la historia de nuestro turf. Por todo lo que ha hecho esta gigante, es un hecho que se le recordara siempre.

### ESCEPTICISMO

Muchos creían que, luego de esa lesión que lo dejó a mal traer y fuera del Latinoamericano, donde tenía una de las primeras opciones de ganarlo, MARC no sería el mismo. Hasta el momento parecieran estar equivocados, porque el crack ha evidenciado ser el mismo de otrora y con resultados que hablan de una plena recuperación.

En esta campaña, creemos que Juan Bernal, su entrenador, tiene mucho que ver. El experimentado hombre tuvo la calma y paciencia de darle el descanso necesario y el entrenamiento preciso para hacerlo ganar de gran forma en el césped porteño. De la misma manera, sus propietarios, jóvenes hípicos, debieron olvidarse momentáneamente de su campeón con la esperanza de verlo reaparecer próximamente con los mismos impetus. Vayan nuestras felicitaciones para ellos, Ricardo Rivera y Fernando Silva. Esta dupla, más el hijo de Juan Bernal, Rafael Francisco, irán ahora a Lima con la certeza ilusión de sacar la cara por Chile. Ha habido comentarios que tal vez es muy apresurado este cambio de terreno, recién reaparecido, pero con la solvencia de MARC todo es posible, incluso llegar a consagrarse en el difícil centro de Monterrico.

### "BERNARDO", IMPARABLE

Y cuando muchos estimaban que sería la esperada revancha, BERNARDO, en otra gran acción, dejó las cosas en su lugar. De punta a cabo, el pupilo de Delfín López derrotó inapelablemente a Lord Protector y Barajador en los dos mil metros del clásico Club Hípico de Santiago.

El gran favorito fue guiado en forma magnífica por Pedro Cerón, quien pese a hacer el tren de carrera, lo guardó para los últimos metros, en donde galopó a su entero gusto, sacando cuatro cuerpos de ven-



**SECUENCIA CLASICA.** — Las fotografías 1 y 2 muestran el accionar del fondista "BERNARDO" en su primera pasada por la meta y luego cerrando con broche de oro su actuación en el clásico Club Hípico de Santiago, en La Palma. Las cualidades del pupilo de Delfín López quedaron ampliamente de manifiesto desde que se dio la largada a la justa de dos kilómetros. El lente de Roberto Guerrero captó ambos instantes.

taja. "Barajador" hizo el intento de ponerse a su lado luego de girar la última curva, pero se vio impedido ante el violento tren del hijo de Broker's Tip II, que enseguida lo relegó ampliamente.

Es una lástima que este corredor no vaya a Lima, porque su presencia habría incrementado las posibilidades de nuestro grupo para conseguir una actuación de primera línea.

Festejando el Quinto Centenario del Descubrimiento de América, quienes siguieron a "ENTREDICHO" podrían decirse que se

hicieron la "América". El buen velocista, que adiestra el trainer Alonso Carreño, logró su primer clásico con sport de \$ 7.00. De la misma forma, el jinete José Benjamín González materializó la primera victoria de esa categoría en suelos capitalinos, demostrando que tiene temperamento en la conducción.

Una vez que giraron la última curva el hijo de "Realejo", que defendió las sedas del stud "Oro y Cielo", sacó clarificadora ventaja para desprenderse con facilidad en los últimos metros de la justa de un kilómetro.



**MARC, el "Rosillo de Oro",** nuevamente regresó victorioso a las pistas. Una victoria que habla de lo grande que es y de lo que puede seguir dando en las pistas chilenas e internacionales, ya que sus encargados han determinado llevarlo a Lima.



**ENTREDICHO** estuvo brillante en el césped de Blanco Encalada, al ganar los 1.000 metros. Jinete y caballo consiguieron su primer clásico. Imparable se mostró José González.

Inches  
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

Marcó 42" en 700 metros

# "Mal negocio" dio dividendos

Buen registro estableció el potrillo MAL NEGOCIO durante la sesión del domingo en el Hipódromo Chile. El pensionista de Sergio Romero, dirigido por Jorge Castillo, cubrió 700 metros en 24 segundos.

Detallamos todos los aprontes:

## PISTA DE CARRERA

1.900 metros

PERMUTADO, D. Salinas y MEDELSON, S. Azócar en 2.03, últ. vuelta en 1.46.2/5 últ. 500 en 32.3/5. Ganó MEDELSON por tres cuerpos.

1.665 Metros (una vuelta)

SALON, F. Díaz en 1.49.2/5 últ. 500 en 33. PEATON, M. Aranda en 1.49, últ. 500 en 34. SUCULENTO, M. Aranda en 1.47, últ. 500 en 32.4/5. MUNDO, S. Vásquez en 1.48.2/5, últim 200 en 13.2/5. STANDING OVATION, R. Cea en 1.48, últ. 500 en 34.4/5. MESSAGE, J. Tobar y MELVITA, O. Díaz en 1.49.2/5. Ganó el primero por 2 largos. ESPOLIN, S. Vera en 1.52.4/5, últ. 200 en 13.2/5.

1.400 Metros

EUFEMIA, S. Vásquez en 1.30.1/5. KING HENRY, J. Castillo en 1.29.2/5, últ. 500 en 31.4/5. SOL A SOL, D. Salinas en 1.32, últ. 500 en 33.2/5. ROCA LISA, M. Olgún en 1.31. REFORMAT, S. Vera en 1.28.1/5. TAMBORERA, R. Vera en 1.30.2/5 a voluntad. PRESLEY, J. R. Castillo en 1.33.

1.200 Metros

PUBLICANO, E. Silva y CARRIEL SUR, O. Díaz en 1.14.4/5. ARGUMENTO, P. Cerón en 1.15.3/5 a entera voluntad. GENERADOR, R. Pérez en 1.17. GALLO, E. Guzmán y MAYORDOMO, J. R. Castillo en 1.16.1/5, fácil GALLO. MARQUIS, J. Tobar en 1.16.1/5. QUELTHEUE, C. Leighton en 1.15. MOLUCAS, D. Salinas en 1.17.2/5. MOCITA TANA, R. Pérez en 1.17. CHIEF COURT, D. Salinas en 1.17.3/5. BESADO, G. Valencia en 1.18. RUPANQUITO, R. González y CHIEFTAIN, C. González en 1.16.4/5. Fácil CHIEFTAIN. PAMBOK, C. Leighton en 1.18/2/5. TEOTIHUACAN, O. Díaz en 1.17.4/5. QUILMO, G. Pinto en 1.18.3/5. BROKERS BOY, O. Díaz en 1.17. ESPERANZA MILANA, C. González en 1.18. SPECIAL BOY, M. Olgún en 1.17.1/5. CHANSON, A. Pérez en 1.19. CEBADERA, J. Castillo en 1.17.1/5. RIBALDO, S. Vera en 1.18 a voluntad. RINGLERO, C. González y RUMOROSO, R. González en 1.18.2/5. CHAYA, L. Rivera y PARTY GIRL, J. R. Castillo en 1.16 iguales. LULIN, J. Castillo en 1.18.2/5. FRICCIÓN, J. Ubillio en 1.19. BURGUÉNA, J. R. Castillo en 1.17.2/5.

1.000 Metros

ZACATAL, A. Gutiérrez en 1.01.4/5. SISTER THREE, G. Pinto en 1.10.3/5. 1.000 Metros

PERLADO, L. Murillo en 1.02.2/5. PALMETO, O. Díaz en 1.01. MISS NEW YORK, G. Valencia y DENECAN, L. Ramos en 1.04 iguales. RESUMEN, H. Alvarez en 1.04.2/5. TIPIADORA, J. R. Castillo en 1.04.2/5. TOTOPAL, G. Valencia en 1.04.2/5. ENCANTO, J. Ubillio en 1.03.3/5. ABOLENGO, J. Amestelly en 1.03.2/5. EXODO, L. Murillo en 1.04. TERMINO, M. Aranda en 1.02.3/5. ARBITRAJE, R. Pérez en 1.01.2/5. ADELLE, G. Pinto en 1.04. MANEY MANA, L. Murillo en 1.03. HONROSA, M. Zárate en 1.03. SIEMPRE FELIZ, J. R. Castillo en 1.04. QUEDIMA, J. Turrieta y QUIJOTE, E. Silva en 1.03. Ganó Quedima.

800 Metros

BROQUETA, S. Vera en 48.

RABIDA, J. Ubillio en 48. LEONARDO, R. Pérez en 49.2/5. NEON, J. Castillo en 51.2/5. MUDANZA, G. Pinto en 50.2/5. INCA, R. Chamorro en 50.3/5. CLIVE, M. Olgún en 49.4/5. ANDY WIÑO, C. González en 50.3/5. ROYALINA, G. Pinto en 51. RESPONSO, C. Rojas en 50.2/5. MAGIC BOY, M. Aranda en 49.3/5. DORSO, J. Castillo en 48.1/5. FONETICO, A. Fajardo en 50.2/5.

700 Metros

MAL NEGOCIO, J. Castillo en 42. MI DOTE, aprendiz en 42.4/5.

600 Metros

PRENDOR, O. Díaz en 36.1/5. CHIEF OTTO, D. Salinas en 36. PARLINDA, M. Aranda en 36. SHANGAY SO, J. Tobar en 36. CALABRICO, D. Salinas en 36.3/5.

500 Metros

TELEFERICO, S. Vásquez en 30.1/5. ALBINO, P. Cerón y GUANTANAMO, G. Pinto en 30 iguales. CABO DE HORNS, J. Tobar y ES CAMPEONA, J. Ubillio en 30 iguales. PUENTE ROTO, J. Amestelly en 31. SAMBUCO, M. Olgún en 30.4/5. PERNIGOTTI, L. Rivera en 30.1/5. PINK FLOYD, J. Turrieta en 28.2/5 de bajada. ABRUPTA, G. Pinto y APATUSCA, J. Amestelly en 30 iguales. DENUNCIADO, R. Chamorro en 31.2/5.

400 Metros

DESPEGUE, O. Díaz en 22.1/5. JAMBETTY, P. Cerón en 23.1/5 de bajada.

Pista de Trabajo  
(Sábado)

1.474 Metros (una vuelta cancha número tres)

FOTOSTAR, H. Galaz en 1.37.3/5. Ult. 200 en 14.1/5.

1.200 Metros

PATECA, C. Rojas en 1.15.2/5. CORRE VUELTA, J. Ubillio en 16. TROYANERA, V. Rojas en 1.18.

1.000 Metros

VERNE, C. Amestelly y CHAMPAGNE BOY, S. Suárez en 1.01.4/5, fácil VERNE. CAUSA, J. Ubillio en 1.02.1/5.

800 Metros

MOCITO RANGOSO, N. Vera en 52. BALSERO, J. Turrieta en 51.1/5. NATA, H. Galaz en 51.4/5.

700 Metros

PATATIN, C. Rojas en 43.3/5.

600 Metros

HULANO, C. González en 36.4/5. MOCITA TERCA, H. Galaz y TROYALERA, J. Turrieta en 37.

500 Metros

DUQUE DE SAVOIA, G. Farfán en 30.2/5. CONTRAMAESTRE, H. Galaz en 30. VESUBIO, H. Burgos en 30.



MASTUERZO, el descendiente de Fasto II, realizó uno de los mejores cotejos durante la jornada de trabajos del domingo en el Club Hípico.

Cubrió 1.400 en 1.27

## "Mocito bien" cada vez mejor

MOCITO BIEN, MASTUERZO, CHAPETON y MOCITA BELLACA se convirtieron en las figuras de la sesión de cotejos dominical en el Club Hípico. Los dos primeros establecieron guarismos de 1.27 en 1.400 metros. Al pupilo de Jorge Inda lo dirigió Juan Pérez, al de Melej, Luis Muñoz. Chapetón, por su parte, cubrió 600 en 35.4/5, mientras que la promisoria potranca apuntó 1.14 1/5 en 1.200.

A continuación entregamos el cuadro global de trabajos:

## PISTA DE ARENA

MANEATADA, L. Torom, en 1.16 4/5. MAHUA, R. Toledo, en 1.17 4/5. MARILUZ, J. Vergara, en 1.17 2/5. RECABA, J. Barraza, en 1.16 2/5. PEONCITO, A. González, en 1.17 3/5. MOCITA BELLACA, L. Muñoz, en 1.14 1/5. SUNDANCE, L. Ramos, en 1.16 1/5. SIRIPO, G. Lizama, en 1.21, a voluntad. CLARIVIDENTE, E. Guzmán, en 1.16. DEFINITIVA, M. Aranda, en 1.19. FLOR DE ABEJORRO, S. Azócar, en 1.15 2/5.

1.000 metros

RED FIRE, J. Romero, en 1.03 2/5. GERDA, C. Delgado, en 1.03 3/5. DOCTORA GIOVANNA, R. Toledo, en 1.03 2/5. TAN NIÑA, J. Díaz, en 1.02. BROMO, S. Soto, en 1.02 3/5. QUILIN, L. Muñoz, en 1.02. RECLAMADA, J. Orellana, en 1.03 2/5. CACHURRETO, J. Orellana, en 1.03 2/5. MIYOSHI, J. Berrios, en 1.07 3/5 a voluntad. BOQUETE, C. Leighton, en 1.03 2/5. SIERRA GRIS, J. Orellana, en 1.03 4/5. SUFRIDO, J. Barraza, en 1.01. RUSTICA, E. Silva, en 1.03. CON NICOTINA, A. Poblete, en 1.04 1/5. MOCHITO, J. C. Silva, en 1.00 2/5.

800 metros

FARUPA, P. Cerón en 50 2/5. NAVEGANTE, C. Delgado, en 48 1/5. HABANOSA, S. Soto, en 50. EL SUR, N. Urrutia, en 50. ILICITA, C. Galleguillos, en 48 3/5. PRONTUARIO, C. Leighton, en 50 2/5. ESCOGIDO, J. Berrios en 50 4/5. GALIANO, J. Berrios en 50. MIRADILLA, C. Leighton, en 49. ANGARINA, C. Paredes, en 51. QUETECURA, L. Toros, en 49 2/5. MICKIE, J. Díaz, en 51. GOLDEN GLOW, J. Barraza, en 49 4/5. LONCOYAMO, C. Leighton, en 49. LEGADO, E. Silva, en 49 3/5.

300 metros

DANTESCO, C. Delgado, en 43. KUKUSAN, M. Alvarez, en 43 2/5.

600 metros

LABIA, C. Delgado, en 37 2/5. BRAMIDO, S. Soto, en 37 2/5. JANANA, O. Jara, en 36. FRANCARTA, P. Muñoz, en 37. DONADO, S. Azócar, en 37. COMME CA, P. Muñoz y Bruno J. Barraza en 37 iguales. MONSERRAT, N. Urrutia en 39 2/5 a voluntad. CHAPETON, J. Pérez, en 35 4/5. CAROLINSKA, J. C. Silva, en 36 1/5.

500 metros

HACENDADA, J. Díaz, en 30 3/5 (2 años). ABBOT, L. Ramos, en 31 2/5 (2 años).

## Cinco en el "Criadores"

Seis elementos de la actual generación tresañera se anotaron para animar los dos mil metros del clásico "Gran Premio Criadores", evento estelar que se largará el próximo sábado en el Hipódromo Chile. Sin embargo, serán exclusivamente cinco los que protagonizarán la justa, toda vez que Directoria no cumple con los requisitos de inscripción.

Los machos cargarán 56 kilos, las hembras, 53.

- 1 EDIMBURGO, Claudio Leighton
- 2 GEOLOGO, Sergio Vásquez
- 3 MORAN, Sergio Azócar
- 4 TAITONTO, Fernando Díaz
- 5 CARRY, P. Cerón

# clasificados

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**NOTIFICACION:** Ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, en autos "Banco de Crédito e Inversiones con Cortés Campos Rosa", rol 478-84, comparece Paul Warnier Darrigrandi, abogado, representación Banco de Crédito e Inversiones, ambos domiciliados Huérfanos 1134 quienes interponen demanda en juicio especial hipotecario en contra de Rosa Ester Cortés Campos, agricultora, domiciliada 5 de Abril 4480, basado en préstamo letras crédito por 4.000 Unidades de Fomento a que se refiere el D.S. N° 40 del Ministerio de Hacienda. A fin caucionar crédito deudor constituyó primera hipoteca sobre predio de su propiedad denominado "resto del lote N° 1 de la Colonia Arturo Lyon Peña, inscrita a Fs. 457, N° 457 Registro Hipotecas 1981, Conservador Bienes Raíces Melipilla y a Fs. 15, N° 26 las hipotecas de las aguas y la propiedad de las aguas a Fs. 81, Vta., N° 154 año 1981, propiedad inscrita Fs. 975, N° 1.270 Registro Propiedad año 1981, citado Conservador. Deudor adeuda cuotas desde noviembre 1983, lo que ha hecho exigible saldo total adeudado ascendente a 4.700.804 Unidades de Fomento, equivalentes al 16 marzo 1984 a la suma de \$ 8.663.065 intereses, comisiones, seguros y gastos con costas.

Primer otros, acompaña escrituras. Segundo otros, patrocinio y poder. Tribunal proveyó: Santiago, 17 de mayo de 1984. A lo principal, notifíquese y reúñase a doña Rosa Ester Cortés Campos, agricultora, domiciliada en 5 de Abril 4480 para que dentro del término de diez días contados desde el requerimiento pague al Banco de Crédito e Inversiones, Sociedad Anónima Bancaria representada por el abogado Sr. Paul Warnier Darrigrandi, ambos domiciliados en esta ciudad, Huérfanos 1134 o a quien sus derechos legalmente represente el equivalente en moneda corriente al momento del pago efectivo de 4.700.804 Unidades de Fomento, intereses y costas, bajo el apercibimiento de lo dispuesto en el Art. 98 de la Ley General de Bancos; al 1er. otros, por acompañadas con citación, custódiase la copia signada 1); al 2º, téngase presente. Cantidad 4.700.804 Unidades de Fomento. Carmen Carvajal Maureira, Juez titular; María Inés Osse Arellano, secretaria titular. A Fs. 6 demandante solicita: en lo principal, notifi-

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

DECIMO Tercer Juzgado Civil autos Banco Concepción con Mutinelli Angel y otro rol 296-83, presentó César Diaz Muñoz Cormatches por el Banco Concepción, Sociedad Anónima Bancaria ambos domiciliados en Huérfanos 1072, interpone demanda ejecutiva contra don Angel Mutinelli Pyke como deudor principal ignora profesión, domiciliado calle Santa Isabel N° 0664 y de don Angel Mutinelli Mellado, caldad aval, ignora profesión, del mismo domicilio anterior fundaron adeudan su representado suma \$ 1.338.000 según consta pagar N° 1382 no pagado su vencimiento y siendo protestado. Pide despáchese mandamiento ejecución y embargo contra deudores ya individualizados por suma antes señalada intereses y costas. Acompaña diversos documentos y señala bienes para traba embargo proveyóse, Santiago, 27 de enero de 1983. Principal despáchese; primero, segundo y tercero otros: como se pide; al cuarto y quinto téngase presente. Rosa María Maggi, juez. Linda Bosch, Sec. suplente. Mandamiento Santiago, 18 de noviembre de 1983. Un ministro de fe requeriría a don Angel Alfonso Mutinelli Pyke y a don Angel Mutinelli Mellado para que paguen al Banco Concepción, o a quien sus derechos represente, la suma de \$ 1.338.000, intereses y costas, si no pagaran, embargüese bienes equivalentes especialmente el inmueble de propiedad de don Angel Mutinelli Pyke ubicado en calle Santa Isabel 0664, inscrito a fojas 8.461, N° 11.917 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Santiago del año 1971 y cuya hipoteca a favor del Banco Concepción encuéntrese inscrita a fojas 19.074, N° 21.216 del Registro de Hipotecas y Gravámenes del mismo Conservador del año 1980 que quedarán en poder de los ejecutados, a solicitud del ejecutante como depositarios provisionales y con la correspondiente responsabilidad legal. Así está ordenado en causa N° 296-83, Lya Cabello Abdala, juez suplente Marta Arana Espina, secretaria titular Fs. 5, solicita notificación avisos. Cumplidas diligencias proveyóse: Santiago, 24 septiembre 1984. Como se pide y proveyendo principal y segundo otros de Fs. 5, accedese a lo solicitado, debiendo efectuarse las tres publicaciones legales diario La Nación sin perjuicio publicación Diario Oficial conformidad dispuesto Art. 54 Cod. Procedimiento Civil. Rosa María Maggi juez Gabriela Montt T., secretaria subrogante. Notifíco y requiero don Angel Alfonso Mutinelli Pyke, como suscriptor y don Angel Mutinelli Mellado como aval paguen Banco Concepción suma \$ 1.338.000 intereses y costas.— Secretaria. 15-16-17

NOVENO Juzgado Civil de Santiago concedió posesión efectiva Jaime Gustavo Núñez, a hijos legítimos Jaime Eduardo, Georgina Verónica, Rafael Agenor, Marjorie Isabel, Gerardo Gustavo, Rodolfo Hernández y Viviana Mabel Núñez López, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Filomena Rosa López Soto. Practicaré inventario solemne 29 de octubre, 15 horas. Secretaria. 15-16-17

RESOLUCION de fecha 2 de octubre de 1984, 20º Juzgado Civil de Santiago, ordenó efectuar inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento de don Leonardo Medina Rodríguez de la Rosa, diligencia que se efectuará el día 22 de octubre de 1984, a las 16 horas, en la oficina del secretario del Tribunal.

15-16-17

NOTIFICACION. Ante Séptimo Juzgado Civil de Santiago, en autos Banco de Crédito e Inversiones con Paredes Cataldo Teobaldo, rol 477-84, comparece Paul Warnier Darrigrandi, abogado, repre-

sentación Banco de Crédito e Inversiones, ambos domiciliados Huérfanos 1134, quienes interponen demanda en juicio especial hipotecario en contra de Teobaldo Paredes Cataldo, arquitecto, domiciliado Los Copihues 2844 y de doña María I. Fuentes Marcel, arquitecto, mismo domicilio, basado en préstamo letras crédito por 1.570 Unidades de Fomento a que se refiere el D.S. N° 40 del Ministerio de Hacienda. A fin caucionar crédito constituyeron primera hipoteca sobre predio de su propiedad inmueble comuna de Las Condes, correspondiente parcelas N° 3, inscrita Fs. 8.046, N° 10.091, Registro Hipotecas año 1983. Conservador Bienes Raíces Santiago inscrita Fs. 23.365, N° 27.412, Registro Propiedad 1979, mismo Conservador. Deudor adeuda cuotas desde Julio 1983, lo que ha hecho exigible total saldo adeudado ascendente a 4.826.989, Unidades de Fomento, equivalentes al 15 marzo 1984, a \$ 8.826.189, intereses, comisiones, seguros y gastos, con costas. Primer otros, acompaña documentos. Segundo otros, patrocinio y poder. Tribunal proveyó: Santiago, 30 marzo 1984. A lo principal, notifíquese y requiérase a don Teobaldo Paredes Cataldo, arquitecto, y a doña María I. Fuentes Marcel, arquitecto, ambos domiciliados Los Copihues 2844, para que dentro del término de diez días contados desde el requerimiento paguen al Banco de Crédito e Inversiones, o a quien sus derechos legalmente represente, el equivalente en moneda corriente al momento del pago efectivo de 4.826.989 Unidades de Fomento, intereses y costas, bajo los apercibimientos de lo dispuesto en el Art. 98 de la Ley General de Bancos y D.F.L. 252; al 1º otros, por acompañados con citación, custódiase la primera copia de escritura pública; al 2º, téngase presente. Cuantía 4.826.989 Unidades de Fomento. Carmen Carvajal Maureira, juez titular. María Inés Osse Arellano, secretaria titular. A Fs. 6 demandante solicita: en lo principal, notifi-

cación por avisos. Primer otros, oficios. Segundo otros, apercibimiento fijar domicilio demandado dentro radio jurisdiccional Tribunal. Previos trámites de rigor. Tribunal proveyó: Santiago, octubre 3 de 1984. Vistos: el mérito de los antecedentes informes apercibidos, notifíquese y requiérase al demandado por avisos extractados en "La Nación", sin perjuicio del correspondiente en el Diario Oficial. Carmen Carvajal Maureira, juez titular, María Inés Osse Arellano, secretaria titular. Lo que notificó y requiere de pago a don Teobaldo Paredes Cataldo. La secretaria. 15-16-17

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva de Miguel Lavagnino Tacchino y Angela Tacchino Ferreto para Esteban y Giuseppe Lavagnino Tacchino. 15-16-17

NOTIFICACION. Por resolución N° 667 de 30 de mayo de 1983, acogió solicitud don Jorge Castro Castro, tapicero, para inscripción propiedad urbana ubicada en pasaje Anacreonte N° 4143, St. 49, Mz. 78, sector D-3, población Ochagavia, comuna de San Miguel, provincia Santiago, Región Metropolitana, cuya superficie aproximada es de 198,03 mts. cuadrados, y que deslinda: norte: Raúl Melussa Cabrera, en 28,70 mts.; este: pasaje Anacreonte, en 6,90 mts.; sur: Aldo Bonamiche, en 28,70 mts.; y, oeste: Julio Núñez, en 6,90 mts. Amparado por inscripción. Conforme D.L. N° 2.695, terceros interesados tienen 30 días hábiles desde segunda publicación para deducir oposición, bajo apercibimiento ordenar inscripción en favor del solicitante. Resolución: visto: mérito de antecedentes, informe técnico y jurídico, el D.L. N° 2.695 y su reglamento, se declara: aceptase la solicitud, efectúense publicaciones legales en el diario "La Nación" días primero y quince y fijense en este Servicio y Conservador de Bienes Raíces de San Miguel. Nota: deben insertarse todas las menciones exigidas en el Art. 11º inciso 3º del D.L. N° 2.695. 15-16-17

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE TALAGANTE

### PROPIUESTA PÚBLICA

OBRA: Proyecto y construcción de camarines e iluminación del Gimnasio Consejo Local de Deportes y Recreación y construcción de multicancha de hormigón con cielo perimetral.. en Estadio Municipal de Talagante.

SISTEMA: Obra vendida

ANTICIPO: 30% del monto del contrato

PARTICIPANTES: Contratistas inscritos en el Registro de la Dirección General de Deportes y Recreación (DIGEDER) y/o inscritos en el Registro de Contratistas del MINVU; Registro A 2 Categoría 4º y superior.

ANTECEDENTES: Las bases se venderán en la I. Municipalidad, ubicada en Bdo. O'Higgins N° 673, oficina N° 4 desde el día 16 de octubre 1984.

VALOR ANTECEDENTES: \$ 2.500

CONSULTAS: Por escrito hasta el día 22 de octubre, en la oficina de partes.

APERTURA: Lunes 5 de noviembre 1984 a las 12.00 horas en oficina N° 2 de la I. Municipalidad.

ADJUDICACION DE LA PROPIUESTA: Lunes 19 de noviembre de 1984.

FINANCIAMIENTO: Fondos DIGEDER

PRESUPUESTO OFICIAL: Camarines e iluminación \$ 1.700.000; multicancha de hormigón con cielo perimetral \$ 1.200.000.

EL ALCALDE

## Defunciones

### GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Agradecemos sinceramente a todas las personas que de una u otra manera nos acompañaron en el dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido madre y abuelita, Sra.

AURELIA ROBLEDO  
MOYANO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron ayer en el Cementerio General. La familia

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por La Paz, saliendo el cortejo desde la capilla Sta. Teresa del Niño de Jesús (Pedro de Valdivia N° 3970), Núñez, después de una misa que se oficiará a las 13.45 horas por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, abuelito y hermano, Sr.

MANUEL SEGUNDO  
ORTEGA MACHUCA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, saliendo el cortejo desde la parroquia Los Castaños (Vitacura N° 7401), Las Condes, después de una misa que se oficiará a las 14 horas por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, Sra.

MARIA INES CORDOVA  
ROMERO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde Calle 7 N° 1912, Pobl. Exequiel González Cortés, a las 15 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, hermana y tía, Sra.

MARIA REBECA CASTILLO  
ORELLANA  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde las Capillas Velatorias de Carrasco Hnos., ubicadas en Independencia N° 1641, a las 15 horas, hacia la capilla del cementerio, en donde se oficiará una misa a las 15.30 horas por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hijo, hermano, cuñado y tío, Sr.

JAI ME SAMUEL DIAZ  
MORENO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde San Francisco 1085, Pobl. El Sauce, San Bernardo, a las 10.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y amiga, Sra.

CARMEN MERINO MERINO  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde la parroquia Ntra. Sra. del Olivo (Vivaceta Alt. 4200), después de una misa que se oficiará a las 11.30 horas por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, cuñado, tío, sobrino, primo y amigo, Sr.

JORGE LUIS CARRASCO  
SUAREZ  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde Temuco N° 1835, Pobl. Los Nogales, Santiago, a las 16.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, hijo, hermano, yerno, cuñado, sobrino y primo Sr.

CARLOS ROBERTO  
ORELLANA MORALES  
(Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, saliendo el cortejo desde Pingüino N° 4099, Pobl. Los Nogales, Santiago, a las 16.00 horas.

La familia

JAI ME SAMUEL DIAZ  
MORENO  
(Q.E.P.D.)



# 28 económicos

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

**DECIMO Segundo Juzgado Civil de Santiago,** concedió posesión efectiva René del Carmen Tapia González, a hijos Luisa, Myriam, Betsabé, Carlos, Fredeslinda, Ana y Graciela Tapia Toledo, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Margarita Toledo Garces. Secretaria.

13-15-16

**POR robo se anula cheques Serie AT 548190 al 548200 cuenta 19-01294-8 Bco. Santiago Estación.** 16-17-18

**BRIAÑO Cía. de Lubricantes Ltda.** comunica el hurto de Libro de Inventario y Balance año 1981-1982 comercial y Libro de Contabilidad americana hasta 31 de diciembre de 1981, emitidos en la publicación días 12-13 y 14 del presente.

16-17-18

**NULO por robo cheque serie AO N° 00493705, 00493706, 00493707 Cta. Cte. 2000579-3 Banco Santiago, sucursal San Diego.**

16-17-18

**POR hurto se anulan cheques N° AH 1442001 al 1442025 Cta. 26531 Banco del Estado Oficina principal.** 16-17-18

16-17-18

**POR robo queda nulo timbre Colegio Contador N° 17.333 a nombre Gabriel Tapia Barrios.** 16

16-17-18

**POR robo nula factura N° 095, valor \$ 52.541,00 de Transportes Terrestres Orión Ltda. RUT 89.931700-9**

16-17-18

**POR robo queda nulo Ch/serie PHC N° 0102014, Cta. 12904045 Osorno y La Unión sucursal La Cisterna girado a nombre Químicas Parbal Ltda.**

16-17-18

**POR extravió orden de no pago cheque 069946 del Bco. de Chile por \$ 5.352,00 de Cta. Cte. 21420-05.** 16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

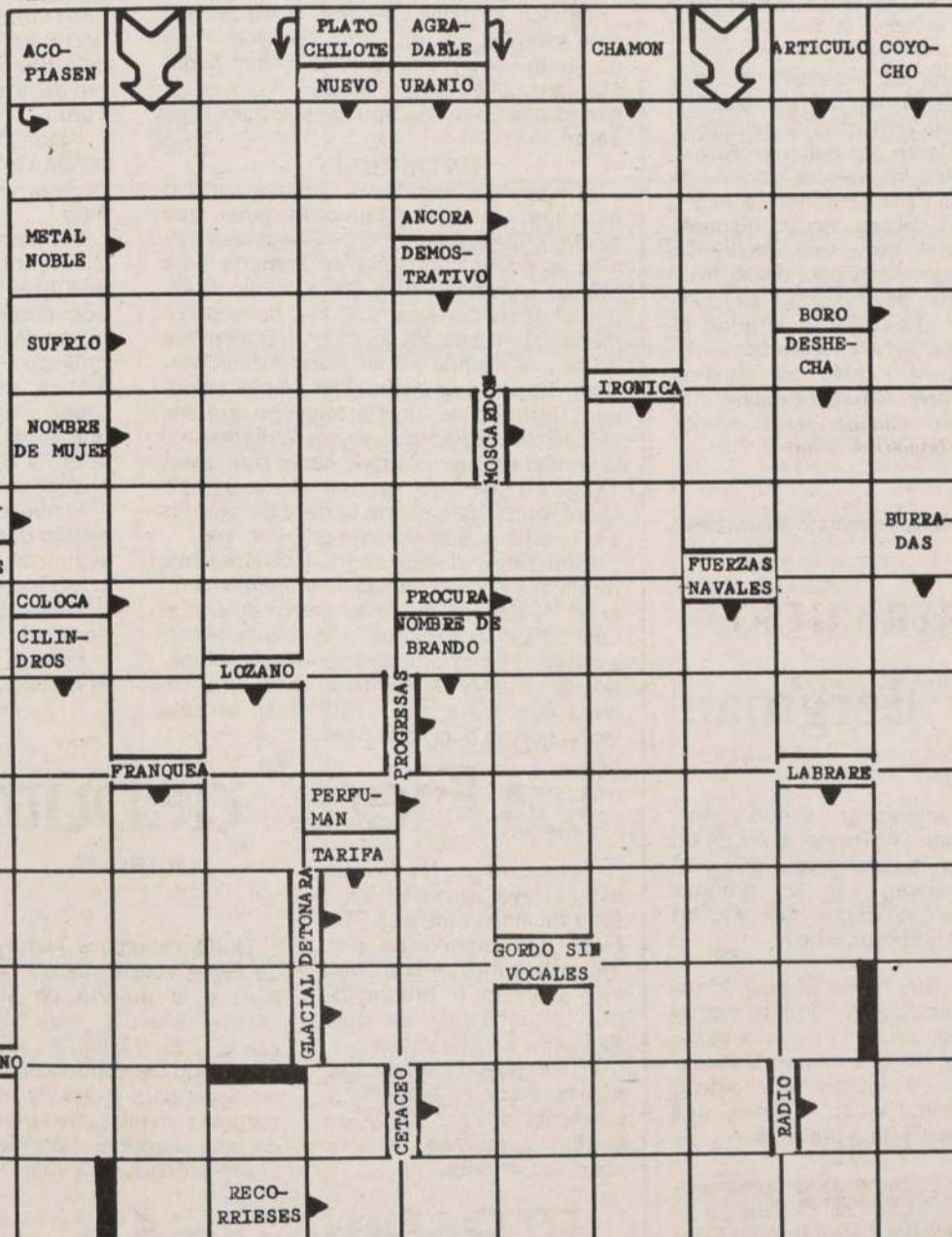
16-17-18

16-17-18

16-17-18

16-17-18

PUZZLE



CICUTA



ASTRO SUERTE



ARIES  
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA  
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO  
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPION  
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS  
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO  
22 de Nov. al 21 de Dic.



CANCER  
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO  
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO  
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO  
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO  
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS  
19 de Feb. al 20 de Marzo

Distribuidos exclusivamente en la America Latina por  
UPH United Press International  
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

Inches

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

## 30 espectáculos

Mario Conca Rosende, Gerente General de Radios Agricultura y San Cristóbal FM, las cuales cumplen este mes su aniversario.



Junto a cinco de San Cristóbal FM

## 48 años cumple Radio Agricultura

A un par de años del medio siglo de vida ininterrumpida en la radiotelefonía nacional se encuentra Radio Agricultura de Santiago. A ellos se suman cinco de Radio San Cristóbal y por esta razón se han planificado variadas ceremonias y programación especial en este mes de aniversario, que cumple 48 años.

A partir de ayer se inició una serie de espacios especiales dedicados a los locutores, controles, artistas, elencos de radioteatros, periodistas, relatores y comentaristas deportivos, y otros profesionales de las comunicaciones entre los que se destacan Carlos de la Sotta, Sergio Silva, Mario Migliaro, Flora Martínez, Jorge Muñoz (radiocontrolador con 31 años en la emisora), Carmen Barros y el matrimonio Navasal.

A juicio de los ejecutivos, el aniversario encuentra a Radio Agricultura en un excelente momento de sintonía. Están dirigidos a un estrato de radioescuchas "bastante definido y que define" importando mucho que el auditor se mantenga en esta sintonía sin tener grandes saltos en el rating. Conformes y satisfechos por el paulatino, pero seguro ascenso, los gerentes de la emisora creen que pronto estarán más arriba en la sintonía con un público fiel que cada día es más amplio.

Una de las actividades más atractivas de este mes de aniversario es transmitir en forma completa y soste-

nida la gran Vuelta Ciclista a Chile. A partir del día 23 del presente mes, y durante 13 días, CB-57 estará transmitiendo todas las alternativas de esta competencia internacional, para lo que contará con la colaboración de las emisoras que integran su red territorial.

El día 22, fecha de su aniversario, Radio Agricultura y San Cristóbal FM, realizarán en los salones de la Sociedad Nacional de Agricultura, un acto especial en el

cual se entregará a Rosa Marckman de González Viela un trofeo de reconocimiento por haber representado los valores tradicionales y permanentes de la mujer chilena, en la "Espuela de Plata". Esta distinción fue creada para distinguir a una personalidad pública. El año 1982 se entregó al actual embajador de nuestro país en Buenos Aires, Arturo Fontaine y el año pasado a Monseñor Francisco Fresno.

## U.C. prepara curso sobre Ingmar Bergman

El Departamento de Extensión Artística de la Universidad Católica programó un Curso de Cine en torno a la obra de Ingmar Bergman entre el 22 de octubre y el 17 de diciembre, siendo abierto para todo el público. Las jornadas incluyen un estudio acerca de todas las facetas por las cuales el director sueco encauzó su obra filmica.

Ingmar Bergman, según la U.C. ha entregado un valioso aporte a la cultura de occidente, no sólo a la historia del cine, sino que al arte contemporáneo, ámbito en el cual ha logrado un sitial calificado. La obra bergmaniana se traduce en materia artística y, consecuentemente, en cultura y

humanismo, según informan. Referirse a Bergman es encontrarse, en sutil diálogo, con las grandes problemáticas que atañen al hombre de hoy.

Sus filmes ofrecen al espectador un ámbito humano, oculto en claves sugerentes que invitan al receptor a integrarse creativamente en lo esencial, que en ello está implícito.

El curso tiene como profesores a Luis Cecereu, Jorge Sissi, y José Román. El temario incluye tópicos como "Esencia y Existencia", "Persona, Metafísica y Psiquiatría", "Lo psicoanalítico en Bergman", "Ambigüedad en la infivulación" o "Función Simbólica del Tiempo y el Espacio".

Junto a las clases se planearon también exhibiciones de sus mejores películas. Es así que el miércoles 7 de noviembre figura "Fresas Salvajes", el 14 del mismo mes "Escenas de la Vida Conyugal", el 21 "Sonata Otoñal" y para concluir el 28 del próximo mes con "La Flauta Mágica". Los comentarios de presentación corresponderán a José Román.

Santiago de Chile,  
Martes 16 de Octubre de 1984 **LA NACION**

Raúl Tarud, ex gerente de Radio Portales

## "Me voy satisfecho porque cumplí una etapa exitosa"

Cumplí una hermosa etapa de éxito en Radio Portales, pero estoy convencido a que ahora se dieron las condiciones propicias para adelantar mi decisión de renunciar a ella. Lo único que lamento es que no podré celebrar las bodas de plata de una emisora que fundé y vi crecer, junto a un equipo humano excelente que escogí y del cual sólo tengo agradecimientos por todo su apoyo y cariño, señaló Raúl Tarud, quien fue hasta ayer Gerente General durante 24 años y medio del Núcleo de Emisoras Portales.

Poco antes de conversar con "La Nación", el Sindicato de Trabajadores de Portales se había acercado hasta su nueva oficina de calle Huérfanos para manifestarle su apoyo y profundo arecio.

Para mí es cerrar una importante etapa de mi vida profesional y afectiva, la conformidad que me queda es que era absolutamente necesario. Dejo de tener responsabilidad administrativa, financiera, programática y comercial con todo lo que se refiere al Núcleo Portales. Me voy triste porque dejo grandes amigos, pero también, muy contento por mi labor, desempeñada. Mantener 24 años una radio en el primer lugar es algo que me satisface señaló Raúl Tarud.

### UN ORGULLO

El ejecutivo manifestó haberse sentido muy impactado y un especial orgullo, que Mario Kreutzberger, Don Francisco, haya sido la primera persona en llamarle para ofrecerle una sociedad en la Radio A.M. que el animador sacará al aire en el plazo medio. Creo que Mario es un hombre que ha hecho historia en las comunicaciones. Su invitación a participar junto a él y a Enrique González es una propuesta que me alienta mucho, porque yo soy radiomano y la verdad es que no sabría hacer otra cosa. Tengo un gran back ground de experiencia radial, publicitaria y una cartera de clientes la cual no puedo abandonar, expresó.

Raúl Tarud planea para la próxima semana viajar a Radio Portales de Valparaíso con el fin de despedirse de su personal, con el cual trabajó largos años. A la vez, tiene formalizado el compromiso con los funcionarios del Núcleo de Santiago, para una comida despedida que le ofrecerán en una fecha que no quiso anticipar.

## "La Fiera" debutó en TVN

LA TRAMA

Televisión Nacional estrenó ayer la nueva telenovela mexicana titulada "La Fiera", protagonizada por Victoria Ruffo, escrita por Inés Rodena y producida por el chileno Valentín Pimstein. Su argumento gira en torno a una muchacha huérfana que se enfrenta a las rivalidades sociales y los conflictos morales de una sociedad estricta.

Elodía recogió a Natalie, La Fiera, recién nacida debido a la muerte de sus padres. Manuel, conocido como "El Paillón", vive amargado deseando salir de la cárcel para tratar de encontrar a su hija, cuyo paradero desconoce. Natalie y Elodía arriendan un cuarto y

para subsistir la joven debe vender en las calles.

Por otra parte, en la zona residencial, a un lado de donde vive Natalie, habita los Marínez Bustamante, por esto que Víctor Alvarado, el hijo menor se hace amigo de Natalie. Con el correr del tiempo y a pesar de sus diferencias sociales ambos se enamoran. Esto desencadena el nudo conflictual de la telenovela que incluye intrigas, romance y pasión.

## El Bafona viajó a U.S.A. y Perú

El Ballet Folclórico Nacional llegó recientemente de Brasil y viajó de inmediato a Estados Unidos y Perú. Así lo señala un vocero oficial del grupo quien expresa que el 28 de octubre deben estar de regreso luego de visitar Filadelfia, Washington, Nueva York, Boston, Chimbotte, Piura, Sullana, Trujillo, Chiclayo y Lima.

Del 24 de septiembre al dos de octubre los bailarines actuaron en Brasilia, São Paulo y Río de Janeiro, dando a conocer recreaciones en torno al folclore chileno. En su gira por Estados Unidos, Bafona viaja con sus 33 integrantes para mostrar ocho obras, tituladas Huasos, Contrapunto, Sentires, Chiloé, Taipi-Pacha, Espantajos, Arauco y Diablos.

El conjunto de bailes es dependiente del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación. En esta labor llevan varios años y se destacan por ser un grupo cien por ciento dedicado a la danza.

### PARRILLADA

#### LA URUGUAYA

\$ 790

- 2 Porciones chancho lechón
- 2 Porciones de matahambre
- 2 Lomos de vaca
- 2 Porciones de chunchules
- 2 Prietas 2 chorizos
- 2 Sesos morrón
- 2 Papas rocquefort

San Francisco 161 F: 394338



VICTORIA RUFFO

CANAL 5



CANAL 7



CANAL 11



CANAL 13



19.40 SINTONIA. Programa infantil con amenas situaciones, concursos, reportajes y canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapolín. Entretenidas películas de dibujos animados.  
 19.50 PIPIRIPO. Programa infantil con amenas situaciones, concursos, reportajes y canciones, con Monona, Roberto Nicolini, la Bicha y Sapolín. Entretenidas películas de dibujos animados.  
 21.25 UCV NOTICIAS. La actualidad universitaria y regional bajo el prisma UCV  
 21.30 LA QUINTA PATA DEL GATO. El programa de opiniones con la participación de distinguidos invitados que destacan en diferentes ámbitos de la vida nacional. Ellos conversan de un tema de interés nacional. Conducción de Enrique Evans.  
 22.30 DEPORTE VISION REGIONAL. El deporte amateur y profesional de la V Región es presentado con un enfoque diferente y un lenguaje propio, en el más completo panorama deportivo semanal. Conducción de Fernando Muñoz.  
 23.30 PANORAMA ITALIANO. Trabajo italiano en el mundo; la mujer y la agricultura; desfile de moda italiana; el centenario de Felice Casorati y, las dos facetas de la Arqueología romana.  
 23.45 CONVERSANDO. El comentario cristiano con Monseñor René Pienovi. "Instrumentos de Dios para la construcción de un Mundo en Paz y Feliz".

**Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.**

## CINES:

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848) Desde las 11 hrs. "Verano caliente" y "Donde hay cenizas" (21) \$ 70.  
 ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 12,30 hrs. "Momentos de perturbación" y "Lucio Flavio, escuadrón de la muerte" (21) \$ 80.  
 APOQUINDO. Apoquindo 3364 (2313560) 16, 15, 19, 15 y 22.15 hrs. "Clases" (18) \$ 200.  
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100) Desde las 11.00 hrs. "Intimidades en una cárcel de mujeres" (21) \$ 160.  
 AUTOCINE VIZCACHAS. (500931) Viernes, sábado y domingo.  
 BANDERA. Bandera 76 (714403) Func. Cont. 11.20 13.15, 15.05, 16.55, 18.45 y 20.35 hrs. "Megaforce" (men) \$ 120.  
 CALIFORNIA. Irrarrával 1568 (2230976) 17, 19 y 22.00 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 V. y N. \$ 180. L. a V. May. 60 años \$ 100.  
 CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. "1941 Mundo de locura", "Los locos del juego" y "Verdugos de la justicia" (18) \$ 70.  
 CENTRAL. Huérfanos 930 (333555) Desde las 11.30 hrs. "La muchacha de Trieste" (21) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11.30 hrs. "La colmena" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
 CHILE. Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Un día después" "El Regalito" y "Goldfinger" (21) \$ 40.  
 CINELANDIA. Puente 540 (6967532) Desde las 12.45 hrs. "Nunca digas nunca jamás" y "Dos locos con suerte" (14) \$ 80.  
 CITY. Agustinas 1022 (6966687) Desde las 11 hrs. "Sing Sing" y "Tal para cual" (14) \$ 120.  
 CONTINENTAL. Plaza Bulnes (6960735) Func. Cont. 12, 13.50, 15.40, 17.30, 19.20 y 21.10 hrs. "McQuade el lobo solitario" (14) \$ 90.  
 DUCAL. Agustinas 777 (335375) Desde las 10.00 hrs. "Fiebre y pasión" (21) \$ 160.  
 EL GOLF. Apoquindo 3384 (2313485) 16.30, 19 y 22. Hrs. "Río de locura" (18) \$ 180.  
 ESPACIOCAL. Candelaria Goyenechea 3820 (2421326) Programa sorpresa.  
 FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Greystoke, la leyenda de Tarzán" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
 GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (6960082) Desde las 11 hrs. "Solos en la madrugada" (21) \$ 130.  
 HUELEN. Huérfanos 779 (331603) Desde las 11.30 hrs. "Los lobos no lloran" y "La noche de las narices frías" (men) \$ 130 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
 HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 100.  
 IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. "La venganza de los karatistas", "Caligula" y "Pares y Nones" (21) \$ 40.  
 IMPERIO. Estado 235 (397960) Func. Cont. 11.15, 13.20, 15.25, 17.30, 19.30 y 21.35 hrs. "Río de locura" (18) \$ 160 M. y M. \$ 120.

## HOY EN ESPECTACULOS

KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Las sensuales noches Drácula" (18) \$ 120.  
 LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2208816) 16, 19 y 22 hrs. "El ocaso de un pueblo" (21) \$ 160 V. y N. \$ 180.  
 LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116) 16, 19 y 22 hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 180.  
 LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454) Desde las 14 hrs. "Nunca digas nunca jamás", "El as del volante" y "Impacto fulminante" (21) \$ 40.  
 LIDO. Huérfanos 680 (330797) Desde las 12 hrs. MAIPO. San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "El desquite", "El extra" y "Operación Dragón Gordo" (21) \$ 50.  
 MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "1941 Mundo de locura", "Los locos del juego" y "Verdugos de la justicia" (14) \$ 100.  
 MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 hrs. "Impacto fulminante", "La playa del terror" y "Moonraker, misión espacial" (21) \$ 60.  
 NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Verano caliente" e "Imperio de las pasiones" (18) \$ 100.  
 NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Carros de fuego" (men) \$ 130 Estud. \$ 80.  
 OPERA. Huérfanos 837 (330176) Desde las 10 hrs. "Perro mundo N° 1" (21) \$ 130 y show con las gatitas del Paseo Huérfanos  
 ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16, 19.15, y 21.45 hrs. "La muchacha de Trieste" (21) \$ 150 V. y N. \$ 180 L. a V. may 60 años \$ 100.  
 PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia 1719 (2238546) 16.45, 19 y 22.15 hrs. "Solos en la madrugada" (21) \$ 160 V. y N. \$ 180.  
 PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "Footloose" (14) \$ 100.  
 PRAT. San Diego 2119 (5550754) Desde las 14 hrs. "El monstruo del pantano", "La fuerza de los 5" y "La Hna. del boxeador de Shantung" (18) \$ 70.  
 PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42867) 15.30, 19.00 y 21.45 hrs. "La colmena" (18) \$ 180.  
 REAL. Compañía 1040 (6965555) Func. Cont. 11, 12.35, 14.10, 15.45, 17.30, 19.15 y 21 hrs. "El exterminador del año 2000" (14) \$ 100.  
 REX I. Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11, 13, 15.05, 17.10, 19.15 y 21.20 hrs. "Padre e hijo" (14) \$ 160.  
 REX II. Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11.30, 13.55, 16.18, 19.55, y 21.40 hrs. "Clase" (18) \$ 160.  
 REX III. Huérfanos 735 (331144) Func. Cont. 11.30, 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 21.45 hrs. "Sin aliento" (21) \$ 160 M. y M. \$ 120.  
 RIO. Monjitas 743 (333550) Desde las 11 hrs. "La callejera", "Cuentos eróticos" e "Intimidación ultrajada" (21) \$ 90 J. y V. \$ 60.

06.45 CARTA DE AJUSTE.  
 11.00 MATINAL INFANTIL.  
 12.05 LA COCINA DE MONICA.  
 12.10 EL FESTIVAL DE LA UNA. Programa conducido por ENRIQUE MALUENDA. Hoy: las canciones de Perla, Juan Antonio Labra, Marcela Iglesias, Nardo y Jazmín y la Sonora Tommy Rey.  
 14.20 EDICION UNO. Avance informativo.  
 14.40 BIANCA VIDAL. Teleserie mexicana.  
 15.15 LA FIERA. Teleserie mexicana.  
 15.55 LOS PODERES DE MATTHEW STARR. Serie de aventuras y ficción.  
 17.00 DIBUJOS ANIMADOS. El Pajarito Loco.  
 17.20 TARDES DE CINE. "300 MILLAS POR ESTEFANIS", con TONY y PETER GRAVES. La dramática historia de Alberto Rodríguez, el hombre que con gran fe, en 1977 hizo la promesa de correr 300 millas desde su pueblo hasta un santuario milagroso para rogar a Dios que prolongue la vida de su pequeña hija desahuciada por los médicos.  
 19.15 LA TORRE 10. Teleserie nacional.  
 20.30 SESENTA MINUTOS.  
 21.25 T.V. TIEMPO.  
 21.30 EL AUTO FANTASTICO. Serie de acción, aventuras y ficción. Con DAVID HASSELHOFF y EDWARD MULHARE. Hoy: "EL BUENO, EL MALO Y MIKE".  
 22.30 DALLAS. Para recuperar el dinero del petróleo vendido a Cuba, J.R. consigue por fin una visa para llegar a ese país. Una vez allí, es apresado por los soldados y puesto en una celda. Bobby y Pam están a punto de sumarse a nuevos amores...  
 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.  
 23.45 UNA CHICA CON ALGO ESPECIAL.

10.00 CARTA DE AJUSTE.  
 10.30 PLAZA SESAMO. Programa infantil.  
 11.00 FESTIVAL INFANTIL - EL NIÑO DE PAPEL. Con: Carlos Villagrán.  
 12.05 EXITO. Conducción: José A. Fuentes.  
 13.30 ALMORZANDO EN EL 13.  
 14.30 TELETELCE.  
 14.50 VISIONES. "Basílica del Salvador".  
 15.00 BAILA CONMIGO.  
 16.15 CINE EN SU CASA. "El Premio". Con Paul Newman. Un escritor de prestigio, irónico y con inclinaciones por el alcohol y las mujeres viaja a Suecia para recibir el Premio Nobel de Literatura, donde dos damas le invitarán en un torbellino de aventuras y sucesos manejados a nivel internacional.  
 19.10 VISIONES. Iglesia y Claustro de San Francisco (Santiago).  
 19.13 AVANCE NOTICIOSO.  
 19.15 ANDREA. Teleserie chilena.  
 20.30 TELETELCE. Noticias con César A. Santis.  
 21.30 LOS MAGNIFICOS. Serie de acción y de aventuras cuyos protagonistas conforman una asombrosa galería y héroes que se valen de su ingenio, su coraje y su talento para llevar a cabo las más insólitas misiones. Con George Peppard - Señor T. - Dick Benedict.  
 22.30 T.J. HOOKER. Serie policial.  
 23.28 TELENOCHE. Noticias con Jorge Diaz.  
 12.00 NOSOTROS DOS. Con Mimi Kennedy - Peter Cook. Hoy: "Fin de semana".  
 00.45 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de esperanza.

CAFE DEL CERRO E. Pinto Lagarrigue 192 (778308) 22 Hrs. "Entre el sol y la tierra". Grupo Ark Pacha \$ 100.

CAMILO HENRIQUEZ Amunátegui 31 (69611412) 19.30 Hrs. "Macias" de Sergio Marras \$ 300 Estd. \$ 150.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Miércoles: "Primavera con una esquina rota" de Ictus y Benedetti.

DEL ANGEL San Antonio 257 (333605) 19.30 Hrs. "La nona" con Ana González, Ana María Palma. \$ 300 Estd. \$ 150.

LA FERIA Crucero Exeter 0250 (377371) 20 Hrs. "Proceso a un buen gallo". Creación colectiva \$ 350 Estd. \$ 150.

MONEDA. Moneda 920 (715451) Jueves: "El enganche" de Julio Mauricio.

MUNICIPAL Agustinas y San Antonio (331407) 19 Hrs. Conferencia Opera "Elwektra". Entrada libre (Sala C. Arrau)

OPERA. Huérfanos 837 (330176) Viernes: "Tú te lamentas ¿De qué te lamentas?" de Fdo. Josefa seca.

PICARESQUE Recoleta 345 (776883) 20.30 y 22.30 Hrs. "El guanaco escupió al chico" \$ 350

SALA ISIDORA ZEGERS. Compañía 1264 19 Hrs. Cine arte: "Carnet de baile" \$ 70 Estd. \$ 30

INST. CHILENO ALEMÁN Esmeralda 650 (383185) Exposiciones: "Tapices de Conchal" y "Pinturas de J. Bustamante". 19 Hrs. Música: "Ensemble Bartok"

INST. CHILENO NORTEAMERICANO Moreda 1467 (6963215) 19 Hrs. Jazz: "Pequeños grandes grupos II" Arte: "Imágenes del norte", pinturas de Alicia Valenzuela.

MUSEO ARTE POPULAR AMERICANO Parque Forestal, "Pintura ingenua" de Laura Cañas de Romani.

TU CUCHO. Providencia y Suecia (2326019) Jueves: "Arroz con deuda no quiero pagar" con: Pato Torres, Marilú Cuevas, Oscar Olavarria.

U.C. Jorge Washington 26 (465652) 19 Hrs. "¿Dónde estará la Jeannette?" de Luis Rivano \$ 300 Estd. \$ 100

## TEATROS

ACENTO. Plaza Ñuñoa Hbto. Trucco 91. (42601) Viernes: "Pedro y el capitán" de Beneditti.

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (69626726) Jueves: "Esa juventud herida" de Luis Soto Ramos

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (6961200) Miércoles "El guerrero de la Paz" de Fdo. Debés

ARTE CAMARA NEGRA. A. Lope de Bello 0126 (2515638) Jueves: "El desván de los machos", de Luis Ríaza.

BULNES. Av. Bulnes 188 (727334) Jueves: "Las voces de la ira", de Juan Radrigán.

EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164) Miércoles: "Sólo casa, cama y..." de Ramé y Fo.

EL TROLLEY. San Martín 841. Pronto: "Viaje al mundo de Kafka".

GALA. Tarapacá 1181 (6966876) Jueves: "La rosa del Azafrán".

HECTOR DUVAUCHELLE. Lira 5 (398969) Domingo: "El tesoro de Pin Pin..."

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669) 20.30 y 22.30 hrs. "Protesta en la cama" \$ 250 con: Aliro Vega, Zairo, Lily Olmedo...

Secretaría Nacional de la Mujer

# 11 años al servicio de los necesitados

Un gran amor por el país y sus habitantes, espíritu de abnegación y de servicio, alegría y optimismo y un absoluto convencimiento de que sólo con la ayuda y el trabajo de todos Chile podrá continuar por la senda del desarrollo, son las virtudes del voluntariado de la Secretaría Nacional de la Mujer, que cumple 11 años de labor en favor de los más necesitados. Porque, fundamentalmente, hacia ellos está orientado su diario quehacer.

A través de los Centros de Atención Diurna, donde actualmente casi 10 mil escolares de 6 a 14 años reciben una atención integral, de los cursos de capacitación y orientación, que han llegado a más de medio millón de personas y de distintas publicaciones, llegan a diario a miles de hogares chilenos, de Arica a Magallanes, de mar a cordillera a través de sus 265 comunas.

## UN ROL QUE CUMPLIR

Convencidas que la mujer tiene un rol que cumplir en la sociedad actual, que tiene que asumir sus responsabilidades y deberes cívicos y lograr un desarrollo integral, uno de los objetivos de la Secretaría Nacional de la Mujer es el de la capacitación "en todos los niveles para lograr su plena incorporación al desarrollo social, económico y cultural de la nación", señala su secretaria nacional, María Isabel Covarrubias.

Y así, sus 5.500 voluntarias, trabajando con mística y optimismo, están empeñadas en lograrlo. Porque, agrega, la mujer chilena, heroica y ejemplar, de una gran fuerza interior y un enorme optimismo frente a todos los problemas, es la que dirige y encauza el grupo familiar, la que lucha por él con habilidad e inteligencia, la que educa y comparte. De allí la importancia de su rol y de la participación femenina en las diferentes labores de todo el quehacer nacional.

## 11 AÑOS DE LABOR

Paso a paso, con fuerza y cariño, durante 11 años han realizado un programa de trabajo destinado fundamentalmente a la capacitación en diferentes cursos. Entre éstos, el de orientación cívica y actualidad nacional que tiene como objetivo la difusión de los valores nacionales, de la política de Gobierno y de la historia de Chile. Lo han recibido casi 100 mil personas.

El de orientación familiar, cuyo objetivo es formar conciencia de la importancia de la familia como núcleo básico de la sociedad. Está dirigido a toda la comunidad y se imparte a través de los Centros Comunitarios, Juntas de Vecinos, Centros de Padres y otros. También, está el de educación al consumidor, para elevar el nivel de vida de la familia chilena a través del máximo aprovechamiento de los recursos que posee. En este, que ha lle-

gado a aproximadamente 76 mil familias, se enseña a la mujer el cuidado de la casa, la importancia de la higiene en la preparación de los alimentos, a confeccionar y utilizar las denominadas "cocinas brujas" y muchos otros detalles que ayudan a la mujer en su hogar.

También está el programa de huertos caseros, impartido a 5 mil 366 dueñas de casa y que ha tenido una excelente acogida. Funciona especialmente en las comunas de La Granja, Conchalí y Pudahuel en la

capital, como igualmente en varias regiones.

Ayudándose con publicaciones especialmente preparadas por ellas, trabajando en la alfabetización de adultos, dirigiéndose al profesor rural para apoyarlo en su labor, el voluntariado realiza una vasta labor. Como aquella que efectúa en los programas de erradicación, llegando con seis meses de antelación a su realización, para preparar al grupo familiar en el cuidado y administración de su nuevo hogar,



La capacitación y formación de monitores en distintos temas, es indispensable para la Secretaría Nacional de la Mujer, entidad que mañana celebra 11 años de vida.

¿CUANTAS OPORTUNIDADES HA DEJADO PASAR UD. ESTE AÑO?					
	En el mercado de telas somos	Precio de fábrica	Completo surtido	Stock permanente	Facilidades de Pago
DISTRIBUIDORA TEXTIL LTDA.	SAN DIEGO 1818	FONOS: 5566731 - 5566848			

contribuir a mejorar las condiciones de vida de cada una de las familias, capacitar a los adultos de acuerdo a sus necesidades y orientarlos en diferentes aspectos.

Y en esta labor de orientación y preocupadas siempre de otorgar una mejor y mayor ayuda, surgieron este año dos nuevos aspectos: los "talleres de participación", con trabajadoras del POJH y las "Oficinas de Información Comunal", que orientan a la comunidad respecto de todos los servicios existentes en cada comuna, como igualmente la documentación requerida para postular a los subsidios que otorga el Gobierno. "El mes pasado, señala Dolores Gil, subsecretaria de capacitación de la Secretaría, recibimos más de 7 mil consultas en la oficina ubicada en Las Condes".

Los niños tampoco están ajenos a su preocupación. A través de los Centros de Atención Diurna, CAD, el voluntariado previene, otorgando atención a escolares de 14 a 6 años, la drogadicción, la vagancia y la delincuencia en los menores de extrema pobreza. En la actualidad, su número se eleva a 65, ubicados en todo el país, donde se brinda atención integral, cuidado y recreación a 10 mil niños.

Es difícil reseñar toda la labor del voluntariado de la Secretaría de la Mujer, ampliamente conocido en todos los sectores. Con su delantal color azul y el corbatín blanco con sus tréboles verdes, es común verlas en las distintas poblaciones, rodeadas de pobladores que las acogen como a unas amigas. "Todas dicen las voluntarias, conformamos un núcleo que trata de salir adelante, de aprender, de capacitarse para un mayor desarrollo propio y de sus hijos, que redundará en un mayor desarrollo para el país. Así, juntas seguiremos caminando por la senda del progreso, alegres, orgullosas de ser mujeres y participar, directa o indirectamente en el devenir de nuestro país".

Hay problemas. Debemos afrontarlos con responsabilidad. Solo así lograremos ese Chile mejor que todos deseamos.

## ANIVERSARIO

Mañana la Secretaría de la Mujer celebra el aniversario de su creación, de sus 11 años de labor. Este será conmemorado con una misa de Acción de Gracias en la Basílica del Salvador, que será oficiada por el padre Bruno Rychlowski y encabezada por la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, quien preside la entidad.

También, en un almuerzo, el voluntariado se reunirá con el Jefe del Estado, General Augusto Pinochet, mientras que mañana y el jueves realizarán las conferencias "Mujer, Familia y Esperanza", dictada por el padre Raúl Hasbún y, "Proyección de la Mujer hacia el Futuro" a cargo del docente Sergio Melnick.